PRONOSTICO:
Bancos de nubosidades bajas en la madrugada, en las partes bajas de la ciudad. El resto despejado.
MINIMA: 11° C. a las 07.00 horas.
máxima: 29,3° C. a las 17 horas.

LA NACION

PRECIO E° 1,30

Santiago, Jueves 28 de Enero de 1971

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.409

¡COLO COLO CAMPEON!



¿QUIÉN ES CHILE...? ¡No pregunte!...Ahí está Colo Colo: Araya Valentini, González, Herrera, Castañeda y Cruz, Agachados: Gangas, Ramírez, Zelada, Beiruth y Sánchez, campeones por décima vez. Todo un suceso la llegada final del cuadro popular.

5.400 MILLONES DE PESOS DEBE EMPRESA "EL MERCURIO" AL ESTADO CHILENO

- Hay absoluta libertad de prensa en Chile reiteró el Presidente Allende.
- El Banco del Estado prestó ayuda financiera a la Empresa Zig Zag en busca de una solución al conflicto que les afectaba.
- Texto completo del discurso del Primer Mandatario durante la firma del Decreto que crea el Consejo Nacional de Desarrollo.

CANCHA: Estadio Nacional PAGARON: 71.335 personas. RECAUDACION: E 677.678,50. SOCIOS: Colo Colo 3.036. Unión Española 915.

ARBITRO: Pedro Reyes (peruano).

COLO COLO (2) Araya; Valentini, Herrera, González y Castañeda; Ramírez y Cruz; Gangas, Zelada, Beiruth y Sánchez.

UNION ESPAÑOLA (1) Olivares, Rodríguez, Angulo y Arias; García y Pacheco; Farías, Zárate, Valdés y Véliz.

GOLES: A los 25' del primer tiempo, un tiro libre de L. Sánchez es rechazado parcialmente por la defensa roja lo que permite que Beiruth que venía entrando dispara alto batiendo a Olivares.

A los 44' Zárate dentro del área penal habilita de cabeza a Pacheco que con comodidad consiguió la paridad. A los 6' del segundo tiempo complementario, Beiruth en un buen contragolpe de la delantera alba marca el gol del triunfo.

CAMBIOS: Al iniciarse los últimos 15' del complementario, Ahu nada reemplaza a Gangas en Colo Colo.

Colo Colo conquistó anoche su décima estrella, al ganar en el match final del fútbol rentado a Unión Española por 2 goles a 1.

Debieron no obstante, jugarse 120 minutos para materializar el triunfo albo, ya que en el lapso de noventa minutos el partido había terminado igualado a uno.

Colo Colo, ofreció un excelente primer tiempo, cuyo mejor juego tuvo sus frutos a los 25 minutos, al conquistar el brasileño Beiruth un gol de gran factura, al conectar un fortísimo remate que dio en el arista interior del travesaño y se introdujo en la red.

Posteriormente el cuadro campeón bajó en su juego permitiendo así la subida en cuanto a rendimiento del equipo hispano, que comenzó a adelantar sus líneas peligrosamente sobre la valla de Araya. Se jugaban los 44 minutos, cuando Zárate de cabeza puso la pelota en los pies de Pacheco, que sin vacilación disparó arrastrado anotando la paridad transitoria con cuyo scorer finalizaron los primeros cuarenta y cinco minutos.

En el segundo lapso y hasta promediar la etapa, Unión Española exhibió un juego de mayor coordinación y contuvo las arremetidas de Beiruth y Zelada por el centro y de Leonel y Gangas por las puntas, alcanzando su máxima expresión el zaguero Juan Rodríguez, que nuevamente se alzó como la mejor figura del fútbol chileno. Solo Beiruth a los 35 minutos, despertó el estadio al rematar con violencia. Sin embargo, habrá que considerar que en esta fracción Unión tuvo mala fortuna, ya que tanto Zárate como Véliz desperdiciaron sendas oportunidades.

(Pasa a la página 8)

"Cada Estado es responsable de su orden y seguridad"

LA DECISION DE CHILE de no aceptar la **"Convención sobre Terrorismo y Secuestro de Personas con fines de Extorsión"** propuesto por el Comité Jurídico Interamericano, dio a conocer el Embajador chileno Luis Herrera, Jefe de la delegación que asiste a la Asamblea sobre Terrorismo y Secuestro que se realiza en Washington.

Luego de dar a conocer la posición de Chile, el Embajador Herrera explicó las razones, señalando que la responsabilidad del mantenimiento del orden interno corresponde a cada Estado en particular y que un proyecto de convención podía tener validez jurídica pero que carecía de eficacia práctica.

-**"Esta convención**, agregó, **cuya ineficacia práctica para combatir el terrorismo ya hemos señalado, sólo serviría en el hecho para crear nuevos problemas en las relaciones entre los Estados miembros"**.

Más adelante enfatizó que, de aprobarse esta convención, los principios fundamentales del derecho de asilo quedarían gravemente afectados pues en el hecho se negaría la facultad del estado asilante para calificar la naturaleza del delito.

"Consecuente con lo expresado y animados en los constructivos propósitos que nos mueven, estaríamos dispuestos a apoyar textos resolutivos que se orientaran en las siguientes direcciones: reafirmación del principio de que la mantención del orden y seguridad internos es responsabilidad de cada estado. Pleno vigencia de la institución de asilo, necesidad de estudiar las causales de naturaleza social económica, política y cultural, internas o externas que producen la violencia.".

LA VIOLENCIA NO ES UNA NOVEDAD

"La violencia no surge en las sociedades estáticas, sino, precisamente, en aquellas que tratan de deshacerse de la caparazón de viejas estructuras, en un acelerado proceso de cambio, cuando una nueva conciencia social choca con formas rígidas, incapaces de ceder a la irrupción de las exigencias de una verdadera mutación colectiva".

Al referirse a esto, el Embajador Herrera señaló que no se trataba en caso alguno de hacer una apología a la violencia. **"Como podríamos hacer lo cuando nuestro país, recientemente, se ha visto afectado por brotes de violencia, promovidos por sectores minoritarios que, habiendo perdido el poder a través de elecciones libres y democráticas y temiendo ser afectados en sus intereses, no han dudado un instante en pronover situaciones extremas"**.

Sin embargo, dijo "para Chile son condenables los actos de violencia ilegítima que afectan a la integridad y seguridad de las personas".

PRESENCIA DE CHILE

La presencia de Chile en esta reunión es muy significativa por que es parte integral de América, dijo Herrera. **Los motivos para hacer oir nuestra voz en la OEA, "voz de paz, justicia y y derecho," "Porque el Gobierno de Chile representa legítimamente a un pueblo y a una tradición que son inseparables del destino de América, y finalmente porque Chile considera que los problemas que generaron esta preocupación interamericana son serios y merecen un profundo análisis.**

-Estamos convencidos, dijo, que existen formas más adecuados para considerar el complejo problema que nos reune en esta oportunidad y que cada día adquiere dimensiones más vastas, desbordando las fronteras del continente americano. Sobre todo, creemos que no será mediante la adopción de medidas de carácter fundamentalmente represivo como podamos superar la violencia en nuestro continente".

Más adelante, Luis Herrera señaló que el destino que había elegido nuestro país, lo hizo de acuerdo a su tradición histórica con la conciencia de que no son el capitalismo, ni una política simplemente desarrollista los que puedan dar satisfacción a la participación de las grandes masas en la construcción de su futuro.

-**"Al elegir este camino, la Unidad Popular, el Presidente Allende y el pueblo chileno, no pretendemos, ni queremos por motivo alguno interferir con nuestra política en la soberanía con que cada país construye su propia historia. Conforme a nuestra constitución política, Chile permanecerá en la OEA, lo que está en absoluta armonía con los objetivos de nuestra política exterior"**.

Chile anhela convivir en pacífica y fructífera armonía con todos los Estados, cualquiera sea su signo ideológico o el régimen político en ellos existentes, pero desea emprender una política de estrecha colaboración y amistad con quienes la vecindad geográfica, la historia o la similar realidad económica y social le han creado lazos indestructibles.

PAPEL DE LA OEA.

Luis Herrera puso especial énfasis en el sentido de que los pueblos latinoamericanos tienen un justificado recelo frente a la OEA, pues la entienden como un dispositivo que contribuye a acentuar las relaciones de dependencia entre el norte rico y el sur subdesarrollado.

Permaneceremos aquí precisamente para lo contrario. Queremos cooperar en la reconstrucción de las relaciones interamericanas sobre la base de la estructura de dependencia y de su reemplazo por un sistema que contemple los intereses de todos y cada uno de nuestros pueblos".

-"Creemos que el papel de la OEA es considerar los reales problemas que afectan a las relaciones interamericanas. Por ejemplo, los términos en que está planteado el comercio internacional, la falta de acceso de los países en vías de desarrollo a la ciencia y a la tecnología, etc., Por ello Chile justifica su presencia en un organismo en que sea posible dialogar sobre ellos con los Estados Unidos de América".

LA VIOLENCIA Y SUS MANIFESTACIONES

En su discurso Herrera expresó que la violencia la conocían los americanos desde los albores de la vida independiente, la que fue empleada en forma legítima por los libertadores del Continente Americano, por lo cual no puede ser considerada en forma desvinculada de su contexto histórico.

—"Deseamos constatar que la aparición de la violencia no es una novedad en América, ni es cosa insólita en el mundo de hoy, aunque ella a veces tenga manifestaciones antes no vistas".

EL HAITI EN LOS COMIENZOS. Las mujeres con "midis", los caballeros elegantes y con paraguas y los últimos modelos de la época. La flecha indica al desaparecido poeta Teófilo Cid, conversando con el novelista Fernando Alegría.

¡Qué desastre ! cerraron el Haití

BAJO EL PRECIO del dólar en el Mercado Negro. Investigaciones se encuentra desconcertada. Algunos políticos indignados.

¿Qué pasó?

El Café Haiti, de la calle Ahumada, está cerrado. Desde su apertura, hace 20 años, esta es la primera vez que a los dueños se les ocurre semejante audacia.

Contra su voluntad, la medida hubieron de tomarla porque se les quemó la bodega donde almacenan el café y el té. Además, con las llamas, una máquina tostadora, quedó totalmente arruinada.

Las cortinas bajas del café Haiti han provocado un verdadero desequilibrio en el submundo de los negocios raros, y los amores clandestinos.

Ayer en la mañana, se supo positivamente que el precio del dólar en el mercado negro había bajado en forma alarmante. La razón es más o menos simple: la gran mayoría de estas transacciones se hacen alrededor de una taza de café, al borde de un mostrador.

Sonados amores clandestinos, amores pasajeros, a la hora de la siesta, como a la descuidada, eran pactados "en" o "junto" al glorioso café.

La mayoría de los chirimoyeros buscados por la policía de Investigaciones, eran recogidos de allí también. Los "tiras" se encuentran desconcertados: no tienen un punto de referencia a donde dirigir sus pesquisas. El Do Brasil no ofrece todas las garantías del caso: hay demasiados abogados.

Ciertos políticos (como Juan Hamilton) están sufriendo, una especie de remezón a su ego, al no tener el habitual "centro de muestreo". Para quien vive de esa necesidad, la situación es insoportable.

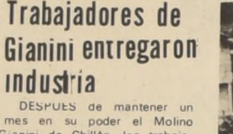
Aquellos que forman parte del inventario del Haiti, es fácil verlos deambular perdidos entre la indiferente masa cotidiana, mostrando sus bigotes a las baldosas o gritando sus injurias en la puerta del Do Brasil.

En fin, el cierre del Haiti, es toda una catástrofe.

SHUARA



EL OTRORA RUIDOSO café "Haiti", hoy invadido por la tristeza y las revistas del kiosko vecino. Chirimoyeros, políticos, "tiras" y chanchulleros lloran por su reapertura. ¿La moda? minifalda



Trabajadores de Gianini entregaron industria

DESPUES de mantener un mes en su poder el Molino Gianini de Chillán, los trabajadores de esa industria procedieron a devolverlo, luego que, con la intervención del Inspector Provincial del Trabajo de esa ciudad, consiguieron con la parte patronal el compromiso de instalar los elementos indispensables de seguridad que requieren para desarrollar sus labores.

Los trabajadores habían planteado en su debida oportunidad al propietario del molino su inquietud por las condiciones anormales en que debían efectuar sus labores. Sin embargo, la parte patronal ignoró estas observaciones, por lo que los trabajadores se tomaron el molino.

Ahora, logrado el compromiso de tomar las medidas adecuadas de seguridad industrial, los trabajos se reanudarán dentro de quince días.



EL MINISTRO DE VIVIENDA, Carlos Cortés Díaz, se dirige a los pobladores de Pampa Irigoin, en Puerto Montt. La foto fue captada en el mismo lugar donde ocurrieron los graves sucesos del 9 de marzo de 1969, donde murieron 8 jefes de familia que se tomaron los terrenos, ante la apremiante necesidad de vivienda que hace años existe en la zona.

1.950 viviendas para la Provincia de Llanquihue

LOS PROBLEMAS de urbanización y cesantía adquieren graves caracteres en la provincia de Valdivia, declaró el Ministro de Vivienda, Carlos Cortés, al recorrer la provincia durante cuatro días con el objeto de adoptar medidas para su solución.

El Secretario de Estado viajó acompañado de los Ejecutivos de las Corporaciones dependientes y otros funcionarios técnicos, actuando en equipo en la solución de los problemas presentados.

Al reasumir sus funciones, el Secretario de Estado dijo que la gira había sido altamente positiva, concediendo dos audiencias para conocer problemas particulares, muchos de los cuales habían quedado resueltos.

EXPOSICION HABITACIONAL.

Señaló que, por instrucciones expresas, se había presentado en la estación ferroviaria de Puerto Montt una exposición del Plan de Emergencia Habitacional, mediante el cual se ejecutará este año en la provincia de Llanquihue la ejecución de 5.005 urbanizaciones y la construcción de 1.950 viviendas.

También señaló el Ministro Carlos Cortés que se habían adoptado medidas para poner en funcionamiento los 150 aserraderos de la zona, con el fin de restablecer las fuentes de trabajo. Dijo que se adquirirán en forma directa la producción maderera de la zona, estableciéndose el correspondiente poder comprador. Para este objeto Corhabit dispuso el envío de 600 millones de pesos para la construcción de 300 mediaguas, para atender los casos apremiantes de personas que, incluso están viviendo en botes.

Dentro de las medidas destinadas a la absorción de la cesantía, el otro agudo problema de la zona, a través de la CUT se procedió a la contratación de 460 obreros desocupados, operación que terminará en el curso de esta semana.

El Secretario de Estado calificó asimismo de altamente positiva su visita a la industria maderera Bima, empresa que ha pasado al control de Corfo. Puso de relieve el estado de miseria que vivían las familias de este sector adoptándose medidas para mejorar su situación.

BRIGADA DE TRABAJADORES CONSTRUIRA EL BALNEARIO POPULAR DE SANTO DOMINGO

El primer contrato con una Brigada de Trabajadores para la construcción de Balnearios Populares quedó suscrito en el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

El convenio fue firmado por la directiva del Sindicato Profesional de Constructores que preside Enrique Alarcón, constituido para el efecto en una Brigada de Trabajadores y el Director de Equipamiento Comunitario, Renato Hernández, por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo y se refiere a la construcción del Balneario Popular de Santo Domingo. Las obras se ejecutarán por la suma de E° 685.500 y comprende la ejecución de 65 cabañas, más tres bloques de servicios higiénicos y uno de casino.

Cada cabaña estará compuesta por dos ambientes, closets y estante.

OBRA DE ENVERGADURA

Renato Hernández, Director de Equipamiento Comunitario del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, que se encuentra impulsando el programa de Balnearios Populares, dijo que se trataba de una obra de envergadura que llevará adelante una Brigada de Trabajadores y que en el futuro, se suscribirían nuevos convenios de esta misma naturaleza.

Reiteró que el Programa de Balnearios Populares, en la actual etapa: beneficiará a 20 mil familias modestas.



DURANTE SU VISITA a la provincia de Llanquihue el Ministro de Vivienda conoció en el terreno mismo las necesidades habitacionales del cuerpo. En la foto, durante su recorrido a la población "Jorge Alessandri", de Puerto Varas. Carlos Cortés quedó fuertemente impresionado al ver interiormente una de estas "casas" en la cual habitan 9 personas en un espacio de 6 metros cuadrados.

Periodistas de izquierda, unidos junto a Eliana Cea

LOS PERIODISTAS de la Unidad Popular, consecuentes con su responsabilidad frente al Pueblo y con el Gobierno de la UP, que tiende a reemplazar los viejos moldes capitalistas por una Sociedad Socialista, enfrentan esta nueva elección en el Colegio de Periodistas, Regional Santiago Maule, como parte de la lucha general de los trabajadores por la conquista del poder, y el afianzamiento del Gobierno que preside el Compañero Salvador Allende.

La postulación de la colega Eliana Cea, miembro del Comité de Unidad Popular de Periodistas de El Mercurio, reportera de política del vespertino La Segunda, y ex profesora de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, encarna estos postulados.

La Candidatura de la compañera Eliana Cea representa, en la actualidad periodística e informativa del país, en que los medios de comunicación de masas están, en general, en manos de grupos oligárquicos, un camino claro y definido para hacer de estos órganos instrumentos al servicio de las grandes mayorías.

Representa, asimismo, la ruptura del viejo esquema del "profesionalismo", impuesto por los propietarios de estos medios y que no hace sino anajenar y frustrar, bajo el ropajje de una falsa "objetividad", el verdadero sentido y papel del periodismo. Muchos periodistas, en la situación actual, se ven obligados, so pena de perder su trabajo a decir y escribir lo que muchas veces no sienten y, más grave aún lo que no corresponde a la realidad. Si no lo hacen, son despedidos.

Representa, asimismo, esta candidatura una denuncia contra las empresas periodísticas que burlan derechos elementales de los periodistas: contratos de trabajo, imposiciones, salarios mínimos, días de descanso, horas extraordinarias y burla a los aranceles fijados por leyes. Es una denuncia, asimismo, de la vieja herencia de regimenes anteriores que mantiene a los Jubilados con pensiones miserables y con sistemas que lleva a estos ex trabajadores a permanecer uno, dos o tres meses sin percibir sus modestas pensiones.

Significa también esta candidatura la decisión de luchar porque el periodismo sea ejercido por quienes han estudiado en las Escuelas de Periodismo de las diversas Universidades del País. En otras palabras, y como lo han acordado los Congresos Nacionales del Gremio en Viña del Mar y en Arica, significa luchar incansablemente por la derogación del Artículo N° 24 de la Ley del Colegio y que permite hoy ingresar a personas ajenas a los postulados que rigen nuestra profesión.

Los periodistas que apoyan la candidatura de Eliana Cea, entre los cuales se cuentan profesionales de todas las corrientes ideológicas de izquierda, sostenemos que un auténtica LIBERTAD DE PRENSA solamente se alcanzaría en Chile cuando los medios de comunicación de masa formen parte del AREA DE PROPIEDAD SOCIAL. La prensa, radio, televisión y cine deben ser instrumentos al servicio de la liberación de nuestros pueblos y no un negocio privado, ariete ideológico, de una minoría nacional y extranjera, como sucede actualmente.

Por tanto, los periodistas de Izquierda que postulan a la candidatura de la compañera, Eliana Cea, llaman a todos los profesionles progresistas, a votar por ella.

En representación de los periodistas que apoyan esta candidatura, firman los siguientes consejeros del Colegio de Periodistas.

Alfredo Olivares Román, Presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile.

Augusto Olivares Becerra, Vicepresidente del Consejo Nacional.

Enrique Martini Araya, Consejero Nacional.

Manuel Cabieses Donoso, Vicpresidente del Consejo Regional Santiago Maule.

Gustavo Pueller, Secretario General del Consejo Regional Santiago Maule.

Felidor Contreras, Tesorero del Consejo Regional Santiago Maule.

Carlos Jorquera Toledo, Consejero Regional.

Santiago, 26 de Enero de 1971.

Estudiantes a B. Aires

POR EL JET DE LAN CHILE se dirigió a Miami, Estados Unidos, un grupo de 140 jóvenes de diferentes colegios y liceos de todo el país, quienes han sido becados por el intercambio "For The Understanding". Esta beca les permitirá estudiar y vivir en diferentes estados de ese país, además de convivir con toda la juventud norteamericana.



"Clarín" de Buenos Aires: Elogios para política del Gobierno Chileno

AL PUBLICAR el 21 del presente una entrevista al Canciller, Clodomiro Almeyda, hecha por el periodista Augusto Montecinos Hurtado, después de dar a conocer el pensamiento del ministro sobre la política internacional del Gobierno de la Unidad Popular, "CLARIN", de Buenos Aires, expresa finalmente los siguientes conceptos:

"La entrevista ha terminado, el Ministro sonríe cordialmente, mientras las puertas de su despacho se abren para dar paso a sus colaboradores con quienes tiene que tratar los delicados asuntos de la política exterior de este país, que acelera sus pasos hacia un socialismo con medidas que dignifican al chileno y que recuperan para este país todo su poder económico. Sin embargo, la tarea es dura y cuenta con la oposición de quienes no quieren entender que ahora en Chile se levanta una nueva bandera, un socialismo con las leyes en la mano, descartando la violencia y respetando lo que se debe respetar".

Subvenciones entregó Instituto de Seguros

UN TOTAL DE 450 MIL ESCUDOS en subvenciones a diversos organismos nacionales de acción social, entregó ayer al mediodía el Instituto de Seguros del Estado (ISE), a través de su Vicepresidente, Esteban Leyton Soto.

El acto de entrega tuvo lugar en las oficinas del organismo asegurador y a él concurrieron diversas personalidades de Gobierno y representantes del Consejo Consultivo Provincial de Menores de Valparaíso, Comisión de Menores de Carabineros, Fundación Niño y Patria, Junta de Auxilio Escolar y Becas de La Reina, Escuela de Lisiados, Ciegos y Sordomudos, Escuela Especial de Desarrollo de La Reina, Hospital Exequiel González Cortés, Clínica Psicopedagógica del Ministerio de Educación, Centro Cardiovascular del Hospital Calvo Mackenna, y Centro de Rehabilitación del Servicio Nacional de Salud, todos éstos organismos beneficiados con las subvenciones y dedicados totalmente a la protección de la niñez desvalida o de menores indigentes.

La entrega de las subvenciones se viene realizando desde 1953, por decretos del Ministerio de Hacienda, y corresponden a un porcentaje de los excedentes o utilidades del ejercicio anual del ISE.

Este año también, y a petición expresa del Jefe del Estado, Compañero Salvador Allende, se entregará una subvención al Hospital Naval "Almirante Neff", de Valparaíso. La donación se hará efectiva una vez sea dictado el decreto respectivo.

...ILLIMANI. "La obra está entrelazada por un personaje que se llama ...YUCO PUEBLO".

Inti Illimani canta hoy al Programa en Sala "La Reforma"

HOY, EN EL TEATRO Sala de ...Reforma, se da "el vamos" a ...creación poético musical, ...NTO AL PROGRAMA". ...Con ocasión del acto masivo en ...de la Constitución, en don... el Presidente Allende firmó el ...yecto de nacionalización del ...creación del Consejo ...pesino, y punto de partida a ...trabajos de verano a nivel ...nal, el conjunto Inti-Illimani ...rpretó en cuarenta minutos ...duración) este CANTO AL ...OGRAMA que ha sido editado ...un long-play por DICAP ...scoteca del Cantar Popular).

Es la primera vez en nuestro ...que una obra de este tipo es ...ducto de un completísimo tra... colectivo, que toma la forma ...nuestro folklore, en lo estric... ...mente musical, e integra a la ...sica un sujeto activo, creador, ...structor, cual es el Programa ...la Unidad Popular, sus primeras cuarenta medidas y el ...mienzo de la aplicación de ...medidas, que el pueblo ...obó e hizo suyas al dar el ...nfo al actual Presidente de la ...pública, Dr. Salvador Allende y ...todas las fuerzas políticas y ...ciales que se aglutinaron y tra... ...ron por ese triunfo.

...CAP, con su experiencia y ...nización hizo posible la ...realización del proyecto, del ...

...obra misma, se concretó ...as al aporte creador en lo ...cal de Sergio Ortega y Luis Advis. La adaptación poética del texto la realizó Julio Rojas. Pero para dar una idea del trabajo, en equipo citamos el caso de la colaboración por ejemplo de David Baytelmann, Vicepresidente de CORA, que intervino en la parte del texto de la "Canción de la Reforma Agraria", o a la colaboración de Mario Iturra, historiador.

Toda la obra está entrelazada por un personaje que se llama PEYUCO PUEBLO, que comienza expresándose, cantando así: "Yo soy gallo y son cantor. Me llamo Peyuco Pueblo. Conozco muy bien mi tierra. Desde la ciudad al cerro. Si me miran en el campo soy peón de cuerpo moreno. Si me ven en la ciudad puedo ser cualquier obrero.

La carátula del disco se basa en el estilo y expresión popular llevada al dibujo que se voló en las calles y paredes de todo Chile, durante la campaña presidencial, de la Unidad Popular. Sus autores, Vicho Larrea y Toño Larrea, que para llevar a cabo esta obra hicieron previamente una investigación de la técnica popular utilizada durante dicha campaña popular.

Los títulos de algunas canciones de este CANTO AL PROGRAMA: "Canción del Poder Popular", "El rin de la nueva Constitución", "Canción de la Reforma Agraria", "Canción de la Propiedad Social y Privada", "Canción de la Nueva Cultura", y otras.

Puerto Montt se convierte en gran puerto internacional

...ALPARAISO— (Sara Vial, ...rresponsal). En un puerto ...ernacional de gran envergadu... se transformará, dentro de po... Puerto Montt, según se ...prende de los antecedentes ...porcionados por el Director de ...Empresa Portuaria de Chile, ...ador Cárcamo, quien acaba ...regresar de una gira inspectiva ...la zona sur. Este recorrido, el ...mero desde que asumió sus ...ciones, viene a ratificar la ...titud del jefe de los servicios ...conocer integralmente el ...miento portuario y, a la vez, ...cipar en un diálogo directo ...los propios trabajadores.

...acuerdo con la información ...porcionada por el Director de ...porchi, coincidiendo con la ...ebración del aniversario de ...dación de la ciudad de Puerto ...tt, se espera realizar el día ...de Febrero próximo un acto ...carácter oficial, en cuya ocasión ...la ciudadanía se concentra ...el puerto. Allí se procederá ...entregar provisoriamente la ...reconstruida de los recintos ...nos y la inauguración tam... de la reciente instalación de ...grúas MAN que entrarán a ...r, dando a Puerto Montt ...fisonomía diferente de puer... verdadera categoría. En esa ...unidad estarán presentes ...onalidades de Gobierno y ...sentantes de Alemania, país ...concedió el préstamo para ...ar las obras. En la actuali... el acto está siendo organiza... por el Centro para El Progreso ...Puerto Montt, con interven... de todos los trabajadores ...rios.

...tal sentido es latente el inte... que se manifiesta de parte de ...usuarios por aprovechar las ...tes instalaciones de Puer... ...Montt, al extremo que los ...ros de la zona sur habrían ...a conocer su intención de aumentar la exportación de la madera. En efecto, el Director de la Emporchi sostuvo importantes entrevistas con diversos personeros, imponiéndose de esta y otras situaciones que favorecerán el movimiento portuario de Puerto Montt. También sostuvo una cordial entrevista con las directivas gremiales de empleados y obreros, los que están dispuestos a colaborar ampliamente para el buen rumbo de la empresa.

El Director hizo especial hincapié en la conducta que debe existir en la Empresa Portuaria de Chile porque "**no se puede seguir por una línea de indisciplina y corrupción. Por eso estoy complacido del respaldo que he recibido. Lo es porque la empresa estaba desacreditada. Es con novedor, entonces, el esfuerzo de los propios compañeros trabajadores que están pidiendo su intervención para ejecutar el montaje de las grúas de Espigón. Se está demostrando la capacidad que realmente poseen puestas al servicio de la empresa, no siendo ya las firmas particulares las que obtengan enormes utilidades. Esto lo he analizado con enorme agrado y si se establece que los compañeros obreros están capacitados para hacer la obra, lo aceptaré gustoso**". Esto lo expresó en el diálogo que sostuvo en Puerto Montt con los trabajadores.

Una prueba fehaciente del interés de los trabajadores por mejorar sus conocimientos la tuvo el Director de la Empresa Portuaria en Puerto Montt, al imponerse en detalles del curso de grueros que está en funcionamiento y los que se espera realizar en un tiempo más con el personal de grúas móviles. Para este efecto, se designaron instructores de Valparaíso, quienes se encuentran en comisión de servicios en el puerto sureño.

Prohiben paso por Túnel Chacabuco

...ENTORIAMENTE la ...ción de Vialidad ha reitera... ...prohibición de paso de ...ulos por el túnel de Chaca... ...obra que se encuentra en ...construcción y que "**no ..., por esta razón, ningu... ...seguridad de tránsito e ...serios peligros para ...se aventuren en su ...**"

...advertencia fue formula... ...razón que la vía no tiene ...stalada su iluminación ni ...ada una serie de faenas, ...endo hoyos profundos en ...

...vehículos en tránsito de ...go a Los Andes, como ...no los de la Carretera ...cional a Mendoza, ...utilizar la cuesta para trasponer los cerros de Chacabuco.

El túnel tiene 2.050 metros de longitud y dos vías de tránsito. Los ingenieros de Vialidad, dependiente de la Dirección General de Obras Públicas estimaron que la obra debe ser entregada al tránsito a mediados del presente año.

En la actualidad se trabaja en las faenas de rebaje de la base del túnel, se terminan los revestimientos y faltan por realizar los pavimentos, iluminación y otras obras complementarias.

Se reiteró que algunos conductores se han aventurado a cruzar el túnel, ignorando todas las señalizaciones y advertencias, hecho que reviste un serio peligro para los ocupantes de automóvil e incluso, para la seguridad en las faenas.

¡El Gobierno sigue cumpliendo!

Este año no habrá alza de la bencina

Todos los combustibles líquidos y el gas licuado mantendrán el precio de 1970



EL MINISTRO DE MINERIA, Orlando Cantuarias, anunció que de acuerdo a la política económica del Gobierno, este año no serán reajustados los precios de los combustibles y gas licuado. El anuncio lo hizo acompañado del Subsecretario Hernán Soto y del jefe del Departamento de combustibles, Mario Delgado.

TENIENDO EN CUENTA fundamentalmente la nueva política económica implantada por el Supremo Gobierno, en lo que se refiere a control de costos y fijación de precios de productos esenciales, el Ministro de Minería anunció que este año no habrá alzas en el precio de venta al público de los combustibles líquidos y del gas licuado.

Junto con esta política de precios, el Ministerio decidió dar una solución integral y definitiva al problema de la distribución de kerosene en los barrios populares. Además esta Secretaría de Estado, junto con la ENAP impulsará la racionalización de la distribución del gas licuado en el país.

Los precios de los combustibles regirán a partir del 1º de febrero y no sufrirán alzas respecto de los vigentes durante 1970.

SIN ALZAS

En conferencia de prensa el Ministro de Minería acompañado del Subsecretario, Hernán Soto y del jefe del departamento de combustibles, Mario Delgado, anunció la política de precios de los combustibles para el presente año.

Como ha sido tradicional, el 1º de enero eran reajustados los precios de los combustibles, pero este año la situación cambió y así lo dio a conocer el propio Ministro de Minería, Orlando Cantuarias.

La declaración leída por el Secretario de Estado fue la siguiente:

"El Ministerio de Minería, en conformidad con las disposiciones legales pertinentes, ha realizado los estudios de costos correspondientes a la distribución de los combustibles para el año 1971, teniendo en cuenta fundamentalmente la nueva política económica implantada por el Supremo Gobierno, en lo que dice relación con el control de costos y fijación de precios de productos esenciales.

Como resultado de esta política, los precios máximos de venta al público de los combustibles líquidos y del gas licuado que regirán a partir del 1º de Febrero de 1971, no sufrirán alzas respecto de los precios vigentes durante 1970. Se adjunta lista de los precios de los combustibles líquidos y del gas licuado.

Junto con la política de precios, el Ministerio ha resuelto dar una solución integral y definitiva al problema de la distribución de kerosene en los barrios populares, concretando a la brevedad la instalación de las bombas necesarias en las poblaciones para su normal abastecimiento.

En relación al gas licuado, el Ministerio, en conjunto con la Empresa Nacional del Petróleo, impulsará la racionalización de la distribución en el país, integrando a este plan aquellas zonas que a la fecha no tienen acceso a dicho combustible.

Destacó la importancia de la medida, ya que generalmente el alza de los combustibles produce una incidencia en diversos rubros y en esta oportunidad no va a existir. Alrededor de las 13 horas de ayer, el Ministro de Minería comunicó esta medida a las compañías.

NORMAS DE LOS PRECIOS

Las normas que regulan los precios y la distribución de los combustibles son varias. A continuación algunas de ellas:

1.— El precio Enap se mantendrá inalterable para cada producto durante todo el año 1971 a partir del 1º de Enero.

2.— Los precios Enap de las nuevas estructuras representan, términos del anterior sistema de facturación, precios con descuento de aproximadamente el 100% de los derechos de aduana. Por tal motivo, Enap no otorgará descuento adicional alguno, tanto en sus ventas a las compañías distribuidoras, como en sus ventas directas a consumidores.

3.— El descuento al minorista en la gasolina 93 octanos es Eº 47. por M3 y en la gasolina 81 octanos es Eº 43. por M3. Las estructuras de precio contemplan un valor adicional de Eº 0,15 por M3 que deberá ser recaudado en todas las ventas de gasolinas efectuadas por la compañía, para ser entregado a la Asociación de Distribuidores de Combustibles de Chile, ADICO.

4.— Las compañías concederán un crédito de 5 días a los empresarios minoristas de expendio de combustibles al público por las compras de combustibles que éstos realicen. Dicho crédito favorece a todas las instalaciones de expendio al público, incluidas las de venta exclusiva de kerosene e instalaciones ambulantes y, además, a las instalaciones de locomoción colectiva.

5.— Por el transporte camión de los productos limpios, las compañías que no cuentan con flota propia deberán pagar a terceros la tarifa estipulada por el Ministerio para cada localidad. Sólo para localidades no incluidas en los estudios de flete camión, dichas compañías pagarán la tarifa calculada en base a distancia y diferencial teórico.

6.— Para el transporte camión de los productos sucios, la tarifa se calculará en base a los siguientes diferenciales de flete:

Kms.	Eº M3—Km	Eº T—Km
0 - 12	0,956	1,074
13 - 18	0,737	0,828
19 - 30	0,612	0,687
31 - 50	0,459	0,516
51 - 75	0,392	0,440
76 - 100	0,371	0,417
101 - 125	0,360	0,404
126 - 150	0,353	0,397
151 - 175	0,347	0,390
176 - 200	0,348	0,391
201 - 300	0,355	0,399
301 - 400	0,398	0,447

Para tramos de calamina y tierra se usará el mismo diferencial con un recargo de 14%.

En el caso específico de transporte Las Salinas-Santiago, la tarifa será de Eº 71,16 /T vía Panamericana. El tráfico por Curacaví está prohibido y las compañías deben fiscalizar el cumplimiento de esta disposición.

7.— Las tarifas por transporte oleoducto que las compañías deben pagar a SONACOL y ENAP mantienen el valor unitario de 1971.

Finalmente fueron dados a conocer los precios que regirán en todo el país a contar de las 00.00 horas del 1º de febrero del presente año.

Ellos son:

GASOLINA 93 OCTANOS
Precio de venta final para todo el país, en puesto de expendio Eº 1,15 /Lt.

GASOLINA 81 OCTANOS
Precio de venta final para todo el país en puesto de expendio Eº 0,75 /Lt.

KEROSENE
Precio de venta final para todo el país en puesto de expendio (excluye entregas en volúmenes superiores a 100 litros y entregas a domicilio) Eº 0,40 /Lt.
Precio de venta final para todo el país en entregas a domicilio Eº 0,52 /Lt.
Precio de venta final en Almacenes. Eº 0,55 /Lt.

PETROLEO DIESEL
Precio de venta final para todo el país en puesto de expendio Eº 0,64 /Lt.

PETROLEO COMBUSTIBLE Nº 5
Precio de venta final en Plantas para todo el país Eº 0,48 /Kg.

PETROLEO COMBUSTIBLE Nº 6
Precio de venta final en Plantas para todo el país, excepto Arica Eº 0,45 /Kg.
Precio de venta final en Planta Arica. Eº 0,40 Kg.

Veranee gratis con "La Nación"

CINCO LECTORES de nuestro diario podrán veranear sin costo alguno durante una semana en el balneario costero de Iloca, provincia de Curicó, a contar del 15 de Febrero próximo. Para ello bastará que responda acertadamente a las veinte (20) preguntas que entregaremos a partir de hoy.

Las respuestas deben enviarse por carta a "VERANEE GRATIS CON LA NACION", calle Agustinas 1269. Los lectores de Santiago que lo deseen, podrán venir a dejar personalmente sus cartas.

CINCO LECTORES de nuestro diario podrán veranear sin costo alguno durante una semana en el balneario costero de Iloca, provincia de Curicó, a contar del 15 de Febrero próximo. Para ello bastará que ud. responda acertadamente a las veinte (20) preguntas que seguimos entregando hoy.

Las respuestas deben enviarse por carta a "VERANEE GRATIS CON LA NACION", calle Agustinas 1269. Los lectores de Santiago, que lo deseen, podrán venir a dejar personalmente sus cartas.

Las preguntas de hoy, son las siguientes:

6).- ¿Qué Lagos y Lagunas existen en Curicó?

7.- Fauna característica de la Laguna de Torca.

8.-¿Qué importancia histórica tiene el Planchón?

9.- Característica principal de la comuna de Romeral.

10.- ¿Qué industria de importancia se está construyendo en la zona?

Envíe sus respuestas acompañadas de este cuadro sobre el concurso "Veranee gratis con La Nación" y que auspicia el Comité de Promoción Turística de Curicó.

Las cartas que no contengan este cuadro informativo no serán tomadas en cuenta para los efectos del sorteo que tendrá lugar el sábado 13 de febrero, a las 12 horas en el hall central del diario.

A Chillán viaja el Jefe del SNS

EL DOCTOR Sergio Infante, Director General de Salud, se dirige mañana viernes a Chillán acompañado del doctor Alfredo Jadresic, Decano de la Facultad de Medicina. Con el Jefe de la VIII Zona de Salud correspondiente a la provincia de Ñuble, doctor Arturo Godoy Acuña y otras autoridades médicas, abordará en el terreno los problemas de expansión de los servicios asistenciales locales a fin de adecuar las condiciones del Hospital base al curso de Enfermería que debe realizarse este año en esa sede regional de la Universidad de Chile. También sostendrá reuniones con los trabajadores de la Salud de la zona y con los sectores universitarios de esa sede regional.

La ampliación del Hospital Regional de Chillán significará reequipar servicios auxiliares que ya no responden a las necesidades actuales del establecimiento.

En compañía del Jefe zonal, el doctor Infante, visitará por otra parte la población periférica "Santa Elvira", donde las juntas de vecinos y centros de madres han solicitado que el SNS construya un consultorio materno- infantil. Para ellos se cuenta con un terreno donado por la I. Municipalidad de Chillán y con algunos fondos que aporta la VIII Dirección zonal. Dicha población tiene 4.000 habitantes, además del campamento "Quilamapu" de pobladores sin casa.

El Director General de Salud inspeccionará asimismo los hospitales de San Carlos, Los Angeles y Bulnes. Este último, en particular, se encuentra en malas condiciones, ya que funciona en un edificio de madera construido "de emergencia" a raíz del terremoto del año 1939.

Pueblo de Rosario tendrá alcantarillado en 210 días

● En Febrero se inician los trabajos

EN LA PRIMERA quincena de febrero comenzarán los trabajos para la construcción del alcantarillado de Rosario. A cargo de la obra estará la firma "Camsa Ingenieros Ltda.", que obtuvo la propuesta por un valor de Eº 1.507.008,39. Es decir, por un valor inferior en Eº 200.00 sobre el presupuesto oficial de la Dirección de Obras Sanitarias.

La firma constructora tendrá un plazo no superior a 210 días, contados desde la instalación de las faenas, para la entrega de la obra, ya que Esteban Leyton, el alcalde, preocupado como esta de la marcha de estos trámites y en su afán de llevar a efecto su política constructiva, obtuvo la autorización correspondiente para que los trabajos se efectúen cuanto antes, ya que la resolución se tramita paralelamente.

Con este logro, Esteban Leyton, primera autoridad comunal, ha venido a confirmar, una vez más, su calidad de destacado hombre público con gran dedicación a sus deberes y fiel cumplidor de sus compromisos. Al mismo tiempo pone en su lugar a los detractores que propagaron a todos los vientos "lo irrealizable del proyecto". La respuesta del alcalde, sin estridencias, sin acciones estériles, sin prepotencia, marca un paso trascendental para el progreso de la comuna y el bienestar de los habitantes.

Anunció Subsecretario de la Vivienda:

Democratización de sistema de ahorro y préstamo

EL SUBSECRETARIO de Vivienda y Urbanismo, Marcos Alvarez García, dijo que el Gobierno está realizando estudio para ir a la democratización del sistema de ahorro y préstamo, con el fin de hacerlo más accesible a los sectores modestos. El anuncio fue formulado al reasumir sus funciones en esta capital, luego de una gira de cuatro días por la provincia de Antofagasta y su posterior traslado a Taltal, donde adoptó medidas en favor de las familias afectadas por un voraz incendio.

Señaló que en la actualidad se cobran en las Asociaciones intereses entre el 6,5% y el 12,5%, además de comisiones y cobros de gastos materiales y de administración. Además, el alto monto del ahorro previo no favorece a las familias de recursos limitados, todo lo cual determina al Ministerio a buscar las formas de que el sistema esté más al alcance de los sectores medios.

ERRADICACION DE CAMPAMENTOS

Puntualizó el Subsecretario de Vivienda que en la parte alta de Antofagasta viven sobre mil familias en Campamentos, pero su ubicación en dicho sector no se hace aconsejable por el alto costo de la urbanización, que se agrava con el problema del abastecimiento de agua potable y dado el hecho de que se trata de terrenos de rellenos.

En este evento, estas familias serán trasladadas a la parte norte de Antofagasta, donde el Ministerio de Vivienda dispone de los terrenos para construcciones definitivas.

CONSTRUCCION HABITACIONAL

Indicó el funcionario que el Plan de Emergencia contempla la construcción en Antofagasta de 2.932 viviendas y 2.200 urbanizaciones, lo cual en un ochenta por ciento se efectuará en la ciudad misma.

En relación a lo anterior se reunió con personeros de la Asociación de Trabajadores de la Construcción de Antofagasta, que integran ingenieros, arquitectos, constructores civiles y obreros. Estos solicitaron trabajo el la aplicación de los programas de viviendas.

El Subsecretario de Vivienda dio a conocer que estos profesionales serán contratados para obras habitacionales que se ejecutarán por administración directa.

Agregó que el sistema cooperativo se encontraba en pleno desarrollo en Antofagasta y que las que en la actualidad tienen problemas de financiamiento serán incorporadas a la Programación 1971.

AGUA POTABLE

También el Subsecretario de Vivienda anunció que será resuelto en forma definitiva el problema del abastecimiento de agua potable de Antofagasta que adquiere caracteres de suma urgencia. Indicó que el Ministro Barraza ya había ordenado efectuar los estudios pertinentes para una solución definitiva, a través del establecimiento de una planta desalinizadora o de otro sistema.

REMODELACION DE TALTAL

Marcos Alvarez dio a conocer que al tener conocimiento del incendio que se había registrado en Taltal y que destruyó una manzana completa, se había trasladado desde Calama hasta esa ciudad, haciendo un recorrido de 600 kilómetros. De inmediato en Taltal se adoptaron una serie de medidas de emergencia en favor de los damnificados.

Además, indicó que el sector amagado será remodelado y se procederá a la construcción de bloques de departamentos y establecimientos comerciales.



Cubanos en Melipilla

Una visita al asentamiento La Unión de Melipilla, realizó la misión comercial cubana que se encuentra en nuestro país. Sus integrantes mostraron gran interés por el proceso que vive el agro chileno, mientras que los campesinos dialogaron con ellos sobre la realidad cubana.

LA NACION

El Pueblo y la Administración de Justicia

Era inevitable que el proyecto que crea los Tribunales Vecinales fuera acogido con la oposición, sin matices, del Partido Nacional, la Democracia Radical y la prensa de derecha, encabezada por "El Mercurio". Esos sectores reaccionarios no pueden concebir que sea el pueblo el que elija a los miembros de los Tribunales Vecinales y, mucho menos, que sea el mismo pueblo el que forme parte de él. Aseguran lo mismo que ha afirmado la derecha, durante toda la historia de Chile, cada vez que se presenta una oportunidad de ampliar la participación popular: que el pueblo no está "preparado" para asumir una nueva responsabilidad.

En ese sentido, su oposición está conectada con la larga serie de barreras que se han instalado delante del pueblo, para impedir su ascenso al poder. En los comienzos del Chile "republicano", se argumentó que el pueblo no estaba "preparado" para votar; durante más de un siglo, se lo mantuvo fuera de la generación del poder político materia demasiado "compleja". - según la oligarquía- para la clase trabajadora. La misma razón de "inmadurez" de las masas, se adujo para negarle el derecho a sindicalizarse durante un periodo histórico todavía más prolongado; también la discusión de sus condiciones de trabajo sería excesivamente "compleja" para los trabajadores.

Paradójicamente, sin embargo, en la medida en que el pueblo conquistó el derecho a elegir y ser elegido y el derecho a discutir y a imponer condiciones de trabajo, nuestro país, lejos de precipitarse al abismo anunciado por los reaccionarios, adquirio un rostro notablemente más limpio, política y socialmente, que cuando estaba gobernado por camarillas oligárquicas, que se presentaban como "preparadas", pero que en realidad lo corrompían todo. Resulta entonces, de acuer a la historia que esas masas "inmaduras", "faltas de preparación", "sin conocimientos serios", han sido precisamente las que han contribuido a sanear aspectos importantes de nuestro régimen político, por su sola presencia vigilante. Basta comparar la fisonomia de nuestra sociedad rural, antes bajo el peso terrible del latifundio y ahora bajo el predominio, todavía embrionario, de los asentamientos para darse cuenta que no es el pueblo la clase social que amenaza con arruinar al país, y corromper las relaciones recíprocas de sus habitantes.

Pero, insistimos, la oposición de esos sectores reaccionarios es inevitable. Con ellos, el diálogo no es posible, y por eso, el pueblo siempre ha debido arrancarles conquistas mediante diversas formas de lucha social, como único método eficaz de persuasión. Así conquistó su derecho a voto y así conquistó su derecho a organizarse.

La nota novedosa en el debate sobre los Tribunales vecinales la constituye el aplastante triunfo de la derecha DC dentro de su partido, que logró imponer el rechazo a la idea misma de legislar sobre la materia. Como subrayara el Ministro Cruz en una declaración, lo que la Unidad Popular estima indispensable no es la aprobación irreflexiva de todo lo que proponga, sino "que se dé la posibilidad de una amplia discusión parlamentaria y ciudadana sobre la materia". Es esto lo que la derecha DC quiere bloquear, oponiéndose en general al proyecto. A pesar de reconocer en su declaración que el pueblo necesita y reclama una justicia asequible, cierra bruscamente el paso a todo diálogo. No son válidas, en ese sentido las innumerables observaciones de detalle con que la DC intentó justificar su oposición, porque justamente es en la discusión parlamentaria donde se pueden incorporar por la vía de la indicación.

Esta agresiva decisión de la derecha DC hace cada vez mas necesaria la férrea unidad del pueblo, que ya sabe, después de una larga experiencia histórica, que el mismo enemigo que lo mantuvo fuera del poder político y de las más elementales conquistas sindicales, está empeñado en excluirlo ahora de la administración de la justicia.

Entrevista a los Trabajadores de la COIA



"Luego de casi dos años de haber sido despedidos y condenados a vivir en la miseria, los cesantes de COIA nos hemos organizado y tomado la industria" Con estas palabras como bienvenida, comienza mi entrevista a los trabajadores que se han tomado el establecimiento industrial que la COIA mantiene cerrado en Viña del Mar.

Seguramente tiene valor informativo recordar que en julio de 1968, bajo el gobierno democratacristiano, el "clan Ross-Edwards", instrumentando capitales de CORFO compró a GRACE y Cía (de USA) el 68% de sus acciones en COIA, con el único fin de fortalecer el monopolio refinero de azúcar de la empresa CRAV. Luego de la maniobra financiera, se cerró la planta refinadora de azúcar y se arrojó a la cesantía a 142 trabajadores.

Las autoridades y el pueblo de Chile, y sin duda los periodistas, han tomado conciencia de las maniobras que grupos reaccionarios han querido ocultar bajo el aspecto de "tomas", por ello, cabe el deber periodístico de investigar el fondo y las motivaciones de cada caso. En el caso de la COIA, la toma se mantiene con el pleno apoyo de los obreros cesantes, pobladores y trabajadores de la zona, estudiantes y jóvenes miembros de las Juventudes de los Partidos de la Unidad Popular. Ellos manifiestan que: "Nuestro deseo es trabajar, producir y ayudar en los planes de desarrollo que plantea el programa de la Unidad Popular. En la situación actual los industriales nos impiden hacerlo, y es por ello, que confiamos en la intervención del gobierno con la seguridad de que serán detenidos los oscuros negociados de las industrias COIA, GRACE y Cía.,y CRAV."

En el edificio tomado **existen 650.000 sacos de azúcar sin refinar desde hace aproximadamente cuatro años**, de lo que se desprende fácilmente, la existencia de precios "controlados" por quienes han acumulado el azúcar, provocando su escasez y especulando con ella. Por otra parte, los trabajadores fundamentan su temor por la posible venta de los terrenos que ocupa la industria en Viña del Mar, ya que por ellos pagarían altos precios (E°3.000 el m2) las empresas dedicadas a la construcción de lujosos departamentos de "turismo privilegiado".

"Actualmente -dicen los trabajadores- Chile espera recibir de Cuba azúcar suficiente para su demanda, por lo que existe la plena seguridad de que ha de ser necesaria esta planta refinadora."

Los trabajadores de la COIA han solicitado a las autoridades de la Unidad Popular que interpreten su actitud revolucionaria, como un "llamado de urgencia" al gobierno del pueblo. Los obreros solicitan el retorno de la maquinaria que se ha retirado de la empresa y la nacionalización de la misma, "para que de esta forma se integre a la producción nacional y cumpla con la función que le corresponde en el contexto de la comunidad".

Al despedirme los trabajadores me manifiestan: "El Gobierno de la Unidad Popular ha tomado conciencia de nuestro problema, en él confiamos plenamente y nos alegra no haber sido mal interpretados. Si también al pueblo le cabe la función de "fiscal" de la revolución, al Gobierno le es propia la de determinar acorde a la justicia y el derecho. Sabemos que no seremos defraudados".

Ignacio González Janzen

Trabajos de Verano

Millares de muchachos pertenecientes a la educación media y a la Universidad Técnica del Estado han partido al sur del país en entusiastas caravanas para participar en los trabajos de verano, cooperando en la construcción de escuelas, en la educación del pueblo y en la construcción de un Chile Nuevo, en el que el hombre y la mujer tengan plena conciencia de sus deberes y derechos como integrantes de una nación con gobierno auténticamente popular.

En el "Tren de la Solidaridad" no van solamente jóvenes chilenos, van también universitarios argentinos y uruguayos que han venido especialmente a Chile para participar con generoso entusiasmo en estas jornadas colectivas. Esto es muy importante. Ello nos demuestra la solidaridad de la juventud americana y que el ejemplo de Chile ha encontrado eco y acogida en todos los sectores, especialmente entre los jóvenes que aspiran a cambios estructurales en sus respectivos países.

El Rector de la UTE, Enrique Kirberg, dijo que el "Tren de la Solidaridad es además el tren de la Unidad". Eso es cierto. Es muy halagador constatar que esa multitud de jóvenes está compuesta no sólo por militantes de los partidos que forman parte de la U.P., sino también por jóvenes democratacristianos de izquierda que han querido sumar sus esfuerzos a los de sus compañeros de generación, en la construcción de un Chile Nuevo para todos los chilenos.

Cuando una juventud sacrifica su merecido descanso, su comodidad y sus diversiones para cooperar al mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo, podemos mirar confiados el presente y el porvenir.

Ellos forman parte de lo mejor de nuestro pueblo, que entregan sus esfuerzos sin aguardar recompensas, ni siquiera la mención de sus nombres, desaparecidos en el anonimato de la masa que ha llevado hacia el sur del país el Tren de la Solidaridad.

La juventud chilena, argentina y uruguaya, nos están dando un hermoso y emocionante ejemplo. Si todos sacrificáramos una parte de nuestro tiempo y de nuestra comodidad para trabajar en favor del pueblo, estaríamos cumpliendo con los postulados fundamentales del Programa Básico de la Unidad Popular que establece, entre otras cosas, la incorporación de las masas a la cultura y a condiciones de vida compatibles con la dignidad humana.

Gonzalo Drago

¿Qué es la ETA?

(III)

La ETA no pensó en confiar a las elecciones la conquista de la independencia política del país vasco y desde su comienzo trabajó en un proyecto de guerra revolucionaria.

Después de su separación del Partido Nacionalismo Vasco, los 30 jóvenes fundaron una organización que reivindicaba y practicaba la violencia como medio de propagar la causa nacional. No ambicionando una victoria militar sobre el franquismo se remiten al ejemplo de Argelia, donde dos de sus fundadores estan refugiados desde hace mucho tiempo, Julián Madariaga e Ignacio Irigaray. Afirman que, al igual que en ese país, una revolución puede triunfar; debilitando las bases socio-políticas de sus adversarios.

La primera tentativa de la ETA, en 1961 - hace descarrilar un tren transportando antiguos combatientes carlistas- desencadenó tal represión que necesitó tres años para recuperarse.

Lentamente la organización construyó estructuras sólidas, pero hoy bastante conocidas por la policía, por lo que necesita crear nuevas.

Los dirigentes de la ETA hacían un trabajo político entre las estructuras y para las masas que consistía en enseñar a los separatistas las tradiciones del país vasco; es obligatoria la práctica del vasco dentro de la organización, se construyen organismos "legales", encargados de popularizar la cultura y el folklore vascos. Se improvisan en determinadas localidades escuelas, donde se alfabetiza en Euzkadi (en vasco).

Realizan un trabajo financiero que consiste en recoger los aportes de los afiliados, un día de salario por mes o las donaciones de los simpatizantes. "No atacamos los bancos más que en caso de urgencia, cuando tenemos necesidad de armas, por ejemplo. Consideramos que una organización al servicio del pueblo debe vivir para el pueblo".

El frente militar realiza un trabajo de instrucción basado en: periodos de entrenamiento en los Pirineos, enseña a los activistas el combate de calle, la utilización de todo tipo de armas y de explosivos. Compra armas en el mercado negro internacional. Sus organismos de base son comandos de tres (irurkos) que no se conocen entre ellos.

La organización piramidal construida al comienzo llegaba a la provincia (hieralde). El país vasco, español y francés, estaba dividido en seis provincias. Sus jefes formaban un comité ejecutivo, que recibe sus directivas de una pequeña asamblea compuesta por los dirigentes del movimiento.

La asamblea general (Biltzar Nagusia) se reune cada dos o tres años para elaborar la política de la ETA.

CARLOS GONZALES H.

El Verdadero Rostro de la Derecha Antipatriótica

El Presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), M.F. do Nascimento Brito, acogiendo quejas del "Dunny" Edwards declaró en Río de Janeiro a las agencias noticiosas internacionales "estar seguro de que los días de "El Mercurio" de Santiago (Chile) están contados".

En buen romance, en nuestro país se acabó la "libertad de prensa", según el vocero de la SIP; empero, recordando el pasaje bíblico, los brazos son de Essaú, pero la voz es de Jacob.

La Derecha soberbia y prepotente, que siempre esgrimió en contra de la Izquierda -singularmente de los partidos comunista y socialista - el argumento de que son "partidos que obedecen a consignas extranjeras", está demostrando de módo irrefutable que ella sí constituye una grande y verdadera Internacional Político-Financiera. En todas partes utiliza los mismos procedimientos: la sedición y la intriga.

Los oligarcas y monopolistas no vacilan en hacerle el juego al enemigo de la Patria, si con ello llegado el caso pueden aplastar al Pueblo.

En el plano interno, la grita estruendosa de los diarios derechistas y los titulares alarmistas demuestran cuán falso e hipócritaa resulta sostener aquí o más allá de las fronteras, que la libertad de prensa se halla amagada.

El tabloide de Izquierda "Puro Chile", desde mañana y durante un lapso de cuatro días, no podrá circular entre las manos de sus millares de lectores por disposición de una orden judicial.

¿Con qué solvencia moral los mercuriales y parroquiales sostienen en sus columnas, a diario, de que son objeto de "presiones y coacciones"?

Durante la campaña presidencial, con asesoría foránea y bien rentada, a través de prensa y radio, se desató una propaganda en contra del ahora Presidente de la República, doctor Salvador Allende, y de la Unidad Popular, en general, mixtificando el Programa Básico de Gobierno.

Ninguna de las profecías terroríficas que sobrevendrían con el triunfo del compañero Allende se han producido. El Gobierno Popular, anunciado por la sucia propaganda imperialista y monopólica como anárquico, disolvente y criminal, no se ve por ninguna parte y eso, naturalmente, desespera a los eternos enemigos del Pueblo y del progreso. Los niños chilenos no han sido enviados a Cuba, ni menos a la Unión Soviética; en cambio, sí están recibiendo la nutricia leche, alimento básico que les negó desde siempre la reacción, y los mejores alumnos disfrutan de vacaciones en el Palacio de Cerro El Castillo.

Hoy como ayer, los poderosos privilegiados, tan legalistas y democráticos, derrotados en las urnas con el limpio y soberano sufragio de la ciudadanía, insisten en buscar la fuerza de las armas para someter a todo un pueblo.

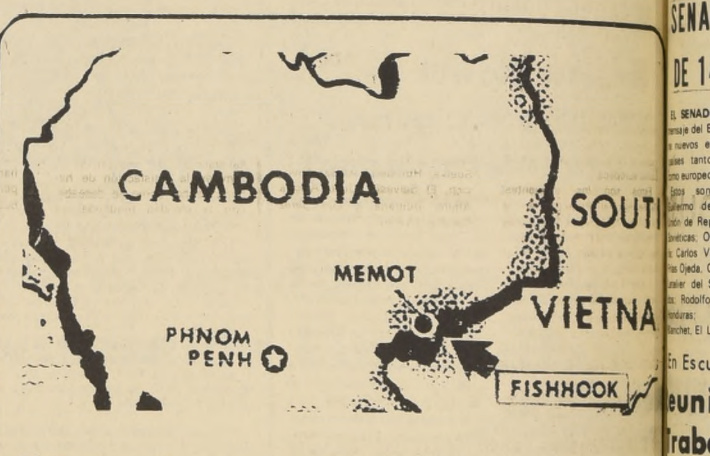
Ahí está exánime y bajo tierra el Comandante en Jefe del Ejército General René Schneider Chereau, desde el Más Allá, con su dedo índice acusador señalando a los sicarios y a los "intelectuales" con fuero del horrendo crimen.

Carentes de capacidad política para captar el verdadero sentimiento del Pueblo chileno, la Derecha complotadora y sedicente demócrata, al no hallar eco en la opinión pública, ha emprendido dentro y fuera del país, una campaña periodística de desprestigio en contra del Presidente Allende y los personeros del Gobierno Popular.

No se detienen ante nada. Ellos buscan alterar la serenidad de los hombres de Gobierno y de las masas trabajadoras. Vano intento, el pueblo de Chile no acepta provocaciones de los malos chilenos que desde dentro y desde afuera difaman a su Gobierno. Por su parte, el Jefe de Estado tampoco tolerará la actitud antipatriótica a que están llegando las fuerzas de la regresión, y para ello utilizará los medios constitucionales y legales que le son privativos.

El Gobierno Popular, con el apoyo incondicional del Pueblo, continuará sus planes de abrir la senda del progreso y desarrollo, por materializar los anhelos de las grandes mayorías nacionales y construir la nueva sociedad, más justa y generosa.

ARATO



El Derrumbe de una Estrategia

Los norteamericanos, escandalizados, han decidido investigar el papel de sus tropas en Camboya. La acusación de que estas estarían participando en combates directos en tierra aparece, sin embargo, firmemente respaldada por toda clase de evidencias, incluso fotográficas.

Un lector desprevenido podría pensar que todo esto es una farsa o un juego de palabras. Los norteamericanos invadieron Camboya junto a unidades saigonesas. Adiestran, arman y aprovisionan a estos saigoneses y a las tropas títeres de la dictadura de Lon Nol. Intervienen **directamente** con sus fuerzas aéreas y navales desde que retiraron sus tropas terrestres de combate del país. Mantienen también "fuerzas especiales" que asesoran a las fuerzas terrestres camboyanas. ¿Qué importa entonces saber si hay infantería norteamericana combatiendo en tierra camboyana?

Sin embargo, el punto es vital para los norteamericanos. Dentro de los proyectos de "vietnamización" de la guerra en el Vietnam del Sur, y de extensión controlada de la guerra a toda Indochina, es esencial que los norteamericanos puedan cumplir con éxito ciertas metas. Entre ellas figuran, precisamente, el adiestramiento de tropas títeres suficientemente fuertes, por lo menos, como para enfrentar a los movimientos de liberación sin apoyo de tropas norteamericanas de combate terrestre. Es decir, que tengan todas las formas de apoyo menos esta. Esas formas van desde la ayuda financiera, hasta el bombardeo masivo de las zonas liberadas, con los gigantescos B-52 pasando por el armamento y el aprovisionamiento de las tropas títeres, el apoyo de la aviación táctica norteamericana en las batallas, el uso de medios norteamericanos de transporte, etc. (además, en el caso vietnamita el plan incluye la idea de no retirar las unidades terrestres que no participan directamente en el combate, cuya proporción en la guerra moderna es, como se sabe, muy alta).

El rápido desarrollo de la resistencia patriótica en Camboya ha estropeado los planes norteamericanos. La idea de obtener una mayor cooperación de sus aliados sudasiáticos es dañada por la misma razón que determina esa alianza. Se trata de pequeñas camarillas corrompidas que, para preservar sus privilegios y mandarinatos se han entregado al imperialismo en busca de protección. Esto impide que estos grupos puedan cooperar en forma realmente eficaz en el control de la zona por parte del imperialismo, que debe incesantemente asumir o reasumir el control directo, con todo lo que esto significa de negativo para Washington (tanto dentro de los EE.UU. como en los países intervenidos).

En Camboya, los norteamericanos lograron subir a su carro a algunos elementos nacionalistas del Ejército, y hasta intentaron darle al golpe de Lon Nol y Sirik Matak un cierto contenido republicano, en la medida en que operaba contra el gobierno real del príncipe Sihanouk. En poco tiempo, sin embargo, el carácter fascista y pro-imperialista de la dictadura militar agrupó a la mayoría de la población junto al Frente Unido Nacional Camboyano. Las tropas de la dictadura y del régimen saigonés, a pesar de la enorme ayuda y participación norteamericanas, han debido limitarse a dos tareas, defender la capital y las carreteras que impiden su asfixia (carretera a Vietnam del Sur y carretera al puerto marítimo de Kompongson).

Los norteamericanos no se han limitado a intervenir directamente desde el aire con sus bombarderos, cazabombarderos, aviones de combate y de apoyo táctico terrestre. El uso de helicópteros militares y navales, enmarcado en la tradición de lucha anti-guerrillera, es una transacción clara al compromiso directo de la infantería norteamericana en las batallas decisivas. Desde un punto de vista puramente táctico es probable que este tipo de acción tenga un resultado tan desastroso como el que conocieron los franceses en Argelia, y que les permitió escribir informes tan brillantes sobre el futuro del helicóptero en las guerras de contra-insurrección...

Pero hay otro problema. El solo hecho de tener que estar interviniendo en los enfrentamientos en tierra, cualquiera que sea su desenlace táctico, demuestra la fragilidad de las concepciones estratégicas con las que los norteamericanos, después de la intervención directa y masiva en Vietnam del Sur, querían prolongar su presencia ilegítima en el sudeste asiático.

A.V.

MALENTENDIDO PRODUJO REACCION EN DIPUTADOS PR

Los abogados Enrique Silva Cimma y Jorge Tapia participaron en la redacción del proyecto de Tribunales Vecinales.

UN MAL ENTENDIDO debido a falta de información se produjo ayer en la reunión que sostuvieron los miembros de la Comisión Política del Partido Radical con los diputados de esta colectividad. El jefe de la Sala de Diputados, Clemente Fuentealba, señaló que ellos **"no habían sido consultados en torno al proyecto que crea los Tribunales Vecinales"**.

En realidad lo que ocurrió según consultas hechas por los periodistas, fue que ninguna directiva política fue citada al Ministerio de Justicia para estudiar el proyecto. Fueron invitados por esa Secretaría de Estado los jurisconsultos radicales Enrique Silva Cimma, Jorge Tapia y el senador Alberto Baltra. Este último recibió el proyecto un mes antes de que la iniciativa fuera puesta en consulta al Presidente de la República. Baltra se excusó de asistir a las reuniones en el Ministerio de Justicia debido al intenso trabajo que tenía en el Senado.

El Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo, señaló que **"los abogados de todas las tiendas políticas de la Unidad Popular hicieron varias indicaciones que enriquecieron el proyecto en toda su dimensión"**.

El malentendido se debe, entonces, a la falta de información rápida entre los abogados participantes y las directivas políticas y parlamentarios del partido radical. Por otra parte Enrique Silva Cimma y Jorge Tapia, militantes radicales, son abogados muy versados en materias judiciales y de Derecho.

COMISION QUE ESTUDIA ACUSACION ENTREGA SU INFORME MAÑANA

AL MEDIODIA DE AYER quedó constituida la Comisión de la Cámara de Diputados que estudiará la acusación constitucional contra el Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce, presentada por la derecha.

Fue elegido presidente el diputado demócratacristiano, Pedro Alvarado, quién señaló que " fue designado en dicho cargo por unanimidad, destacando el buen deseo que existe entre sus miembros para actuar con ecuanimidad". Agrego que la Comisión acordó invitar al Secretario de Justicia para hoy, a las 10 horas a fin de que concurra a la primera sesión de trabajo.

Los miembros de la Comisión tienen plazo hasta mañana viernes para entregar su informe. Según Pedro Alvarado " este sería tratado y votado el próximo martes en la sala. Los demás integrantes son el socialista, Jorge Sabat, el comunista Carlos Andrade; Duberildo Jaque, radical, y Santiago Ureta, nacional.

SENADO APROBO DESIGNACION DE 14 NUEVOS EMBAJADORES

EL **SENADO** aprobó ayer el mensaje del Ejecutivo que designa nuevos embajadores en 14 países tanto latinoamericanos como europeos.

Estos son los siguientes: Guillermo del Pedregal en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas; Oscar Agüero, España; Carlos Vasallo, Italia; René Frías Ojeda, Costa Rica; Orlando Cantuarias del Solar, Estados Unidos; Rodolfo Moreno Moreno, Honduras; Guillermo Ovalle Blanchet, El Líbano; Jorge Mario Quinzio, Panamá; Leandro Lacunza, República Dominicana; Juan Esteban García, Checoslovaquía; Luis Enrique Délano, Suecia; Humberto Arriaza Givovich, El Salvador; Julio Alegría Alfaro, Bulgaria, y Luis Jerez Ramírez en Perú.

El nombramiento de Jaime Gazmuri Mujica como embajador ante el Gobierno de Cuba será tratado el martes próximo en la sesión especial que debe celebrar la Cámara Alta.

En Escuela de Derecho:

Reunión de Voluntarios Trabajos de Verano 71

A LAS 19 HORAS de hoy se efectuará en la Escuela de Derecho una reunión obligatoria para todos los Voluntarios a los Trabajos de Verano. Se entregarán los pasajes y últimos detalles sobre las salidas.

El primer grupo viajará el 1° de febrero y el segundo el día 2 a las provincias de Osorno, Valdivia, Cautín, Ñuble, Colchagua, Talca y Coquimbo.

5.400 MILLONES DE PESOS DEBE "EL MERCURIO" AL FISCO

- **Hay absoluta libertad de prensa en Chile, reitero el Presidente Allende.**
- **El Banco del Estado prestó ayuda financiera a la Empresa Zig-Zag en busca de una solución al conflicto que le afecta.**
- **Al desnudo las mentiras que tratan de distorsionar la realidad chilena.**

EN EL ACTO que se creó el Consejo Nacional de Desarrollo, intervino el Presidente de la República, doctor Salvador Allende. En su corta exposición, el Primer Mandatario "aclaró conceptos" que intencionadamente, y en forma orquestada, la prensa de derecha ha estado lanzando para atacar al Gobierno. El Primer Mandatario, en su intervención, expresó:



EL PRESIDENTE ALLENDE: "Nadie puede culpar al Gobierno".

"Antes que se dé lectura al decreto que vamos a firmar, deseo primero agradecer la presencia de representantes patronales, empresariales, de trabajadores, de los colegios profesionales y de la juventud. Deseo señalar, reafirmando lo que han resuelto los compañeros y amigos, Gonzalo Martner y Pedro Vuskovic, que es para nosotros esencial que toda la comunidad esté claramente orientada sobre los planes de desarrollo económico del Gobierno. Y quiero señalar con profunda satisfacción, que habiendo tan sólo, conversado en una oportunidad con el Jefe de ODEPLAN y el Ministro de Economía, hayan ellos apreciado exactamente cuál es el pensamiento del Presidente de la República y del Gobierno.

Destaco que la forma, el fondo y el lenguaje usado es probable que, algunos representantes de distintas actividades no les parezca el más conveniente, sin embargo, yo creo que ellos deben mirar en profundidad lo que aquí se ha dicho. Y, seguramente, tengo la certeza que reconocerán que este es el mejor camino, el que hemos empleado. No habrá, ni ha habido jamás de parte nuestra, el propósito de concesiones tácticas y menos, como lo dijera el Ministro de Economía, de compromisos encubiertos. Y va lo hemos demostrado.

El señor presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura que está aquí presente, don Benjamín Matte, me envió hace algunos días, un telegrama pidiendo que precisara algunos aspectos de la política agraria del Gobierno. Tuve la satisfacción de contestarle, y también la satisfacción de haberlo hecho, como se deseaba, con la claridad requerida, ya que de los comentarios y de las resoluciones del organismo agrario patronal se desprende, que lo que planteamos era conveniente dilucidarlo así, para que los agricultores supieran a que atenerse. Cuáles son sus derechos, qué vamos a respetar, y cuáles son las disposiciones legales que vamos a implantar para hacer posible una Reforma Agraria drástica, rápida y justa.

Quiero señalar de la misma manera, que aquí mismo se ha destacado que cumpliremos el programa y que esencialmente, para hacerlo, creemos conveniente una política crediticia distinta. De aquí la iniciativa que hemos tomado de estatizar el crédito. Una política de convenios con ciertos sectores de la economía nacional, para impulsar la actividad productiva y acelerarla al máximo. Con ello queremos, y es lo que más nos preocupa, detener la cesantía. Disminuirla con una política destinada a impedir que miles y miles de nuestros compatriotas continuen en el drama cotidiano que implica degradación moral, sufrimiento físico y angustia del diario vivir.

Por respeto a ustedes y por respeto a mí, no deseo en esta ocasión plantear problemas políticos, coincidiendo sí, absolutamente, que las medidas y definiciones del Gobierno son esencialmente políticas y no tecnócratas. Pero frente a una campaña internacional y nacional, destinada a hacer creer que el Gobierno busca caminos indirectos para obtener el control de determinadas actividades, quiero señalar dos cosas, en relación con dos actividades que tienen importancia, por referirse a industrias o empresas que tienen influencia en los medios informativos y publicitarios.

Caso de Zig Zag. Si el Gobierno lo hubiera deseado, ya esta empresa estaría en cesación de pagos. No sólo no lo hemos deseado, sino que el interventor, por orden expresa del Presidente de la República, obtuvo del Banco del Estado una ayuda para la empresa Zig Zag, de 7 millones de escudos, que después aumentó aun más. Este crédito quiere decir que personeros autorizados del Presidente de la República han estado conversando con personeros de esa empresa para buscar una solución definitiva, propuesta por esa empresa. De allí, entonces, que me parezca conveniente precisar esto, y que el país lo sepa. Porque no puedo aceptar que se haga una explotación intencionada frente a un Gobierno que ha procedido con absoluta claridad y honradez.

Caso del diario "El Mercurio". Creo haber demostrado en la vida tener sentido de la dignidad del cargo, o de los cargos que he desempeñado, por lo tanto, jamás, como se lo dije a los representantes de los empleados y obreros, que trabajan en "El Mercurio", antes de ser ratificado por el Congreso, jamás el Gobierno tomaría una medida destinada a impedir la libre expresión del pensamiento. No nos inquieta la crítica, lo que sí nos interesa es que no se engañe.

El Gobierno tiene que tomar medidas en relación con industrias e empresas publicitarias, o dueñas de periódicos o diarios. En el caso de "El Mercurio" estoy obligado a señalar esto, porque inclusive en el campo internacional lo señalan los cables de ayer u hoy día. En algunos países ya se habla de la necesidad de movilizar todos los sectores de la prensa libre-que no existen- para defender la hipotética agresión que este Gobierno haría contra "El Mercurio". Ejemplo, un diario de Bogotá y los personeros de la Asociación u Organización Interamericana de Prensa se reúnen en Brasil para estudiar y analizar la libertad de prensa de Chile.

Pués bien, quiero señalar que en el caso de "El Mercurio", después de que el Gobierno se vio obligado a intervenir en el Banco Edwards, por hechos que no quiero analizar y que supongo que ninguno de los que están aquí ignoran, que son hechos que caen en el campo del delito y que la justicia, espero, los sancione, también apareció "una operación avalada o garantida", la expresión es textual en su interpretación parece, con el Banco Edwards y con la Empresa "El Mercurio". En vista de este hecho y por orden expresa mía, Impuestos Internos intervino, no para censurar, no para impedir la libre expresión del pensamiento de ese diario, sino sencillamente para averiguar y con derecho, cuál era la situación de la operación que comentaba.

Quiero destacar que ayer he sido informado, porque me he preocupado de ello que la Empresa "El Mercurio" adeuda al Fisco la no despreciable suma de cinco mil cuatrocientos millones de pesos, por lo tanto, nadie puede culpar al Gobierno, o imaginar que busca caminos aviesos para andar en contra de determinadas empresas. Las empresas que han cumplido con sus obligaciones tributarias, las que han cumplido con las leyes chilenas, no tienen nada que temer ni tendrán nada que temer, aunque tengan diarios y periódicos que publiquen lo que piensen, aunque la crítica sea muy dura para el Gobierno. Lo que no estamos dispuesto es aceptar que se tergiversen los hechos y que todavía, so pretexto de principios que nos son muy caros y muy profundos a loschilenos, se arme, internacional y nacionalmente una madeja destinada a hacer creer que este Gobierno toma derroteros indebidos, para coartar la libre expresión del pensamiento, para impedir la información periodística, o para tratar de impedir que continúen empresas que representan criterios o pensamientos diversos o distintos al que nosotros sustentamos.

Pido excusas, esta referencia no tiene un alcance político frente a ustedes, pero frente a los hechos que estoy anotando y frente a la intensificación de una campaña internacional y nacional, he creído un deber moral, precisar con claridad lo que como ejemplo he destacado. Podría dar otros más y en el momento oportuno lo haré. Es indispensable y recalco que empleo voluntariamente "es indispensable", preferiría que no lo fuera referirse a situaciones de otras empresas y otras industrias, que también aparecen en el comentario público como agredidas por el Gobierno y que no ha sido tal nuestra posición.

Ahora deseo que se de lectura al decreto, pero antes quiero insistir, en que es muy grato para mí, como Presidente de la República, el haber podido reafirmar los conceptos emitidos por el Jefe de ODEPLAN y el Ministro de Economía, y de agradecer la presencia de ustedes. Y decir que tanto a los conceptos, a su forma y a su fondo por lo menos tendrá que reconocerse, si hay una posición de lealtad nuestra, a nuestro programa y a nuestras convicciones, para ustedes en relación con que nadie puede dudar qué es lo que queremos, a dónde vamos y qué metas, implacablemente, estamos dispuestos a alcanzar.

(SE DIO LECTURA AL DECRETO)

ANTES DE FIRMAR EL DECRETO

Quiero insistir, aún casi sin ser necesario que las entidades y organismos, que están representadas aquí, me refiero a los no oficiales, mantienen su absoluta independencia para expresar sus puntos de vista y la crítica fuera de este Consejo Nacional de Desarrollo. No invitamos a nadie para que hipoteque sus puntos de vista, nos interesa, sí, el diálogo, informar y recibir informaciones y sugerencias. Por eso como un complemento de las palabras que pronunciara hace un instante quiero destacar por ejemplo, que ha sido grato para mí leer hoy día las declaraciones del Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa señor Germán Picó, en que ha dicho que no hay ninguna empresa de televisión, de radio, o periodística nacional, que pueda quejarse de medidas arbitrarias, interferencia o coacción del Gobierno.

Por irregularidades:

BANCO DE LOS SAID FUE INTERVENIDO

Los SAID KATTAN controlan, además, grandes monopolios, fuera del Banco Panamericano

EL BANCO PANAMERICANO, cuyos mayores accionistas pertenecen a la familia SAID KATTAN, fue intervenido por la Superintendencia de Bancos a raíz de numerosas irregularidades. Inmediatamente fue nombrado Germán Garrigó Vega, inspector primero de este organismo fiscalizador, quien sustituirá en todas sus funciones, derechos y obligaciones al Gerente General y al Directorio de la Empresa.

Esta es la cuarta institución bancaria que ha sido intervenida por el Gobierno al descubrirle manejos obscuros. Primero fue el Banco Edwards, luego el Banco Hipotecario, el Banco de Crédito e Inversiones y, finalmente, el Panamericano. Todos ellos en poder de poderosas familias que acumulaban el crédito y que, a su vez, tienen en su poder otras instituciones.

El Presidente de este Banco es Juan Said Kattan y el Gerente General, Luis Said. Como Vicepresidente actúa Recaredo Ossa y entre los directores están Arturo Aldunate Phillips, Alfredo Hirmas, Julio Pérez Cotapos, Luis Undurraga Correa y otros nombres por el estilo.

LA INTERVENCION

La intervención fue anunciada por el Superintendente de Bancos, Manuel Matamoros, quien manifestó que el Banco cursó operaciones de crédito superiores a US$ 50.000 sin comunicarlas oportunamente a la Comisión de Directores de este Servicio, infringiendo las instrucciones impartidas por la Superintendencia el 7 de enero pasado.

Tampoco en su oportunidad dio cumplimiento, en carácter de previa al pago de una operación de importación realizada bajo el sistema de cobertura diferida, a pesar de haberse hecho exigible su obligación y de ser requerido de pago, con lo que menoscabó el crédito del país en el exterior.

Agregó Matamoros **"que el Banco, en una operación de aporte de capital, comunicó al Banco corresponsal haber cumplido la exigencia impuesta por este de que la firma deudora mantuviera un determinado volumen de letras en garantía, sin que ello fuera efectivo, comprometiendo eventualmente, de esta manera, la responsabilidad de la institución y faltando a la seriedad que debe presidir el comercio bancario en general"**. Continúa la resolución: "Que la empresa, por acuerdo de su directorio, ha presionado ilegítimamente a los dedudores, exigiéndoles que una parte determinada de sus préstamos fuera destinada a constituir depósitos a plazo en la, misma institución".

—**"Que ha infringido disposiciones contenidas en las circulares N° 730 y 767, de 18 de junio de 1965 y 15 de marzo de 1966, respectivamente de esta Superintendencia, relativas a sobregiros en cuenta corriente y al pago de cheques llegados por canje"**.

"Que al examinarse el Balance del Banco, correspondiente al segundo semestre de 1970, este Servicio pudo comprobar que no reflejaba la verdadera situación de la empresa".

Conocidos todos estos cargos, la Superintendencia de Bancos tomó a su cargo, y sin limitación de plazo, la administración del Banco Panamericano, con todas las facultades que la ley y los estatutos asignan al Directorio y al Gerente.

ALGUNOS SEÑORES

Para muchas personas, el Banco Panamericano no significa nada, ya que o no son depositantes de él o sencillamente creen que es una institución bancaria más. Lo interesante es conocer quiénes están detrás de este nombre y ahí cambia la cosa.

Los mayores accionistas de este Banco son: Olympus Inv. y Finance Corporation (cuyo apoderado es Arturo Alessandri Rosa) con 1.333.251 acciones; Juan Said Kattan con 1.475.116 acciones; Algodones Hirmas S.A. con 311.076 acciones; Antonio Said Kattan, 286.713; Luis Said Demaría, 247.581; Universidad de Chile, 237.564; Sara Said Demaría, 153.411; Jacobo Said Kattan 105.787 y José Said Soffia, 102.679.

El presidente del Banco es Juan Said Kattan quien, además tiene "intereses" en otras instituciones tales como Saavedra Benard, Textil Viña Ryon Said, Industria Química, Compañía Sudamericana de Fosfato, Sociedad Inmobiliaria de la Sociedad de Fomento Fabril y la Importadora Zalaquett S.A.C.

Recaredo Ossa Undurraga, Vicepresidente, además director de la Sociedad Agrícola La Rosa, SOFRUCO y de la Preparadora de frutas S.A.C.; Arturo Aldunate Phillips, integrante del Directorio del Banco tiene que preocuparse de "unos pocos" intereses, tales como Phillips Chilena, Sociedad Fundición Libertad Kupper; Kupper Hermanos S.A.C.I.; Textil Sabal S.A.; Cobre Cerrillos, Sociedad Inmobiliaria SOFOFA, Emisora Diego Portales, Viviendas Económicas Osvaldo Fuenzalida y ENAP.

Estas son algunas de las instituciones donde el monopolio que gobernaba en el Banco Panamericano también tiene sus "interesillos" que les permiten explotar a los demás. La familia SAID KATTAN dirige además la Industrial y Comercial Sudamericana, que es una de las instituciones que también crearon "pánico", después del 4 de septiembre y aprovechándose de el compraron 850.000 acciones.

TRABAJADORES RADIALES CON "EL SIGLO" Y "PURO CHILE"

DOS DIARIOS, "El Siglo" y Puro Chile, que durante la reciente campaña presidencial se jugaron enteros por la candidatura de la Unidad Popular que llevó al triunfo al compañero Allende, vienen sufriendo una sistemática campaña de persecución.

Personeros de la Derecha sediciosa y de los sectores reaccionarios de la democraciacristiana se unen en esta campaña contra los órganos de difusión de la izquierda, que siempre han estado junto a la causa de los trabajadores.

La detención del director de "El Siglo", su encargatoria de reo y las querellas que periodicamente le afectan y las acciones judiciales contra "Puro Chile" y su clausura inminente, demuestran una vez más que la Derecha está vivita y coleando y actúa en contra del pueblo usando todos los resortes y en este caso se ampara en la justicia que en nuestro país ha estado y sigue estando al servicio de los ricos.

Frente al alzamiento de los momios, que se unen en contra del Gobierno Popular y de los órganos de difusión que lo apoyan, declaramos nuestra solidaridad más amplia con los compañeros periodistas perseguidos y con los medios de difusión que representan. Asimismo, llamamos a nuestros compañeros de la Prensa, la Radio, la Televisión y el Cine, a estar alertas ante las maniobras sediciosas de aquellos que llegan hasta el crimen político para volver atrás la rueda de la Historia.

¡MANTENGAMONOS ORGANIZADOS PARA DEFENDER LOS CONQUISTAS DEL GOBIERNO POPULAR, AYUDEMOS A CUMPLIR EL PROGRAMA APROBADO EL 4 DE SEPTIEMBRE Y RESPALDEMOS A NUESTRO PRESIDENTE COMPAÑERO SALVADOR ALLENDE!

EN SANTIAGO 11 DELEGACIONES EXTRANJERAS INVITADAS POR PS

LOS DELEGADOS extranjeros que asistirán como invitados de Honor al Vigésimo Tercer Congreso del Partido Socialista viajaron ayer a la ciudad de Viña del Mar, para disfrutar de un reparador descanso.

La delegación más numerosa es la de la República Popular Democrática de Corea con cuatro miembros, entre ellos un vicepresidente del Comité Central del Partido del Trabajo. Ayer, al mediodía, arribaron a Pudahuel los peruanos y por la noche lo hicieron los uruguayos. La nómina de invitados es la siguiente: Rumania, Walter Roman y Andrei Stefan; Corea, Cheng Chun Kim, Kimg Sam Chun, Kin Guiong Jo, y Song Jo Guiong; Unión Soviética, Rashidov Sharaf Rashidovich, Kudach Kin Mijail Fedorovich y Ribalkin Igor Evgenievich; República Arabe Unida, Ali Saiedsaret Ali, Vicepresidente de la Confederación de Sindicatos; Alemania Kurt Seit, Ego Wilkelmann y Sieglinde Ackermann; Yogoslavia, Mijaz Tiztaredic y Rako Cupic.

Los delegados extranjeros se dirigen, a las 9 horas de hoy, a La Serena para estar presentes en el acto inaugural del Congreso, fijado para las 19 horas en el Estadio La Portada de esa ciudad nortina.

SALUDOS

Los Encargados de la comisión de Relaciones Exteriores del PS acordaron que cada delegación haga uso de 10 minutos para trasmitir sus saludos, en la sesión especial de mañana. En la misma estará presente el Jefe del Estado, Salvador Allende.

Hasta ayer aun no llegaban a Santiago los representantes de Cuba, Puerto Rico, Uruguay, Siria y Japón. Los socialistas italianos no estarán presentes.

Todas las delegaciones serán agasajadas en la Serena y después regresarán a la capital.

El regreso de ellas está fijado para el lunes próximo.

Hoy se inicia Congreso del Partido Socialista

CON LA PRESENCIA del Presidente Allende se iniciará, a las 19 horas de hoy, en el Estadio de La Serena, el XXIII Congreso General del Partido Socialista.

En el acto inaugural intervendrán un delegado regional, el presidente de la Comisión Nacional Organizadora, Hernán del Canto, Secretario General de la CUT y el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

Hernán del Canto señaló que el Congreso tiene una misión extraordinariamente importante en este momento histórico que vive nuestro país, pues en él se discutirán las grandes concepciones teóricas y prácticas de la revolución chilena, agregando que el Partido debe conocer claramente cuáles son las perspectivas que tiene por delante, cuáles son sus enemigos principales, y cómo los trabajadores, y todo el pueblo, se incorpora a la responsabilidades del poder.

Cuatro días durará el Congreso, culminando el 31 del presente con la elección del nuevo Comité Central. Durante su desarrollo se debatirán temas de palpitante actualidad nacional, como las próximos elecciones municipales, la política de los socialistas en la CUT, las relaciones con los partidos aliados en la UP y se diseñará una clara política para hacer frente a las maniobras y conducta de los sectores derechistas y sediciosos del país, como también la conducta de la Democracia Cristiana.

Dirigentes del PS expresaron su confianza en que el partido saldrá más fortalecido después de este Congreso y resuelto a cumplir la tarea histórica que significa la implantación del socialismo en nuestro país. Además, señalaron que todas las ponencias que se debatirán en La Serena, tienden a hacer más ágil y dinámica la acción del Gobierno.

EL PRESIDENTE de la República, doctor Salvador Allende, en la ceremonia de constitución del Consejo Nacional de Desarrollo, realizada ayer en el Gran Comedor de La Moneda. Junto al Jefe del Estado, los Ministros de Economía y Hacienda, Pedro Vuskovic y Américo Zorrilla, respectivamente.

Quedó constituído Consejo Nacional de Desarrollo

● **Ministro Tohá reiteró que el Gobierno impedirá que se cree clima artificial de anormalidad**

ANTE LA PRESENCIA del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, ayer quedó constituído el Consejo Nacional de Desarrollo, organismo destinado a facilitar y permitir la participación de todos los sectores afines a la producción y economía del país, con el objeto de que conozcan directamente los planteamientos y política económica del Gobierno.

En la ceremonia estuvieron presentes, además los Ministros de Estado y representantes de diversos organismos, haciendo uso de la palabra el Ministro de Economía Pedro Vuskovic.

El documento firmado señala "**la conveniencia de disponer de un mecanismo que facilite la comunicación entre el Gobierno y sectores no gubernamentales, a fin de informar y recoger sugerencias sobre la orientaciones y la conducción práctica de la política económica. La necesidad de coordinar los instrumentos de la política económica y social del Estado, integrándolos dentro de un sistema nacional de planificación, que tenga la misión de coordinar y racionalizar la acción del Estado.**".

El Consejo Nacional de Desarrollo será presidido por el Presidente de la República e integrado por los Ministros de Economía Fomento y Reconstrucción; de Relaciones Exteriores; de Defensa Nacional; de Hacienda; de Agricultura; de Tierras y Colonización; de Minería; de Obras Públicas; de la Vivienda; de Educación; y de Salud Pública.

Además estarán representados la CORFO, el Banco Central y del Estado, la Corporación del Cobre, CORA, Dirección de Presupuestos; ODEPLAN, seis representantes de los trabajadores, seis de los empresarios, uno de los Colegios Profesionales; y dos de la juventud. Todos designados por el Presidente de la República a propuesta de los organismos correspondientes.

El Consejo colaborará con el Presidente de la República en la orientación del proceso de desarrollo, correspondiéndole conocer objetivos y orientaciones de la política económica; opinar sobre las orientaciones y normas generales para la elaboración de planes de desarrollo, conocer los planes de largo, mediano y corto plazo, recomendar la política de financiamiento de dichos planes, recomendar la regionalización del país y conocer y dar opinión sobre los programas de asistencia técnica internacional.

Las opiniones que se expresen en el Consejo sobre estas materias se someterán a la aprobación del Presidente de la República para su vigencia. El Consejo será convocado periódicamente por el Presidente de la República y presidido por él.



PARTE DE LOS ASISTENTES a la ceremonia en que se constituyó el Consejo Nacional de Desarrollo.

QUEJA DE LOS REPORTEROS DE MONEDA

Los periodistas que cubren el sector Moneda, con la solidaridad de los reporteros gráficos y camarógrafos de TV, acordaron no asistir a la ceremonia de constitución del Consejo Nacional de Desarrollo efectuado ayer en el Gran Comedor de La Moneda.

En su defecto emitieron el siguiente comunicado en que dan las razones de tal actitud.

"**La Agrupación de Reporteros de Moneda, ante las reiteradas dificultades para el normal desempeño de las labores profesionales de sus miembros en el Palacio de La Moneda, fundamentalmente en los actos en que interviene el Presidente de la República, acuerda:**

"Poner en conocimiento del Compañero Presidente estas irregularidades, ya que en el trato personal con él no han tenido problema ninguno. Manifestar al mismo tiempo, su preocupación por el hecho de que estas situaciones se repiten con frecuencia".

"**Destacar que las mayores dificultades para la labor de los periodistas de esta agrupación nacen de la falta de contacto con los funcionarios, que por sus atribuciones debiera corresponderle esta labor de contacto**".

"Reiterar al Compañero Presidente su mediación para lograr que estas situaciones sean superadas y que tanto, los periodistas de radio, diarios y televisión, agencias informativas, reporteros gráficos y camarógrafos puedan estar presentes en los actos de trascendencia para el país".

SITUACION NORMAL DEL PAIS

Fue confirmada la orden de detención en contra del secretario del Diputado Matías Núñez, del Partido Socialista, que fue acusado como instigador del conflicto suscitado en el fundo El Bosque, de Melipilla.

Así lo dio a conocer el Ministro del Interior, José Tohá, quien agregó que esta mañana viajó a esa zona una comisión del Ministerio de Agricultura, con el objeto de buscar una solución a los conflictos que están pendientes allí.

Más adelante, refiriéndose a la situación del ex gobernador de Lontué, Víctor Hugo Huerta, que también fue investigado por el Gobierno a raíz de algunas actuaciones dudosas y por las cuales se le pidió la renuncia, el Ministro Tohá reiteró que con esto quedaba demostrada la actitud del Gobierno de no dejar pasar nada que perturbe el orden y la tranquilidad.

Por otra parte, informó que los 100 campesinos que habían ocupado el camino de Los Angeles Santa Bárbara, en la provincia de Bío Bío, habían desistido de su actitud, luego de una entrevista sostenida con el Ministro Jacques Chonchol, que viajó a la zona para investigar la situación.

El Ministro del Interior reiteró el clima de tranquilidad y normalidad del país, no obstante la existencia de algunos conflictos, los que se han ido normalizando poco a poco.

—"**Si se considera el número actual de conflictos legales e ilegales que hay en la actualidad, éstos son menores a los registrados anteriormente. Cualquier ciudadano puede advertir que el país vive un clima de tranquilidad. No ha habido enfrentamiento de las fuerzas policiales con otros grupos ni tampoco ha sido necesario que Carabineros patrulle las calles armados de metralleta. En cambio, ha mejorado ostensiblemente la protección policial en las distintas poblaciones**".

Finalmente, informó que hoy en la tarde viajará a La Serena para estar presente en la sesión inaugural del Congreso del Partido Socialista que se inicia con un acto público en el Estadio La Portada de esa ciudad.

EMBAJADOR DE COLOMBIA

Una visita de cortesía al Ministro del Interior, José Tohá, efectuó ayer el Embajador de Colombia, Alvaro García. El diplomático colombiano se encuentra realizando visitas de estilo a las autoridades del nuevo Gobierno.

El Embajador García también se entrevistará con los Ministros de Economía y de Educación, Pedro Vuskovic y Mario Astorga, respectivamente.

COLEGIO DE PERIODISTAS

El dirigente máximo del Consejo Regional Santiago-Maule, del Colegio de Periodistas, Antonio Cabello, envió un comunicado al Presidente, Salvador Allende, en el que señala la situación en que se encuentran los profesionales jubilados de la prensa.

En la carta se solicita que mediante "la intervención del Presidente Salvador Allende se haga justicia con los periodistas jubilados, cuya ley no se cumple, teniendo en la miseria a cientos de personas que dieron lo mejor de su vida al servicio de la comunidad".

—"Los Gobiernos anteriores no han cumplido y esperamos que la administración del doctor Salvador Allende, nos haga justicia".

SOLICITADO AGREEMENT PARA CHEYRE

El Gobierno chileno elevó los antecedentes necesarios ante el Gobierno de Portugal, solicitando el agreement para que el actual Director de Investigaciones, Emilio Cheyre, pueda desempeñarse como Embajador en ese país.

La solicitud correspondiente fue entregada al Embajador de Portugal acreditado ante La Moneda.

Congreso UP en Obras Públicas

ENTRE LOS DIAS 30 y 31 del mes en curso se celebrará en Santiago el Primer Congreso Nacional de la Unidad Popular del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

El anuncio lo formuló la Comisión Organizadora del torneo, compuesta por Mario Castro, secretario general del Comité Coordinador; Lorenzo Santis Berríos, presidente; Nelson Marín Novoa, secretario; y, María Vásquez, directora de prensa y, además candidata a regidora del Partido Social Demócrata por el Primer Distrito.

Según señalaron, en el Congreso participarán los militantes de la Unidad Popular, miembros de comités, los miembros políticos del Comité Coordinador, de los Comités Regionales, presidentes de los CUP y los dirigentes gremiales que pertenezcan al movimiento de la Unidad Popular.

De acuerdo con el espíritu de la Unidad Popular, en cuanto a mantener el pluralismo político e ideológico, la mesa directiva del Congreso estará integrada por un representante de cada uno de los partidos o movimientos políticos de la UP, más un representante de los independientes los que deberán llenar los cargos de presidente, secretario general, y cinco vicepresidentes.

Además deberán constituirse cinco comisiones de trabajo, de acuerdo al temario del Congreso y deberán estar constituidas, cada una de ellas, por 15 delegados.

Por otra parte, durante el último plenario, presidido por el Presidente del Congreso, deberá elegirse la Directiva Nacional de la Unidad Popular del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

TEMARIO

Las materias a tratarse durante el desarrollo del Congreso Nacional de la UP, dicen relación con el estudio y aprobación de los estatutos de la Unidad Popular del Ministerio; relaciones entre la UP y autoridades del Ministerio.

Además, se considera el cumplimiento de lo prometido en el programa de la Unidad Popular de esa Secretaría de Estado, en lo siguiente: a) aplicación de las 27 medidas inmediatas; b) aplicación de las medidas estudiadas a largo plazo, especialmente en lo que dice relación con la modificación o derogación de la Ley 15.840; y c) aplicación y funcionamiento de los Consejos de Trabajadores.

También se conversará acerca del cumplimiento del Programa Básico de la Unidad Popular en lo relacionado con las áreas de expropiaciones de las industrias relacionadas con la construcción y estudio y soluciones del problema gremial y sindical del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.



La hará la CUT:

Campaña nacional para terminar con cesantía

UNA CAMPAÑA NACIONAL destinada a terminar con el problema de la cesantía anunció el presidente de la Central Unica de Trabajadores, Luis Figueroa.

En conferencia de prensa, a la que asistieron además los componentes de la Comisión de Cesantes y otros directivos de la CUT, se señaló que el problema de la cesantía es una "calamidad nacional" y que se solicitará al Gobierno que así sea considerado a fin de dar el máximo de celeridad a las medidas destinadas a terminar con este mal que por tanto tiempo arrastra el país.

Figueroa informó que se hará una campaña nacional intensiva para lograr una solución integral del problema. "Para esto —dijo— recorreremos las organizaciones gremiales y formularemos un llamado para que se aumente el empleo de la mano de obra y para que las industrias produzcan sobre la base de toda la capacidad instalada, el ciento por ciento y no el cincuenta o sesenta por ciento, como ocurre ahora".



LUIS FIGUEROA. Lucha a muerte contra la cesantía.

El presidente de la CUT señaló además el importante papel que le cabe a la prensa nacional en esta campaña y solicitó de ella la máxima colaboración, a fin de lograr el éxito deseado.

UN ASPECTO del ampliado de los dueños de taxis colectivos. Habla Mario Matus, Director de Transportes y escuchan, entre otros, los diputados Luis Guastavino y Luis Figueroa, además de Pablo Bazurro, Jefe de Taxis e Importaciones.

Estudian soluciones para taxis interprovinciales

INTEGRAR una comisión con altos funcionarios de la Subsecretaría de Transportes y la CUT, para dar solución a los problemas derivados del reordenamiento y nuevas características del servicio, se resolvió en el ampliado de los dueños de taxis colectivos interprovinciales, realizado recientemente.

A esta reunión concurrieron Mario Matus y Pablo Bazurro por Transportes, los diputados Luis Guastavino y Luis Figueroa además del representante del CEN, René Rodríguez. Todos hicieron uso de la palabra para señalar que "el gremio debía participar en las conversaciones lo más unido posible, para dar una solución a los problemas que afectan al servicio, especialmente el que se refiere a "la piratería y los hacheros". Además, destacaron la necesidad de la unión para abordar los problemas de la rebaja de precio de los repuestos, nuevos coches, color distintivo, no uso del taxímetro y traslado del servicio a la ciudad en temporadas de invierno.

Enfoque Gremial

CONSULTIVO DE CHIPRODAL

MAÑANA SE INICIARA en la ciudad de Los Angeles el Consultivo Nacional de los trabajadores de la industria Chiprodal. Al acto inaugural han sido invitados, Luis Figueroa, Bayardo González y Nicolás López, de la CUT, además del relacionador público de este organismo, Mario González. En el consultivo se tratará un amplio temario que entre sus puntos principales consulta la formación del Sindicato Unico.

APOYO A NACIONALIZACION

En telegrama enviado al presidente de la CUT, Luis Figueroa, los pensionados y montepiadas de Punta Arenas señalaron su apoyo a la nacionalización del cobre. La comunicación dice: "Respaldamos nacionalización cobre, banca, latifundios de Tierra del Fuego, proyecto de reajustes, reconocimiento de la CUT y cotización". Los autores de la comunicación son pensionados y montepiadas del SSS.

PROTESTA CONTRA UN FALLO

Protestar contra el fallo que no dio el desafuero contra el senador Raúl Morales Adriasola, acordó el Sindicato Profesional de Alcantarilleros y gásfiters domiciliarios y Ramos Similares. También protestan por la actitud de los parlamentarios derechistas y de la DC, que se oponen a los proyectos cursados por el Presidente Allende y que van en beneficio de las clases trabajadoras.

COMITE DE CESANTES

Desde el lunes está funcionando en el SENDE, el Comité Provincial de Cesantes Santiago, que reune a los trabajadores sin empleo de la Primera a Décima Comuna. El SENDE puso a disposición de este Comité una oficina especial, en la que se están inscribiendo los cesantes de las comunas correspondientes, especialmente los del rubro de la construcción. SENDE tiene esa oficina en Av. Vicuña Mackenna 152. Se calcula que en las diez comunas existen 20.000 cesantes.

A PONERSE AL DIA

Los patrones podrán acogerse a convenios de pagos, por atraso en pago de cotización al SSS, conforme lo dispone la Ley 17.322. A fin de uniformar el criterio con que actuará el Servicio, a través del país, el Director del SSS, Galvarino Melo, ha citado a una reunión en Santiago a todos los Jefes Zonales.

Feliz solución para mineros de El Inglés

UN PROBLEMA que afectaba a 60 trabajadores mineros, que con sus familiares suman alrededor de 250 personas, y que significaba un serio problema para el patrimonio del país, solucionó la Dirección General del Trabajo en la mina El Inglés, ubicada en la quebrada El Chancón, al interior de Rancagua.

Para informar sobre lo realizado al respecto, la Subdirectora General del Trabajo, Aida Figueroa, ofreció ayer una conferencia de prensa, en la que estuvo además presente el abogado Iván Katalinic, quien ha actuado como interventor en este conflicto.

Todo el problema se suscitó cuando el propietario de la mina, Eduardo Arenas, por intermedio de un representante de apellido Bouchón, a quien dió un poder de dudoso poder, vendió la mina en 230 millones de pesos, a la Compañía Minera El Inglés, cuyos propietarios son Iván Alvarez Martínez y el diputado Demócrata Cristiano Gustavo Ramírez Vergara.

Posteriormente Arenas anuló la venta e hizo una acusación por estafa, recuperando la mina.

A todo esto los trabajadores estaban impagos y sin que se les hicieran sus imposiciones por lo que recurrieron a los servicios del Trabajo, que no quisieron intervenir, ya que en esos momentos existía un problema de carácter judicial.

Sin embargo, como la situación de los trabajadores se tornó desesperada, estos presentaron a su vez un juicio, determinando el juez el remate de la mina a fin de cautelar los intereses de los obreros.

El remedio fue peor que la enfermedad, ya que el martillero ni siquiera fijó límites a las posturas que se hicieran, registrándose el insólito caso que una balanza de precisión de laboratorio, que vale 9 millones de pesos, fue rematada en 23 escudos y la planta cuyo valor se calcula en 2 millones de escudos, salió rematada en 23 millones de pesos.

Como con esto prácticamente se liquidaba una buena fuente de trabajo, la Dirección intervino prontamente designando un interventor, el que ha logrado la más amplia colaboración de ENAMI y tomó las medidas precautorias del caso. De esta manera se salvaguardó los intereses de los trabajadores, al mismo tiempo que se impidió el desmalentamiento de la mina, la que de acuerdo con los estudios existentes, está en condiciones de trabajar por cinco años más.

La Subdirectora de la Dirección del Trabajo señaló que en este caso era clara la irresponsabilidad de quienes tuvieron en sus manos este centro minero, ya que lo trabajaron en forma inadecuada. Así también es clara la forma irresponsable del martillero encargado del remate, que prácticamente regaló la mina al rematar a precios irrisorios.

Señaló además que se están haciendo gestiones con ENAMI a fin de ver la manera en que se va a seguir trabajando en El Inglés, y aunque el sistema aún no está determinado, aseguró que será siempre en beneficio de los obreros, que posiblemente en el futuro trabajarán en forma cooperativa y teniendo como socio a la Empresa Nacional de Minería.

Destacó finalmente la colaboración que han prestado a los trabajadores la Oficina de Emergencia, el Ministerio del Trabajo y los campesinos del asentamiento de la hacienda El Chancón, ante la difícil situación que estos enfrentaban.

Pliego de peticiones preparan en ENDESA

EN PLENA PREPARACION de su pliego nacional de peticiones, se encuentran los trabajadores de ENDESA, cuyos directivos informaron que éste será presentado a la empresa antes del 1º de marzo.

La directiva nacional de estos trabajadores espera que la solución al pliego se logrará rápidamente, y con este fin nombraron una comisión defensora del pliego que integran representantes de los trabajadores de El Toro; Zonal Talca-Linares; Concepción, Santiago, un miembro de la Federación Nacional y dos del Sindicato Nacional.

DIRECTIVA

En el último consultivo de estos trabajadores se eligió la nueva directiva de la Federación Nacional de ENDESA, la que quedó formada de la siguiente manera: presidente Amadeo Salazar; secretario Cirilo Ciares; tesorero José Contreras y directores, Florindo Cortés y Luis Rosales.

Telefónicos dan su apoyo al Gobierno

MANIFESTAR a la opinión pública y el Gobierno su decisión de colaborar activa y organizadamente en el cumplimiento del programa de la Unidad Popular, en lo referente a Telecomunicaciones, que contempla la nacionalización de la Compañía de Telefónos de Chile, acordó el Consultivo Nacional de Delegados del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la citada Compañía.

En un análisis hecho respecto a dicha Compañía, se llegó a la conclusión que el Contrato Ley de 1939, por el cual guía su acción la Compañía de Teléfonos "constituye un atentado a los intereses nacionales, pues legalizó privilegios realmente increíbles e irritantes y establece diversas excepciones no otorgadas jamás a empresa alguna, nacional o extranjera".

También señalan que es una aberración que esta Compañía, que está en poder del capital extranjero, controle un área de servicios clasificados como estratégicos desde el punto de vista de la seguridad interior y exterior.

También señalan el déficit telefónico existente en el país, la pésima calidad del servicio debido a la explotación de equipos ya obsoletos y otras fallas que es preciso solucionar con la nacionalización.

Quedó solucionado conflicto en FF.CC.

QUEDO SOLUCIONADO el conflicto planteado por lo trabajadores del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y que mantenía paralizado el servicio internacional de carga y pasajeros, con los consiguientes perjuicios que ello supone.

Los 370 trabajadores del Sindicato Mixto de Tracción, Tráfico y Carrocería de ese Ferrocarril habían paralizado sus labores por razones de orden económico".

Los "tiznados" en conflicto retornaron de inmediato a sus labores, una vez que se firmó el acuerdo entre las partes, normalizándose así el movimiento de trenes entre Chile y el vecino país.

Canillitas de Rancagua eligieron su directiva

LUIS REYES MOLINA fue reelegido para el cargo de presidente del Sindicato Profesional de Suplementeros de Rancagua, en la asamblea que realizó este organismo gremial recientemente.

El resto de la directiva quedó formado de la siguiente manera: secretario, Luis Guajardo Andaur; tesorero, Rosendo Villarroel (reelegido); directores, Juan Godoy Espinoza (reelegido) y Esther Rojas Andrade.

Solucionado conflicto de GASLISUR

QUEDO SOLUCIONADO el conflicto que afectaba a empleados y obreros de la planta envasadora de gas licuado de Rancagua, GASLISUR.

Al fimarse el acta de avenimiento y quedar solucionado el conflicto, los trabajadores hicieron entrega de las instalaciones, mientras que por su parte la empresa pagó las horas no trabajadas y entregó los implementos de seguridad para realizar labores.

El Presidente del Sindicato se retiró voluntariamente de la empresa, para facilitar el arreglo.

SSS mejora atención a asegurados

Activamente está trabajando la Dirección del Servicio de Seguro Social, para poner término a las dificultades que enfrentan los asegurados para obtener el pago de sus pensiones.

La Dirección del servicio mencionado está obteniendo en las localidades de mayor población el préstamo de gimnasios a fin de llevar a efecto el pago de este beneficio.

En Valparaíso los pagos se están haciendo en el Fortín Prat, en Puente Alto, se hará en el Gimnasio de la Municipalidad y en la comuna de Quinta Normal, en el gimnasio techado que posee la Municipalidad.

También se han adoptado medidas para ampliar la atención en San Miguel comuna donde se concentra un gran número de pensionados. El Servicio de Seguro Social correrá en esta oportunidad con los gastos de habilitación de los locales para este efecto.

Trabajos Voluntarios

HORAS EXTRAORDINARIAS trabajarán voluntariamente grupos de funcionarios del Servicio de Seguro Social.

La medida la acordaron para superar la falta de empleados que ha significado atraso y acumulación de trabajo interno en la institución, con el consiguiente perjuicio para asegurados y patrones.

Estos equipos se han formado bajo la dirección del nuevo Director del SSS., Galvarino Melo.

30 CASAS ARRASADAS POR UN DANTESCO INCENDIO

VALPARAISO.- (Por Sara Vial, Corresponsal). Más de 30 casas fueron consumidas en Valparaíso por un devastador incendio que deja como saldo trágico un sector reducido a escombros en el cerro Arrayán, cerca de la subida Carampangue, en el barrio del puerto. Más de un centenar de personas perdieron su hogar. Informes proporcionados a LA NACION en la Prefectura de Valparaíso elevan a treinta y cinco el número de familias afectadas por el siniestro que causó conmoción en el barrio por sus características y la angustiosa situación que produjo el hecho de no existir presión de agua suficiente en los grifos para impedir el avance de las llamas al iniciarse el fuego a las 9.30 horas del martes. Once voluntarios bomberiles resultaron con lesiones en sus denodados esfuerzos por impedir el destructor avance del siniestro.

ORIGEN

El incendio se originó en el pasaje Julio Acuña, cuando un vecino, Juan Enrique Guerrero Piña, 25 años, casado, domiciliado en el número 65, procedía a colocar un tubo de gas licuado en la cocina de su casa. Por inflamación del cilindro, las llamaradas se propagaron a la pared de la vivienda de madera que en pocos minutos ardía por sus cuatro costados, extendiéndose el fuego a las casas vecinas, sin cortafuego y que en pocos instantes fueron también presas de las llamas. Resultaron destruidas las casas Nº 1, 11, 53, 57, 59, 65, 67, 73, 81, 103, 105, 118, 123, 125, 133, de propiedad de Benjamín Fuentes y Luis Zavala.

Al ser imposible contener la veloz acción de las llamas, éstas pasaron a la calle Ortúzar, en que fueron a su vez presa del fuego las viviendas de material ligero Nº 2, 4, 6, 12 y 24, de propiedad de sus moradores. Juan E. Guerrero fue detenido por Carabineros por la responsabilidad que le cabe en el hecho.

Luego de la tenaz acción de los voluntarios bomberiles de todas las compañías de Valparaíso y otras que acudieron desde Viña del Mar y la labor desplegada por fuerzas de marinería que llegaron a prestar su colaboración ante la dimensión de la catástrofe, el fuego fue dominado a la 1.30 de la madrugada de ayer, pero en horas de la mañana se continuaba trabajando en la remoción de escombros, bajo los cuales, en forma extraoficial circuló el rumor de que "**habría cadáveres de moradores que no alcanzaron a huir**".

PANICO

El pánico hizo presa de los infortunados pobladores que, impotentes ante el espectáculo que ofrecían sus viviendas arrasadas por las llamas, procuraban romper el cordón de protección tendido en torno al lugar amagado y luchaban por acercarse a salvar sus enseres. Escenas de hondo dramatismo se registraron al sufrir varias personas ataques histéricos. Las mujeres escapaban con sus niños en brazos y se vio a un pequeño niño bajar en dirección al plan, con un perro negro en los brazos, lo único que alcanzó a salvar de la tragedia.

Una vez más, la especial topografía de Valparaíso, que torna dramáticas las condiciones de peligro en que viven los porteños día a día y que en emergencias como ésta saltan brutalmente a la vista, dejó su saldo de dolor y miseria en sufridas familias porteñas. Las casas que se hacinan a horcajadas de los cerros, constituyendo un pintoresco panorama por su irregular equilibrio. Sin embargo esa ubicación unas sobre las otras, situadas en laderas inaccesibles, son el más fácil pasto de las llamas y cumplen el sino sombrío de que "**ja más se queman a solas**" y siempre arrastran tras sí la desgracia de las más próximas. El viejo problema de los grifos con poca presión contribuye a agravar estas situaciones en que el denuedo bomberil se enfrenta a la carencia de recursos para impedir desgracias como las que se lamentan.

Momentáneamente las familias afectadas y que perdieron cuanto poseían, junto con sus hogares, fueron alojadas en las Escuelas Públicas 5 y 7 de Valparaíso y por vecinos.

AYUDA DEL GOBIERNO

En forma inmediata, el Gobierno Popular radicado en Valparaíso adoptó medidas para ir en auxilio de las víctimas, las cuales serán ubicadas en mediaguas en el lugar denominado "La Puntilla", en Playa Ancha.

Se les proveerá de ropas y colchones y de alimento y se estudiará la adquisición de departamentos para quienes dispongan de los medios para cumplir esta reglamentación. Así lo informó en la mañana de ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, a los periodistas en La Moneda porteña. Agregó que ya el Intendente se había puesto en contacto con la oficina de Emergencia del Ministerio de Interior, en Santiago, anunciándose para la tarde de ayer la llegada a Valparaíso del jefe de la Oficina, Atilio Gaete, que se impuso personalmente de los trágicos hechos. Se informó también que el Ministerio de la Vivienda proporcionará sitios y mediaguas a los damnificados y que el concierto que se efectuaría en el parque Suasalito a cargo del Orfeón de Carabineros y Bandas de la Armada, programado en forma gratuita, se destinaría ahora a beneficio de las familias damnificadas.

Un castillo de llamas muestra la proporción del incendio que devastó un sector porteño, dejó once bomberos lesionados, treinta casas destruidas y más de 140 personas en la calle, en Valparaíso.

MAYOR PRESUPUESTO PERMITE INCREMENTAR NUMERO DE MATRICULAS

AÑO A AÑO, las Universidades se enfrentan al problema de la demanda de ingreso a la Educación Superior, que ha sido siempre mucho mayor que la oferta de matrículas. Este problema debe ser analizado desde el punto de vista de las necesidades de profesionales, investigadores y técnicos que el desarrollo del país requiere.

La Universidad Técnica del Estado, consciente que en Chile se necesita producir un proceso de desarrollo acelerado y, dadas las nuevas condiciones creadas al asumir el Gobierno de la Unidad Popular, se ha colocado a la cabeza y ha resuelto producir un substancial aumento de las matrículas para el año académico 1971, tomando para ello medidas de racionalización interna de tipo académico mediante una adecuada utilización de su planta física.

—"Es así como este año aumentamos las matrículas de 3 mil 570 en 1970 a 11 mil 336 para el presente, lo que equivale a un 218 por ciento de aumento, explicó el Rector de la UTE, Enrique Kirberg.

—"En cuano a esto, es justo señalarlo, que hemos contado con la comprensión de las autoridades de Gobierno, que, por primera vez, han otorgado a la UTE un presupuesto adecuado a las necesidades de esta Corporación".

Kirberg señaló que la Universidad se sentía comprometida con los planes de gobierno que dicen relación con la preparación del personal que trabajará para esta nueva sociedad. "A las Universidades para las cuales la concepción reformista señala un rol íntimamente ligado a los problemas del país, les corresponde jugar un papel importante en el cumplimiento de estas metas que el pueblo, en forma mayoritaria, ha indicado como las más adecuadas".

NECESIDAD DE CARRERAS CORTAS

—"En Chile—dijo el Rector— se necesita implantar el sistema de carreras cortas de mandos medios, tales como la de conductor de obras, ingeniero industrial, jefe de sección, etc. y que tendrá tanta categoría como un ingeniero civil o un arquitecto. Creándolas, llegaremos a todos los puntos del país sin la necesidad de instalar sedes universitarias.

La explicación de todo esto reside en los Institutos Tecnológicos que funcionan en Calama, Rancagua, San Fernando, Puerto Montt, San Antonio quienes serán los encargados de entregar estas carreras cortas. Además cobran gran importancia los convenios existentes entre INACAP, CORFO, y otras instituciones que realizarán cursos de este tipo.

—"Todos estos institutos tecnológicos están abiertos hacia la comunidad que se beneficia enormemente con las carreras que allí se ofrecen, tales como Mineralurgia del Cobre, Técnico en Secado de Madera, Mantención Mecánica, Técnico en Plástico y varias otras.

La forma de financiamiento le corresponde a una parte de la Universidad Técnica y otra que es sobrellevada por leyes especiales, como lo es el caso de Rancagua que se beneficia con una parte de la Ley del Cobre, y el caso de calama por la Municipalidad de la ciudad.

Para todo esto, indicó el Rector Kirberg, se necesita personal docente, aulas de clases, laboratorios. En el caso de los docentes, en la UTE hay personal humano suficiente para cubrir la demanda de alumnos y se requiere para ello alrededor de 6 millones de escudos para el año 1971, y para las carreras cortas 20 millones. En cuanto a construcciones se necesita un costo total de 12.27 millones de escudos para acondicionar salas de clases y laboratorios en las diferentes sedes de la Universidad, todo ello destinado a cubrir el plan de emergencia de nuevas matrículas.

—"Como las matrículas han aumentado enormemente el Consejo Universitario de nuestra Corporación ha acordado que el 10 por ciento del total de las matrículas, o sea 1.133 cupos sean destinados para el ingreso de trabajadores en horarios vespertinos, para facilitarles sus labores durante el día".

La Universidad Técnica enfrenta este nuevo plan aprovechando al máximo su capacidad instalada; es así como habrá carreras que funcionarán en forma diurna y vespertina, y también se implantará el sistema de dos semestres anuales.

Respecto a esto mismo, la UTE se propone crear Carreras Tecnológicas en las ciudades de Copiapó, Ovalle, Talca, Chillán, Temuco y Valdivia con un total de 2 mil 980 plazas que funcionarán en el segundo semestre del presente año.

NUEVO CURRICULUM PARA INGENIEROS

Kirberg informó además que este año regirá un nuevo sistema curricular para los estudiantes de Ingeniería de Ejecución: él consistirá en que los alumnos no tengan más de 30 horas semanales de docencia obligatoria para que así les quede tiempo para concurrir a las bibliotecas, que tengan cursos comunes de matemáticas.

—"Además se tomó el acuerdo de adoptar que los estudiantes de cursos superiores adquieran la calidad de alumnos-ayudantes y que se desempeñen ayudando a los de cursos inferiores".

COMPUTADOR PARA LA UTE

Por otra parte se dio a conocer que la Universidad Técnica del Estado comprará un computador 360 IBM, modelo 50, que será empleado en la parte docente, investigación y administración de la Corporación.

—"Mediante él, explicó el Rector, entregará servicios. En torno a él se crearan una serie de carreras nuevas como Técnico en Computación, que durará dos años y a nivel técnico la de Ingeniero de Ejecución".

BECAS RENE SCHNEIDER

Finalmente, Enrique Kirberg manifestó que el Consejo Universitario había aprobado la entrega de becas René Schneider a cada Sede y Escuela dependiente de la Universidad Técnica.

—"Estas no serán becas económicas, dijo, sino que consisten en reservar dos cupos para los hijos de las Fuerzas Armadas, sean oficiales, suboficiales o de tropa para que continúen estudios universitarios".

La moneda porteña

El Presidente Salvador Allende en un animado campeonato de ping pong con el campeón infantil de este deporte, Raimundo Cid, el reñido "match" terminó con la estrecha llegada de 21 a 19, desfavorable para el Primer Mandatario que felicitó calurosamente a su precoz contendor.

PRESIDENTE ALLENDE DERROTADO EN PIMPON POR CAMPEON INFANTIL

YA SE ENCUENTRAN en el Palacio de Cerro Castillo de Viña del Mar los 24 niños, mejores deportistas, a los cuales les corresponde pasar una temporada de vacaciones especialmente invitados por el Presidente Salvador Allende.

Los niños, representantes de todas las provincias del país, llegaron al aeródromo de Rodelillo en una caravana de siete aviones Piper, pertenecientes al Club Aéreo de Tobalaba, comandados por el Presidente de esta institución, Mariano Serrano, y el Gerente del Club, Fernando Ortega.

Los estudiantes fueron recibidos por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, quien agradeció a nombre del Presidente Allende, la deferencia que habían tenido al traer desde la capital a este nuevo grupo de veraneantes.

La delegación está integrada por los 25 mejores deportistas, pero a Valparaíso sólo llegaron 24 puesto que el último llegaba hoy a Pudahuel procedente de Iquique.

El propio Presidente Allende recibió a los niños en el jardín del Palacio, en donde departió con todos ellos durante largo rato.

El jefe del Estado quiso probar la destreza del campeón infantil de pimpón de la provincia de Llanquihue, y se midió con él en un partido que ganó el niño sureño Reimundo Cid, de 14 años, por la estrecha cuenta de 21 por 19.

La estudiante de Temuco, Cecilia Osses, entregó al Presidente un presente donado por el Centro de Padres de la Escuela 94 de esa ciudad, consistente en dos niños mapuches, finamente tallados en madera.

El Presidente agradeció el regalo y deseó a todos los mejores deportistas infantiles del país una feliz estada, en la casa de veraneo de los Presidentes de Chile.

Accidentado Escolta del Presidente

Un grave accidente sufrió el cabo de Carabineros y escolta motorizado del Presidente Allende, Emeterio Avendaño Cerda.

El accidente ocurrió en una curva de la maestranza Barón de Valparaíso, que se encontraba cubierta de hielo. Al pasar por ella, el escolta motorizado resbaló fracturándose las rótulas.

Inmediatamente el Cabo Avendaño fue llevado al Hospital de Viña del Mar y poco después trasladado al Hospital de Carabineros en Santiago, donde se recupera satisfactoriamente.

Jornadas de Estudio Laboral

El próximo viernes 29 se inaugura en Valparaíso un encuentro de 100 dirigentes sindicales de la zona central, organizado por el Instituto Laboral. Las jornadas, que finalizan el 13 de febrero, tratarán de importantes materias de sociología, economía y legislación sindical.

Participarán en el torneo los Ministros del Trabajo, José Oyarce, de Tierras y Colonización, Humberto Martones, el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, el Intendente, y parlamentarios de la provincia y autoridades edilicias. Se ha comprometido la intervención del Vicepresidente de la CUT Bayardo González, de Tucapel Jiménez, presidente de la ANEF y de Federico Mujica, de la CEPCH.

La inauguración del encuentro tendrá lugar en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile del puerto, y las clases se efectuarán en el local del Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante Nacional, Esmeralda 940. Las jornadas servirán además para estudiar la posibilidad de establecer una sede definitiva del Instituto en Valparaíso, con funciones permanentes de capacitación sindical, investigación y servicios laborales.

Tribunales Vecinales de Valparaíso.

Un análisis al Proyecto de Ley que crea los Tribunales Vecinales realizó la Asociación de Abogados de Valparaíso que preside Heraclio Mendoza Lumbreras. Estuvieron presentes además magistrados, jueces, abogados, estudiantes de Derecho, representantes de la CUT y Juntas Vecinales.

Heraclio Mendoza hizo una síntesis del proyecto de ley sin entrar en mayores comentarios, con el fin de ampliar los conocimientos de los asistentes sobre el tema.

Por su parte el Magistrado, Oscar Alvarez respondió algunas consultas del público en relación a dudas surgidas de la exposición hecha por el abogado Mendoza.

Igualmente Alvarez refutó la actitud opositora de la Democracia Cristiana a dicho proyecto, pese a que "cuando juristas de esta misma colectividad política han participado en su elaboración y más aun estamos abiertos a seguir recibiendo sus aportes e iniciativas para el perfeccionamiento de este instrumento".

Las opiniones emitidas en la reunión coincidieron en que el proyecto de ley que crea los Tribunales Vecinales, no es por concepto alguno, instrumento político ni altera o afecta al poder judicial.



La estudiante, Cecilia Osses, de Temuco, hizo entrega al Presidente Allende de dos piezas finamente talladas en madera que le enviara el Centro de Padres de la Escuela 94 de Temuco.

HOY REVIVEN CRIMEN HOMICIDAS DE SCHNEIDER

A PARTIR de las ocho horas de hoy, se iniciará la reconstitución de la escena de la acción en que fue asesinado cobardemente el General René Schneider. La información oficial la proporcionó el Fiscal Fernando Lyon Salcedo.

Debido a ello y a contar de las [illegible] de la mañana, un gran despliegue de carabineros e Investigaciones, cerrará el tránsito en el sector comprendido en la esquina de Avenida Américo Vespucio con Martín de Zamora. En ese lugar, y justo bajo un sauce de la entrada, fue interceptado el coche en que viajaba el General Schneider por cuatro automóviles cuyos ocupantes no trepidaron en tirar a matar alcanzando al jefe militar con cuatro impactos que le ocasionaron la muerte posteriormente.

En esta oportunidad y de acuerdo con las instrucciones que ha impartido Lyon, se usarán los mismos vehículos, incluso el del General, que participaron en el criminal atentado el pasado 22 de octubre, como así mismo los ocupantes de los coches, entre ellos **Andrés Godfrey Widow, Julio Fontecilla Rojas, José Jaime Melgozza Garay, Carlos Silva Donoso, Luis Adolfo Gallardo** y otros. Posiblemente funcionarios policiales actuarán en los puestos que ocupaban el General Schneider y de algunos de los prófugos, entre estos últimos, Juan Luis Bulnes Cerda, actualmente oculto en algún lugar de Santiago.

Con la hora, los vehículos y los personajes, se pretende dar el máximo de realismo y al mismo tiempo estudiar cada uno de los movimientos de los reos. Estos últimos serán trasladados en furgones celulares del Servicio de Prisiones desde la Cárcel Pública hasta el sitio del suceso con todas las precauciones necesarias.

Un importante rol en el desarrollo de la reconstitución la tendrán los testigos, uno de ellos, ama de casa quien se encontraba casualmente en el balcón de su domicilio y presenció cómo actuaron los individuos.

TRIBUNALES VECINALES CUENTAN CON EL APOYO DE POBLADORES

EL PROYECTO SOBRE TRIBUNALES VECINALES expuso a dirigentes de Juntas de Vecinos de toda la zona, el Encargado de Estudios y Proyectos del Ministerio de Justicia, en una reunión sostenida en la Sala del Pleno de la Corte de Apelaciones de Concepción. La reunión fue con[illegible] por el Presidente de ese Tribunal, Héctor Roncagliolo, dándose cuenta en su oportunidad acerca de diversas medidas adoptadas por la Corte Suprema en relación a la agilización de las actuaciones y trámites judiciales.

En reemplazo del Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera-Gallo, estuvo el Encargado de Estudios, de esa Cartera, Hernán Sáez Iglesias. Este hizo presente la satisfacción del Gobierno al tomar contacto con ese Tribunal superior, cuya iniciativa y espíritu dinámico garantizan un eficiente y activo cumplimiendo de las medidas a través de las cuales se pretende dar al pueblo mayor acceso a su demanda por encontrar justicia y solución a sus problemas y conflictos.

Personal del Banco Edwards acepta la estatización

ANTE LAS PUBLICACIONES aparecidas en "El Mercurio" y "La Segunnda" en los últimos días, el comité de Unidad Popular entregó una declaración pública que dice lo siguiente:

1—La Directiva Sindical está manejada por la oligarquía del Banco y sus actuaciones son contradictorias. Por ejemplo, en el Congreso bancario de Algarrobo votaron a favor de la Estatización, sin embargo, en sus declaraciones aparecen oponiéndose a esta medida y mayor felonía aún, no han dado cuenta a la Asamblea de los acuerdos de dicho Congreso.

2—La Directiva Sindical ha atacado a la prensa que ha informado hechos reales y ha publicado antiguas cartas, despachadas sin consentimiento de la Asamblea, haciendo aparecer las verdades como mentiras alarmantes. Sin embargo no [illegible] denunciado el escandaloso acuerdo del Directorio, tomado días antes de la intervención, mediante el cual regala aproximadamente 5 millones de escudos repartidos entre no más de 15 Ejecutivos de alto y mediano nivel como premio a los excelentes negocios de algunos de ellos.

Afortunadamente el Interventor logró detener momentáneamente esta indemnización tan especial, dado que el Banco, en las actuales circunstancias, no puede ni debe otorgar a los privilegiados y por moral, deben renunciar a este beneficio definitivamente.

3.—Se llevó a efecto una votación en Asamblea Sindical del día 20 de Enero en curso, en la que se decidió por las dos siguientes mociones:

a) ESTATIZACIÓN INMEDIATA SOLICITADA POR CARTA

B) ESPERAR UNA RESOLUCION DE LA FEDERACION BANCARIA

Siendo su resultado un 34% por la primera moción y un 64% por la segunda, de lo que se desprende que el personal no rechaza la estatización. Mañosamente la Directiva en conjunto con el delegado del personal, han tratado de tergiversar el resultado de la votación.

Ante falsos rumores que el Banco paralizaría sus funciones, comunicamos a nuestra clientela que estamos en condiciones de atender normalmente las operaciones, consultas, aperturas de Cuentas Corrientes, etc., que corresponden al rubro bancario, dado que la labor llevada a efecto después de la intervención ha logrado levantar el nivel del Banco comparado con el semestre anterior.

C.U.P.
Banco de A. Edwards.

Presidente Allende reiteró el diálogo directo con periodistas

En una informal y cordial entrevista sostenida ayer en la tarde con el Presidente Allende, la Agrupación de Reporteros de Moneda le dió explicaciones del porqué los periodistas que cubren habitualmente ese sector no concurrieron a una ceremonia realizada en el Gran Comedor y de la declaración emitida posteriormente.

El Jefe del Estado manifestó que se preocuparía de dar las instrucciones necesarias para que ello no se volviera a repetir, reiterando que estaba abierto a recibirlos en cualquier momento. Sobre esto mismo señaló que se confeccionarían credenciales que se entregarán a estos reporteros para facilitarles su labor.

El Presidente Allende invitó a los profesionales para que el próximo jueves viajen a Valparaíso y conozcan la forma en que se está trabajando en "la Moneda Porteña" con la comunidad y las autoridades locales.

Los periodistas aprovecharon la oportunidad de consultar al Primer Mandatario acerca de una serie a asuntos de interés.

Interrogado acerca de que le parecían las declaraciones del Presidente de la SIP acerca de que en Chile no existía la libertad de prensa, señaló que no tenía la menor importancia ante las declaraciones del propio Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, quien dijo que en Chile no hay la más leve presión ni amenaza a la libertad de prensa.

Con respecto a la acusación contra el Ministro de Justicia, manifestó que no tenía ningún fundamento y que esperaba que en la votación se procediera imparcialmente y no con un criterio político de oposición.

Finalmente confirmó que mañana viajará a La Serena para participar en el acto público con que se inaugurará el Congreso del Partido Socialista. Al día siguiente, dijo participaré en una sesión de trabajo para plantear mis puntos de vista como militante socialista.

COLO COLO CAMPEON

El referí peruano, Pedro Reyes, de excelente desempeño, hizo tocar su silbato, justo a los 45 minutos, indicando que con ese marcador 1 a 1 debían jugarse los treinta minutos adicionales. En los primeros 15' Unión confirmó su buen momento. Colo Colo, bajó físicamente especialmente Gangas y Leonel Sánchez, mas atrás Castañeda acusó el esfuerzo del partido, sin embargo, Unión ni Colo Colo pudieron superarse.

Los últimos 15 minutos, parecieron que coronarían a Unión Española como campeón. Inteligentemente Francisco Hormazábal reemplazó a Gangas por Ahumada, cambio que a la postre descontroló a la defensa hispana, por su continuos desmarques. Véliz probó en varias oportunidades, pero sus remates carecieron de la tranquilidad y la puntería necesaria.

A los seis minutos, en uno de los pocos avances del cuadro albo, Beiruth anotó la cifra definitiva coronando, con ese gol a Colo Colo campeón de 1970 y obteniendo personalmente una satisfacción ya que de seis años jugando en Colo Colo es esta su primera estrella. Los restantes nueve minutos, fueron jugados desordenadamente por Unión Española y con un ambiente de nerviosismo extraordinario que se tornó en euforia colectiva cuando el juez peruano dio por finalizado el partido con la victoria de Colo Colo por 2 a 1.

PRIMER MANDATARIO

MINUTOS ANTES DE LAS 22 horas, llegó al Estadio Nacional el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, acompañado del Ministro del Interior, José Tohá.

El primer Mandatario fue entusiastamente aplaudido por los miles de espectadores que anoche repletaron el principal coliseo deportivo capitalino para presenciar el encuentro decisivo entre Unión Española y Colo Colo.

El Presidente Allende siguió con interes las alternativas del encuentro deportivo, aplaudiendo con entusiasmo y junto al pueblo las jugadas de los elencos. En esos momentos, se mezcló con los miles de hinchas esperando con emoción el desenlace.

Beiruth, coronó su campaña en Chile, anotando los dos goles con que su equipo se tituló campeón del fútbol rentado. En la escena de chilena remata, teniendo a Arias a su espalda que no alcanza a intervenir.

El partido minuto a minuto

Primer tiempo

0' Parte unión Española. Zárate mueve a García.
1' Foul de Arias a Gangas.
2' Gangas desvía al lateral su primera intervención.
3' Foul de Zárate a Beiruth.
4.30' Interviene Araya, al recibir de Cruz.
5' Herrera entrega a Araya de distancia.
6' Offside de Véliz.
8' Offside de Gangas.
9' Beiruth remata desviado de distancia.
13' Foul de Rodríguez a Zelada, sirve Leonel desviado.
14' Foul de Beiruth a Véliz.
18.30' Suave tiro de Véliz que controla Araya.
20' Tira Beiruth desviado.
21' Rodríguez saca al corner, buen avance de Colo Colo.
22' Foul de Angulo a Beiruth, sin consecuencias.
25' GOOOL DE COLO COLO. Avendaño cometió foul a Leonel Sánchez, sirve el puntero, la pelota fue rechazada parcialmente y Beiruth que venía entrando con disparo alto, que golpeó primeramente en el travesaño, batió a Olivarez.
27' Tiro libre de Leonel desviado.
28' Beiruth remata fuera desde el ángulo derecho del área menor.
30' Foul violento de García a Zelada, a la entrada del área penal. Conato de incidentes que no pasa a mayores. Nerviosismo en Unión.
33' Tira Véliz de corner, la pelota da en el travesaño y sale fuera.
33.30' Cabezazo de Zárate desviado.
35' Tira Zárate lanzamiento libre que controla Araya.
36' Técnico a Araya. Sirve Valdés a Zárate y desvía.
39' Prueba Farías de distancia y la pelota se eleva por sobre el travesaño.
40' Remata solo Beiruth y desvía Olivarez con las piernas.
44' GOOOL DE UNION ESPAÑOLA. Zárate de cabeza habilita a Pacheco que con tiro fuerte y arrastrado, conquista el empate.
45' Finaliza el primer tiempo con el marcador igualado a 1.

Segundo tiempo

0' Parte Colo Colo.
2' Desvía Pacheco tiro de distancia.
4' Farías no alcanza centro arrastrado de Véliz.
6' Zárate dispara fuera muy lejos del arco de Araya.
7' Zárate prueba sin fortuna desde la entrada del área.
8' Entrevero entre García y la defensa alba.
10' Sánchez dispara fortísimo desde buena posición sin consecuencias.
13' Zárate por sobre el travesaño de cabeza centro de Valdés.
17' Beiruth recibe de Sánchez y remata desviado.
22' Zárate prueba desviado.
25' Zárate nuevamente tira muy lejos de Araya.
28' Ramírez eleva sobre el travesaño.
29' García tira desviado.
30' Se lesiona Valentini.
33' Tira Zelada fuera.
35' Zelada tira y controla Olivarez.
37' Foul de Véliz a Gangas.
40' Foul de Zárate a Zelada.
42' Mano de Zelada.
44' Cabecea Zárate a las manos de Araya.
45' Tiro libre para Colo Colo. Sirve Leonel y rechaza la defensa.
46.30' Finaliza el partido en su tiempo reglamentario con el marcador igualado a 1.

SUPLEMENTARIO

0' Sale Colo Colo.
2' Controla Olivarez disparo de distancia de Zelada.
3' Foul de Beiruth a Rodríguez.
4' Gangas dispara sin fortuna.
5' Tira Farías y controla Araya bien ubicado.
7' Foul de Rodríguez a Beiruth. Tira Sánchez y la pelota es devuelta por la barrera.
12' Véliz pifia solo al salir mal Araya.
15' Finaliza el primer tiempo del suplementario.

2° TIEMPO

0' Sale Gangas en Colo Colo y entra Ahumada.
Parte Unión Española.
1' Foul de Valentini a Véliz.
3' Tira Véliz por sobre el travesaño.
5' Offside de Farías.
6' GOOOL DE COLO COLO. Beiruth liquida jugada personal.
8' Tiro libre favorable a Colo Colo, sirve Leonel sin consecuencia.
10' Centra Véliz y controla Araya.
11' Corner favorable a Colo Colo, que sale desviado.
15' Termina el partido. Ganó Colo Colo 2 a 1 y es el Campeón del Fútbol Profesional.

SORPRENDIO APRONTE DE PINKLOVER

Sorprendió ayer Pink's Love que corre el próximo sábado, al pasar 600 netros, en 33 4/5 de bajada.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

600 METROS

ESTEREL (D. Sagardía) en 37.3/5 últimos 200 en 12.2/5
ANTIFAZ (U. Gaete) en 34 últimos 200 en 12 de bajada.
KALISTA (R. López) en 38.2/5 últimos 200 en 13.
MORATIN (D. Sagardía) en 36.3/5 últimos 200 en 12.2/5
MONGE DOCT (D. Sagardía) en 37.2/5 últimos 200 en 12.2/5
PINK' S LOVE (C. Inzunza) en 33.4/5 últimos 200 en 12 de bajada.
BELO HORIZONTE (D. Cerda) en 35.2/5 últimos 200 en 12.2/5 de bajada
ESQUELINA (U. Gaete) en 37.3/5 últimos 200 en 12.3/5
SHENTINO (J. Pacheco) en 37 últimos 200 en 12.2/5
SHEET MAID (O. López) en 38 últimos 200 en 12.3/5
AGUA DULCE (D. Sagardía) en 37.4/5 últimos 200 en 12.3/5
AISLADO (E. Soto) en 37.3/5 últimos 200 en 12.3/5
PARK LANE (H. Olguín) en 37.3/5 últimos 200 en 13.
TEHUANTEPEC (D. Sagardía) en 34.3/5 últimos 200 en 12.1/5 de bajada.

500 METROS

HELLO LIDDY Aprendiz en 31
PETRIO H. Olguín) en 32 a voluntad
MASCARET R. González) en 31.2/5
P. GLORIOSO (J. Castillo), en 31.
BELCEBU V. Bravo en 29 3/5 últimos en 11.3/5
JACK (D. Cerda) en KAO KY (O. López) en 30 igual
SERRUCO (H. Olguín) en 32 a voluntad.
TUCUMANO (G. Meneses) en 33 a voluntad.
ESTATICO (D. Cerda) en 30.3/5
MARIO A. (O. López) en 31.
COSTERO L. Yáñez en 30.3/5
EXOJENO (G. Meneses) en 29 de bajada
LA ETO (L. Hevia) en 32 mano del club.

400 METROS

ADOCTADO aprendiz en 24.3/5
BALITA O. López en 25. repitió 200 en 12.2/5
VERROCCHIO (N. González) en 25.2/5 repitió 200 en 12.3/5
SALTO DEL LAJA J. Eguren) en 25.2/5 dos años.
MALVAZUL (G. Fernández) en 25.

400 METROS DEL PARTIDOR

BOCHORNO (L. Yáñez) en 23
EL CAPO (G. Meneses) en 22.3/5
JAGUAR (D. Sagardía) en 23.
ABBEY (G. Meneses) en 22.2/5
CASCARIN (H. Olguín) en 23. repitió igual
JALATINA (G. Fernández) en 22.4/5
CHOLITO (L. Hevia) en 23.
REY DE CHILE J. Pacheco) en 22.3/5

200 METROS

SAPIRON (J. Herrera en 12.2/5
LA SAETA (U. Gaete) en 12
AMARINA (aprendiz) en 12.1/5

NASPUR COMO TUNA

Fue muy bueno el apronte que cumplió Naspur en la pista del Valparaíso Sporting Club. Pasó 1.000 metros en 1 minuto 1 segundo 3 quintos con J. Burton en su silla. Completó 1.200 en 1.15.2/5 con final de 11.4/5 para los últimos 200.

Otros cotejos fueron los siguientes:

FASCINANTE (Aprendiz) 600 en 37" 2/5 (dos años).

MAICOLPUE (J. Villalón) 400 en 25"

CAÑONAZO (J. Villalón) y APRECIADO (C. González) 500 en 29" 2/5.

POR SIACA (J. Burton) 600 en 37" 4/5.

A LINDA (C. González) 600 en 38" 2/5.

Primer triunfo y en un clásico para Ricardo Cruz

Su primera victoria clásica conquistó Maihue. Este hijo de Scelto ganó como quiso y cuando quiso. Venía último y en tierra derecha pasó de largo a sus rivales. También su joven preparador conquistó así su primera victoria después de cinco competencias corridas. Al darse la largada, Multiplicado picó en punta segundo corría Meritorio, tercero Migajón, cuarto corría Discolo, quinto Dominio, sexto Golden Finger y último Maihue. En los 1.300 se mantuvieron las posiciones, al pasar por los 1.000 metros Meritorio pasó a la punta y sin ninguna variación entraron a tierra derecha donde se vio avanzar a Maihue por tercera línea, Díscolo por el centro, y Migajón por dentro. Faltando 200 metros, Maihue tomó la delantera y se cortó 4 cuerpos sobre Díscolo que entró muy fuerte a última hora. Tercero Migajón, cuarto Multiplicado, quinto Dominio sexto Meritorio y último Golden Finger.

Maihue es preparado por Ricardo Cruz, hijo del recordado jinete Carlos Cruz y nieto de Augusto Breque Espinoza, quien le hizo entrega de algunos efectivos, entre los que se cuentan Dialoguista y Neurón. Los dos hijos de Augusto Breque (Augusto y Alvaro) son ya figuras consagradas, lo mismo que su yerno Delfín López.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. — 1.500 METROS.— CONDICIONAL.—

1° (3) **SPINELO.** 57, por Saint Ange II y Ñica del Stud "Pello" Jinete: Pedro Ulloa, Bol. 10.950; Pag. 2.10.
2° (4) Aluvión, 51, C. Sepúlveda, Bol. 6.860; Pag. 3.30.
3° (2) Chispeador, 57, J. Duarte, Bol. 3.420; Pag. 6.60.
4° (7) Solsticio, 51, S. Vásquez, Bol. 8.060; Pag. 2.80.
5° (5) Boquete, 49, C. Hernández, Bol. 1.090; Pag. 20.70.
6° (1) Berro, 57, E. Guajardo; Bol. 1.890; Pag. 12.00.
Total de boletos jugados, 32.270.

GANADA por 4 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1/2 pescuezo; y el 5° a 6 cuerpos. Tiempo: 1.31. Retirados el (6) Compadre y el (8) Quien Preparador. Cristián Múñoz. Div. E° 2.10; 1.20; E° 1.30 Dupla: N° 7: E° 5.00.

DESARROLLO: Al darse el vamos Aluvión se puso al frente de sus rivales más atrás corrían. Spinelo, Chispeador, Solsticio. Al ingresar a tierra derecha Spinelo, buscó por 2ª línea y pasó al puntero del cual se distanció y venció cómodamente.

SEGUNDA CARRERA. 1.00 metros CONDICIONAL

1° (8) SIDERONA 53 por Silver Moon 111 y Marihuana del Stud "Los Conejitos" jinete Carlos Pezoa Bol. 11440 Pag 4.30
2° (4) Domadora 51 A. Pereira Bol. 11310 Pag 4.30
3° (6) Granadeira 54 L. Yañez Bol. 2020 Pag 24.30
4° (2) Greezy 53 C. Ocampo Bol. 24240 Pag 2.00
5° (3) Desalmada 53 L. Toro Bol. 3710 Pag 13.20
6° (5) Fruta Amarga 53 J. Toro Bol. 4590 Pag 10.70
7° (7) Linea de Fuego 53 E. Suárez Bol. 5140 Pag 9.50
8° (9) Superticiosa 53 E. Guajardo Bol 6960 Pag 7.00
9° (1) Adela Ester 51 L. Marchant Bol. 600 Pag 81.70
Total vendido 70010 boletos

GANADA por 1 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 2 cpo. y el 5° a 2 cpos. tpo. 1.00 2/5 Corrieron todos Prep. Ernesto Inda. Div. E° 4.30 E° 1.70 E° 1.70 E° 3.40 Dupla N° 12 E° 5.50

DESARROLLO. Domadora, Greezy Desalmada, Fruta Amarga, disputaron la delantera quedando en el mismo orden. Al ingresar a tierra derecha se vió que Creezy tomó la delantera pero decayó en su accionar y aprovecho. Sederona para derrotarla con facilidad a Domadora.

TERCERA CARRERA. 4ª serie 2.200 metros.

1° (3) **RELUMBRANTE** 53 por Tolpán y Sweetest del Haras "Victoria" jinete: Sergio Vásquez. Bol. 9.220 Pag. 4.60
2° (4) Richmond 52 C. Pezoa Bol. 9.300 Pag. 4.50
3° (2) Camincha 54 J.M. Aravena Bol. 8.640 Pag. 4.90
4° (6) Pau Rosa 47 L. Toro Bol. 10.290 Pag. 4.10
5° (5) Caferata 50 S. Azócar Bol. 20.650 Pag. 2.00
6° (1) Catedrático 58 J. Toro Bol. 2.230 Pag. 18.90
TOTAL VENDIDO 60.330 BOLETOS

GANADA: Por 3/4 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1.2 pczo. Tpo: 2.17. Corrieron Todos. Prep: Alonso Carreño. Div: E° 4.60; 2.30; 2.20. Dupla N° 10 E° 16.10.

DESARROLLO: Relumbrante picó en punta seguido por Camincha más atras estaban Catedrático Caferata, Richmond y Pau Rosa. No hubieron variaciones hasta los últimos doscientos donde el puntero mantuvo ventajas y derrotó a Richmond.

CUARTA CARRERA 1.500 metros CONDICIONAL

1° (7) DOLCHEVITO 55 por Bold Lover y Pausada del Stud "Santa Juana" jinete Sergio Azócar bol. 17380 pag. 5.90
2° (13) New Master 51 J. Carrasco bol. 16270 pag. 6.30
3° (6) Deudo 55 E. Vásquez bol. 1660 pag. 61.60
4° (11) Leonardo 55 L. Toro bol. 25500 pag. 4.00
5° (12) Mefisto 53 J. Gutierrez en Corral con New Master.
6° (15) Niquel 55 S. Vásquez bol. 16000 pag. 6.40
7° (16) Ñireco 55 C. Sepúlveda bol. 21560 pag. 4.70
8° (4) Candidato 55 C. Pezoa bol. 26300 pag. 3.90
9° (5) Corcolen 55 E. Guajardo bol. 8260 pag. 12.40
10° (14) Mongales 51 J. Mendoza bol. 3680 pag. 27.80
11° (10) Tiamo 55 C. Leighton bol. 1600 pag. 63.90
12° (1) Aguadito 53 A. Pereira bol. 2300 pag. 44.50
13° (2) General 55 J. Toro En corral con Aguadito
14° (3) Artigas 55 J. M. Aravena bol. 3230 pag. 31.70
15° (17) Solway 55 F. Venegas bol. 2320 pag. 44.00.
TOTAL jugado 147550 boletos

GANADA por 6 cpos. el 3° a cabza. el 4° a peczo. y el 5° a 2 cpo. tpo. 1.30.3/5 Prep. Antonio Ballezu. Div: E° 5.90 E° 2.30 E° 2.70 E° 9.00 dupla N° 11 E° 11.10 Retirados el (8) Genial y el (9) Latigo.

DESARROLLO: Mefisto tomó la delantera más atrás venían Niquel, Ñireco y Mongales no hubo cambios de importancia hasta ingresar a tierra derecha donde avanzó Dolchevito por dentro y New Master por fuera correspondiendole el triunfo al pupilo de Bullezu.

QUINTA CARRERA. 4ª serie. 1.200 metros

1° (4) MI CAZUELA, 51 por Saladino II y Miel Rosada del Stud "Milady", jinete: Carlos Pezoa, Bol. 26.910 Pag. 2.80
2° (2) Mont Thabor, 54, G. Jorquera, Bol. 28.470 Pag. 2.60
3° (5) Extravagancia, 50, S. Vásquez, Bol. 18.630 Pag. 4.00
4° (3) Zamacuco, 52, C. Leighton, Bol. 19.770 Pag. 3.80
5° (6) Logroño, 49, E. Suárez, Bol. 7.360 Pag. 10.10
6° (8) Rareza, 47, J. Miño, Bol. 5.220 Pag. 14.30
Total de boletos jugados: 106.360

Ganada por 1 cpo. el 3° a 3/4 cpo. e 4° a 3/4 cpo y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.11. Retirados el (1) Mary Pink y e (7) Uroz. Prep: Teófilo Jacial. Div: E° 2.80; E° 1.60; E° 1.30. Dupla N° 3, E° 2.20.

DESARROLLO. Mi Cazuela tomó la punta seguida por Rareza más atrás Logroño con Extravagancia se mantuvieron las posiciones hasta entrar a los últimos 300 donde la puntera se distanció de sus rivales y las batió con clara ventaja sobre Mont Thabor.

SEXTA CARRERA. 9a serie 1.200 metros

1° (8) ESLAVA 54 Por Qulus y Ever del Stud "Cataluña" jinete Carlos Pezoa Bol. 21290 Pag 5.00
2° (2) Maniático 56 L. Yañez Bol. 14550 Pag 7.30
3° (12) Chalina 50 R. Sagardia Bol. 9160 Pag 11.60
4° (11) Hermoso Chico 51 L. Toro Bol. 17490 Pag 6.00
5° (3) Mantecon 56 G. Jorquera Bol. 21850 Pag 4.80
6° (4) Playa Negra 56 M. RAmirez Bol. 6640 Pag 15.90
7° (14) Frisola 47 D. Sagardia Bol. 2930 Pag 36.20
8° (13) Relevante 49 C. Ocampo Bol. 13250 Pag 8.00
9° (6) Serpolette 56 M. Ruiz Bol. 28510 Pag 3.70
10° (5) Repulsa 56 V. Ubilla Bol. 12470 Pag 8.50
11° (7) Modernita 54 S. Pradenas Bol. 3240 Pag 32.70
12° (1) Deiona 56 J. Sepúlveda DESCARTADA
Total vendido 151.380 boletos

GANADA por 1/2 pczo. el 3° a 2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpo Tpo. 1.13 1/5 Retirados el (9) Estada (10) Cisne Rojos y el (15) Muy Buena Prep. Ernesto Inda S. Div. E° 5.00 E° 1.90 E° 2.40 E° 3.20 dupla N° 3 E° 4.70

DESARROLLO. Maniático luciósus colores al frente seguido por Chalina, Serpolette, Mantecon y Repulsa no hubo mayores cambios hasta ingresar a tierra derecha donde avanzó Eslava abierta y casi sobre la meta venció a Maniático.

SEPTIMA CARRERA. 1.700 metros Clásico PALAIS ROYAL
1° (7) MAIHUE 47 por Scelto y Mauren del Stud "Azul y Blanco" jinete Eduardo Suárez boletos 52.940 pagó E° 2.20
2° (6) Discolo 49 S. Azócar bol. 25.780 pag. 4.50
3° (8) Migajón 47 J. Duarte bol. 6.640 pag. 17.70
4° (5) Multiplicado 53 S. Vásquez bol. 9.990 pag. 11.70
5° (2) Dominio 57 P. Ulloa bol. 26.110 pag. 3.90
6° (4) Meritorio 53 C. Leighton bol. 15.980 pag. 7.30
7° (3) Golden Finger 54 G. Jorquera bol. 30.160 pag. 3.90
Total boletos jugados 167.600
Ganada por 3 cpos. el 3° a cbza. el 4° a 6 cpo. y el 5° a 3 cpo. Tpo. 1.42.3/5 Retirados el (1) Moissac (9) Mount Royal y el (10) Tucan Pre. Ricardo Cruz. Div: E° 2.20, 1.30, 1.70 DUPLA N° 11 E° 3.80.

OCTAVA CARRERA. 8ª serie 1.200 metros.

1° (14) **ZAPIRON** 49 por Dust Devil y Zancara del Stud "Chile Lindo" jinete: Claudio Leighton Bol. 30.270 Pag. 4.20
2° (12) Ras Club 51 J.M. Aravena Bol. 25.710 Pag. 4.90
3° (2) Misantropo 54 J. Toro Bol. 5.690 Pag. 22.30
4° (10) Agradecido 51 M. Ramirez Bol. 8110 Pag. 15.60
5° (5) Acampado 52 O. Escobar Bol. 12.710 Pag. 9.90
6° (11) Parranda 51 D. Sagardia Bol. 23.130 Pag. 5.50
7° (4) Miss Elastic 53 E. Guajardo Bol. 14.230 Pag. 8.90
8° (1) Devuelta 54 C. Pezoa Bol. 18.970 Pag. 6.70
9° (3) Hualtata 53 G. Jorquera Bol. 12.510 Pag. 10.10
10° (7) Epitelio 52 J. Duarte Bol. 2.190 Pag. 57.90
11° (8) Peyrac 52 S. Alcaide Bol. 1.840 Pag. 68.90
12° (9) Spider 52 C. Ocampo Bol. 960 Pag. 132.10
13° (6) Cory 52 S. Vásquez Bol. 24.820 Pag. 5.10
TOTAL VENDIDO 181.230 BOLETOS

GANADA: Por cbza. el 3° a 1 cpo. el 4° a cbza. y el 5° a cbza. Tpo: 1.12.4/5. Retirado el (13) Bigama Prep. Julio Castro R. Div. E° 4.20; 1.60; 1.70; 3.20 Dupla N° 15 E° 7.10.

DESARROLLO: Miss Elastic tomó la punta seguido por Ras Club y Zapirón se mantuvieron las posiciones hasta ingresar al derecho donde avanzaron Ras Club y Zapirón siendo la victoria para este último.

NOVENA CARRERA. 6ª serie. 1.200 metros.

1° (8) PARTENON, 50 por Parnaso II y Policromía del señor Manuel Palma R., jinete: Sergio Azócar, Bol. 33.100 Pag. 5.40
2° (1) Ejemplo, 56, C. Pezoa, Bol. 39.640 Pag. 4.50
3° (12) Adaptado, 56, C. Pezoa, Bol. 39.640 Pag. 4.50
3° (12) Adaptado, 49, H. Olguín, Bol. 19.180 Pag. 9.30
4° (7) Estribor, 51, C. Sepúlveda, Bol. 40.080 Pag. 4.40
5° (3) Touche, 55, C. Leighton, Bol. 14.880 Pag. 12.00
6° (6) Lyda, 52, L. Toro, Bol. 11.390 Pag. 14.90
7° (11) Chiquillada, 48, D. Sagardia, Bol. 8.460 Pag. 21.00
8° (13) Black Spring, 47, J. Duarte, Bol. 18.660 Pag. 9.50
9° (2) Zorrito, 56, E. Guajardo, Bol. 10.600 Pag. 16.80
10° (5) Don Carlos, 52, G. Jorquera, Bol. 6.690 Pag. 26.60
11° (10) Alitalia, 48, E. Suárez, Bol. 43.340 Pag. 4.10
12° (14) Envidiable, 47, R. Ro nero, Bol. 1.560 Pag. 114.10
13° (4) Bartolera, 54, O. Escobar, Bol. 6.290 Pag. 28.30
Total de boletos jugados: 257.410

Ganda por 1/2 pescuzo, el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a ventaja perceptible. Tpo: 1.12 1/5. Retirado el (9) Puchucay. Prep. Oscar Silva. Div: E° 5.40; E° 1.80; E° 1.70 y E° 2.40. Div. de la Dupla N° 3, E° 6.50.

DESARROLLO. Zorrito tomó la delantera seguido por Bartolera, Partenon, Adaptado, no hubo mayores cambios hasta ingresar a los últimos 200 metros donde avanzaron Ejemplo por fuera y Partenon por dentro siendo la victoria para éste último.

DECIMA CARRERA.— 7ª SERIE.— 1.200 METROS.—

1° (2) **MARIACHI,** 54, por Monterrico II y Borracha del Stud "Tarapacá". Jinete: Luis Yáñez, Bol. 28.890; Pag. 8.
2° (1) Picotazo, 57, P. Ulloa, Bol. 83.730; Pag. 2.70.
3° (6) Silver King, 53, C. Leighton, Bol. 25.710; Pag. 9.
4° (9) Sagitario, 52, E. Vásquez, Bol. 8.300; Pag. 27.80.
5° (13) Tinita, 51, S. Azócar, 32.930; Pag. 7.
6° (16) Tres Joyas, 47, R. Sagardía, Bol. 11.360; Pag. 20.30.
7° (3) Red Seal, 54, J. M. Aravena, Bol. 36.490; Pag. 6.30.
8° (15) Naggy, 52, D. Sagardía, Bol. 18.340; Pag. 12.60.
9° (5) Póker de Ases, 53, C. Pezoa, Bol. 51.310; Pag. 4.50.
10° (14) Marupara, 50, L. Toro, Bol. 21.280; Pag. 10.80.
11° (11) Nirbosa, 51, J. Duarte, Bol. 5.340; Pag. 43.30.
12° (12) Primerosa, 51, M. Ruiz, DESCARTADA.
13° (4) Atramo, 53, E. Suarez, Bol. 6.400; Pag. 36.20.
Total de boletos jugados, 330.080.

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3° a 1/2 pescuezo; el 4° a 1/2 cuerpo; y el 5° a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.12 3/5. Retirados el (8) Impar, (7) Blocker y el (10) Mora. Preparador: Oscar González. Div.: E° 8.00; E° 2.00; E° 1.30; E° 2.20; Dupla N° 1: E° 4.00.

DESARROLLO: Poker de Ases estuvo en la punta seguido por Atramo, Mariachr, más atrás Silver Ring que en los 1.000 pasó a la punta llegaron a los últimos 200 avanzó Mariachi por fuera y venció claramente a Picotazo que avanzó a última hora.

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego: 12.012 Se acertaron 5.300 vales a Spinelo (valor nominal E° 8) En la segunda válida se acertaron 693 vales a Siderona (valor nominal E° 61) Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Catedratico, 19, 1.770. Camincha, 92, 365. Relumbrante, 110, 306. Richmond, 122, 276. Caferata, 227, 148. Pau Rosa, 123, 273.

La combinación ganadora fue Spinelo — Siderona — Relumbrante. Se acertaron 110 vales. Cada uno cobró E° 306. El dividendo a segundo con Richmond fue acertado por 122 vales. Cada vale cobró E° 69.

TRIPLE N° 2. Vales en juego: 15.482 Se acertaron 2.330 vales a Relumbrante (valor nominal E° 23) En la segunda válida se acertaron 309 vales a Dolchevito (valor nominal E° 173) Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

No Corrió, 5, 173. Mont Thabor, 101, 416. Zamacuco, 36, 1.168. Mi Cazula, 81, 519. Extravagancia, 59, 712. Logreño, 10, 4.204. No Corrió 1, 173. Rareza, 21, 3.503.

La combinación ganadora fue Relumbrante — Dolchevito — Mi Cazula. Se acertaron 81 vales. Cada uno cobró E° 519. El dividendo a segundo con Mont Thabor fue acertado por 101 vales. Cada vale cobró E° 104.

TRIPLE N° 3 Se inició con 19.00 vales. Se acertaron 4.758 a Mi Cazula (valor nominal E° 14) En la segunda válida se acertaron 874 vales a Eslava (valor nominal E° 76). Se distribuyeron de la siguiente manera en la última válida:

No Corrió, 5, 76. Dominio, 154, 337. Golden Finger, 119, 436. Meritorio, 91, 570. Multiplicado, 33, 1.572. Discolo, 177, 293. Maihue, 244, 213. Migajon, 36, 1.441. No Corrió, 12, 76. No Corrió, 2, 76.

La combinación ganadora fue Mi Cazula — Eslava — Maihue. Se acertaron 244 vales. Cada uno cobró E° 213. El dividendo a 2° con Discolo fue acertado por 177 vales. Cada vale corbó E° 73.

TRIPLE N° 4 Se inició con 34.626 vales Siguieron en juego 5.812 vales acertados a Zapiron. (valor E° 16) En la segunda válida se acertaron 811 vales a Partenon (valor nominal E° 120). En la tercera válida se distribuyeron así:

Picotazo, 216, 360. Mariachi, 66, 1.178. Red Seal, 65, 1.196. Atramo, 17, 4.574. Poker de Ases, 140, 555. Silver Ring, 61, 1.275. No corrió, 0. No corrió, 0. Sagitario, 20, 3.888. No corrió, 0. Nirbosa, 8, 9.720. Tinita, 92, 845. Marupara, 48, 1.620. Naggy, 52, 1.495. Tres Joyas, 22, 3.535.

La combinación ganadora fue Zapiron — Partenon — Mariachi. Se acertaron 66 vales. Cada uno cobró E° 1.178. A segundo lugar con Picotazo se acertaron 216 vales que dió un dividendo de E° 90.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita señora

MARIA MARDONES DARVY
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 hrs., partiendo el cortejo de su casa ubicada en Calle Mexico N° 2764 (Reina María), hacia el Cementerio Geñeral.

La Familia

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro muy querido amigo don

FRANCISCO HIDALGO NIETO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy jueves 28 en el Cementerio General (Puerta Principal) a las 11.30 horas, después de haberse oficiado una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de Peñaflor (Plaza de Armas), a las 9.30 horas, desde donde partirá el cortejo hacia Santiago.

SUS AMIGOS
AGUSTIN RODRIGUEZ MURA, SEÑORA E HIJOS

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre y abuelita Sra.

TOMASA BENAVIDES JIMENEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá de la Parroquia San Pablo a las 15.45 horas después de una misa que se rezará por su alma.

La Familia

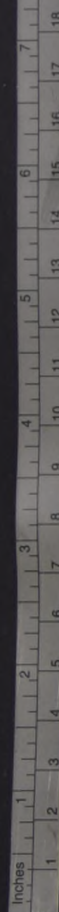
DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor:

JUAN FAIVOVICH H.
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy Jueves a las 11 horas, en el Mausoleo del Círculo Israelita, por Recoleta, después de las honras fúnebres que se realizarán en el Templo del Círculo Israelita (Serrano 214), a las 10.30 horas.

Familias: Faivovich-Jordán; Pimstein-Faivovich; Goldbaum-Pimstein



Santiago, Jueves 28 de Enero de 1971

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

...TBOL DE ...O FRANCO ...ESTEJA ...NIVERSARIO

...Asociación de Fútbol Lo ...o celebra el próximo sábado ...e enero su XIV aniversario. ...a oportunidad se aprovechará ...hacer la entrega de premios ...ciones a las instituciones ...se clasificaron campeones ...sus respectivas series, en las ...tes competencias realiza... durante el año 1970. Se ...rá el acto con una comida en ...or de las autoridades del ...e comunal y nacional, ...cialmente invitadas para ...a ceremonia.

...vitado de honor será también ...periodista Julio Martínez (Jota ...el al que se rendirá un ...enaje por haber cumplido ...años en el periodismo ...ortivo y además haber sido ...ardonado con el Premio ...ional en 1970.

La ceremonia se efectuará en ...Gimnasio Municipal de Quinta ...mal, ubicado en Augusto ...a esquina de Mapocho.

...rneo Oficial ...el Club "Conchalí"

Organizado por el Club Ciclista "Conchalí", se cumplirá el próxi... domingo en el velódromo del ...dio Nacional, el torneo oficial ...verano en el que tomarán par... los mejores corredores ...italinos. El programa del ...mpeonato será el siguiente: ...egoría infantiles: diez vueltas ...2 embalajes. Juveniles: ...straliana Intermedia: australia... de clasificación, con final de ...vueltas con dos llegadas. ...arta Categoría: series ...stralianas. Final a 30 vueltas ...n 6 embalajes. Tercera Catego... 1.000 metros contra reloj. ...tegoría damas: 1.000 metros ...persecución individual. ...mera y segunda: match semi ...mum, australiana y 25 kilóme... con 10 llegadas.



GUSTAVO LAUBE.... Deja los aires santiaguinos por los sureños.

LAUBE A CONCEPCION

● Reforzará a la selección joven de la Zona Sur y además conversará con los dirigentes de Deportes Concepción, que están interesados en contratarlo

Gustavo Laube a Concepción.

La noticia tiene una doble intención, señalar en primer término que el zaguero internacional de Universidad Católica, viajó a reforzar el cuadro de la Zona Sur que el Sábado enfrenta a los alemanes, en reemplazo de Alberto Quintano, quien había sido nominado inicialmente por Riera para estos efectos y en segundo lugar, anunciar que es posible que se quede por esos lados, ya que hay serias conversaciones con Deportes Concepción.

Como se recordará Universidad Católica a través de sus dirigentes sostuvo en la semana pasada una conversación con todo el plantel en el cual quedó establecido la forma que operará este año el regimen económico y que en muchos casos es menor al que tenian los jugadores el año pasado. Pero la politica real y efectiva, de lo que puede pagar Católica, permite a los jugadores buscarse otro derrotero, cambiar de club si hay alguno que se interese por sus servicios y que pague lo que el club universitario exige por la venta.

Gustavo Laube es uno de los que ha sido afectado con esta medida a la que se agrega la decisión del jugador, de mucho antes, de cambiar de club de vestir otra camiseta, porque, según lo señaló a La Nación, en Católica ya habría cumplido su ciclo.

Rolando Chami:

Everton no ha decidido la venta de David Henry

DAVID HENRY.... Todos lo quieren...pero Everton no ha dicho cuanto.

Nada ha decidido Everton sobre la venta de David Henry.

El directorio del club viñamarino se reunió el Martes en la noche para tratar el poblema de la renovación de contrato de varios jugadores y del problema de Henry.

La Nación conversó en forma telefónica con el presidente de los oro y cielo Rolando Chami quién fue claro y preciso para definir la posición del Club.

"La verdad que Everton no tiene en venta ni un jugador. Los interesados en Henry sólo han hecho ofrecimientos extraoficiales, porque no puede haber nada concreto si el directorio de Everton no decide declarar al jugador transferible. Hasta el momento estamos preocupados de las renovaciones de contrato. Queremos conversar con todos y conocer cuáles son sus aspiraciones y al mismo tiempo entregarles nuestras posibilidades. Una vez que se cotejen ambas podremos decidir, si vendemos a Henry o a otro, antes nó".

¿Qué pasó con la oferta de Palestino?

"En realidad existe. Vinieron a conversar con nosotros y nos ofrecieron 200 mil escudos, cifra que rechazamos por estimarla muy lejos de las pretensiones nuestras en el caso de decidir que se vende".

¿Y Colo Colo cuanto ofreció?

"Mucho menos que Palestino. Colo Colo está muy lejos de la cifra que queremos, así es que tampoco existe nada oficial ni concreto".

¿Tiene algún club prioridad para la compra?

"En esto de las prioridades hay un error, pueden existir hasta el mismo momento en que surja una oferta superior".

Esta fue la conversación con el dirigente viñamarino.

Sin embargo, esa misma tarde, tuvimos la opinión de Colo Colo en la persona de Héctor Galvez, quien se aprestaba a viajar a Viña para tratar directamente el asunto.

"Es verdad que nuestra oferta es más baja que la de Palestino o de otros clubes, pero es lo que podemos ofrecer y cumplir. Me parece, sin conocer cual es la cifra que pide oficialmente Everton, que está un poco alejado de la realidad. De tdas maneras pienso viajar a Viña. Allá vamos a ver que pasa y que resulta".

El titular de los albos entregaba anoche en el Estadio la respuesta de la directiva de Everton.

Para Salvarse:

Ñublense necesita imperiosamente ganar

● El match con Santiago Morning se juega hoy en Chillán. Si Ñublense pierde o empata, adiós al fútbol rentado

Con el propósito de no hacer coincidir el match entre albos y ...os, el último encuentro por la ...-liguilla del Ascenso, entre Ñublense y Santiago Morning, se postergado para hoy, siempre en el mismo horario. De acuerdo a las bases de la Central, Santiago es el único equipo del trio que completa, además, Municipal que no retorna a la asociación de origen, de tal manera que la preocupación debe girar únicamente en torno a Municipal y Ñublense, para quienes rige **el gol-average, de toda la competencia**, y que por el momento desfavorece a Municipal, por leve margen, pero que a su vez, tiene dos puntos más que el cuadro chillanejo.

Para dar una imagen más completa de como están en estos momentos, entregamos a continuación los detalles matemáticos de Municipal y Ñublense incluyendo los partidos de la liguilla "del descenso en el Ascenso".

	P.J	PG	PE.	PP.	GF.	GC.	PTS.	G.A.
ÑUBLENSE	27	6	7	14	39	54	19	0.72
MUNICIPAL	28	7	7	14	35	51	21	0.66

De acuerdo a estos antecedentes, a Ñublense sólo le basta ganar por cualquier scorer para salvarse. Ahora, si gana o empata debe retornar a su asociación de origen o postular nuevamente al fútbol rentado.

La obligación de ganar que en estos momentos tiene Ñublense, puede ser factor importante para el buen desempeño de los jugadores en la cancha, pero, por otro lado, contará con el respaldo del público que no marginará el hermoso estadio chillanejo. Su rival no tiene nada que ganar y anunció que viajaria en la mañana de hoy a cumplir su último compromiso, anunciándose al mismo tiempo la alineación que consignamos separadamente.

No viaja el zaguero Juan Carlos Esquivel, por estar suspendido tres fechas lo demás todo igual, en relación al match que ganaron en el Estadio Nacional, a Municipal en la primera fecha de la liguilla por 6 a 1

En Chillán se vive el nerviosismo propio que antecede a este tipo de partidos, nerviosismo, tal vez por la poca comprensión y apoyo que hidalgamente se reconoce, se le negó a su representativo y que hoy, en la encrucijada, prometen enmendar.

Nublense, es un viejo militante del fútbol rentado. Chillán, una buena plaza del Ascenso, solamente ocurrieron esos factores adversos para dejar al club en posición a la cual jamás debió llegar.



ÑUBLENSE DE CHILLAN. Puede ser su última actuación en el fútbol profesional.

Equipos en la última fecha

...UBLENSE

SANCHEZ

...OBADILLA, ARRIAGADA, CERDA, BRAVO

RIPOLL, SALAZAR

MORENO, VASQUEZ, GODOY, AVILA

●

CAPOT, CERDA, VALENZUELA, AGUAYO

P. GONZALEZ, QUIROZ

...ARTINEZ, GAYMER, RAMIREZ, ALBANEZ

ELGUETA

SANTIAGO MORNING

Tiradores al platillo se "mudan" para Osorno

Este sábado y domingo Osorno será escenario de una importante competencia de tiro al vuelo en la especialidad skeet, en la que intervendrán todos los ases de este deporte en Chile.

En efecto, en la cancha Cañal Bajo se dispararán 100 platillos— 50 cada día— a partir de las 9 horas.

Las inscripciones se mantendrán abiertas hasta el momento mismo de iniciarse la competencia que es organizada por la Asociación Regional Sur y controlada por la Federación de Tiro al Vuelo de Chile.

Entre las figuras de mayor renombre ya anotadas para intervenir están: Armando Gellona, Jorge Jottar, Antonio Yazigi, Fritz Dreyer, Jaime Bunster, Dionisio Saez, Sergio Gei, Jorge Uauy, Ramón Jottar, Anastasio Casado, Jorge Freig, etc.

A las 12.30 horas

CONCURSO HIPICOSE INICIA HOY EN VIÑA

Con asistencia del Sr. Presidente de la República, doctor Salvador Allende Gossens, se inaugura hoy, a las 20.30 horas, el Concurso Hípico Oficial de Verano, en el Patio de Honor del Regimiento de Caballería Nº 4 "Coraceros" de Viña del Mar.

A esta ceremonia inaugural han sido invitadas altas autoridades civiles y militares.

El concurso se desarrollará durante los días 28, 29, 30 y 31 del presente mes, en la noche, y tiene por finalidad seleccionar al equipo ecuestre chileno que concurrirá a una competencia internacional que se efectuará próximamente en Cali, Colombia.

En el evento participarán los siguientes equipos: Valparaíso Paperchase, Escuela de Carabineros, Escuela de Caballería, Universidad Católica, Escuela de Suboficiales de Carabineros Escuela Militar, Regimiento de Caballería Nº 3 "Húsares"; de Angol, Club de Polo, Prefectura de Viña, Haras Nacional, Osorno Paperchase Club y Regimiento de Caballería Nº 4 "Coraceros".

Es importante destacar que esta es la primera oportunidad en que un solo club organiza los tres campeonatos nacionales. Esto es: Adiestramiento, Damas y Varones.

La ceremonia inaugural se iniciará con el izamiento del Pabellón Nacional, a continuación dará la bienvenida a los equipos concursantes el Comandante del Regimiento "Coraceros", Teniente Coronel, Fernando Paredes Pizarro, quien además rendirá homenaje a la Municipalidad de Viña del Mar. El finalizará con el desfile de los equipos.

En esta ocasión, como acto especial el Regimiento "Corececros" hara entrega al Presidente de la República, de una copia de la Lista de Revistas de Comisario en la que existe la constancia de que cumplió en dicha Unidad con su Servicio Militar en 1925 y obtuvo su licenciamiento con las más altas calificaciones de su promoción, compuesta por 50 aspirantes a oficiales.

El programa a desarrollarse hoy, y los días siguientes es el que a continuación detallamos.

Jueves 28.I 971.
09-12 horas. Adiestramiento todas las categorías. C. N.
20.30 horas. Ceremonia inaugural.
21.00 horas 3ª Categoría.
22.00 horas. CND Velocidad y Conducción
23.00 horas. Seis saltos en Línea 3ª y 4ª Categoría

Viernes 29. I 971
20.30 horas. 4ª Categoría
21.30 horas. CND Potencia
22.30 horas. CNV Velocidad y conducción

Sábado 30. I 971
20.00 horas. Novicios
21.30 horas. CND 1er Recorrido Copa Naciones
22.30 horas CND. Potencia
22.30 horas. CND 2ª Recorrido Copa Naciones

Domingo 31. I. 971
15.00 horas. Juveniles
16.00 horas. Infantiles
17.00 horas Doble recorrido 3ª y 4ª Categoría
320.00 horas 5 Ofer Cab. Novicios
21.00 horas. CNV. 1er Recorrido Copa Naciones
22.00 horas. Americana 3ª y 4ª Categoría
23.00 horas. CND 2º Recorrido Copa Naciones.
24.00 horas. Ceremonia Clausura.

NOTAS: CND: Canpeonato Nacional de Damas.
CNV: Campeonato Nacional de Varones



Américo Simonetti, otra de las figuras en el Nacional de Viña.



Bárbara Barone, seria aspirante para el equipo chileno. En Viña, el examen es a fondo.

SABADO 30, UNDECIMA FECHA TORNEO SUD AMERICANO CATCHAS CATCH CAN 71, RING TEATRO CAUPOLICAN

LOS PUNTEROS, "DUENDE MEXICANO" - PERUANO PANTERA AMAZONA, A TRES PUESTAS DE ESPALDAS, COMO EN EE. UU. Y MEXICO

JIMMY GARRIDO recio adversario del VENEZOLANO TAURO MARTINEZ - JAPONES AKIO YOHISHARA enfrenta al chileno PEPE SANTOS - TARZAN CHILENO peligra ante brutal argentino-israelita EL GRAN JACOBO



EL VIOLENTO DEPORTE del catch tiene rabiosos hinchas. Cada sábado en el enorme anfiteatro del confortable Teatro Caupolicán se reúnen cinco y seis mil espectadores En ambiente tenso y bullicioso estimulan a sus favoritos y enardecen a sus contrarios, en las diversas alternativas del Campeonato Sud Americano 1971.

El público del catch, damas, adultos y niños, demuestra muchísimo entusiasmo por asistir el sábado 30 de la presente semana. Se cumplirá la undécima fecha del Torneo 71. El programa de competencias reúne a los hombres más capaces y poderosos del torneo. Todos tienen un puntaje digno. Han quedado fuera del Campeonato los catchers que no rinden el máximo en el ring. Esto es garantía para el público del "Caupolicán" y básico para la importancia deportiva del Campeonato.

Sea quien fuere, cada cual, a pie firme, debe anular a su contrincante y defender su mejor puntaje.

SABADO 30 POR PRIMERA VEZ EN CHILE DEFINICION DE UNA LUCHA DE SUPREMACIA A TRES PUESTAS DE ESPALDAS COMO EN EE.UU. y MEXICO.

Pantera Amazona, atleta peruano, agresivo y potente, en la rueda anterior compitió en forma rabiosa con "Duende", el brutal campeón de México, de la larga cabellera. Pantera venció en forma estrecha. El fallo no satisfizo a los enconados contrincantes. Ambos adversarios exigieron a la Comisión Deportiva una última oportunidad. Un match revancha a finish a tres puestas de espaldas, tal como se acostumbra en Estados Unidos y México. Las tres caídas obligan al árbitro dar un fallo perentorio. Indiscutible en este sensacional duelo de supremacía física a cumplirse el Sábado 30.

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DEL SABADO 30 EN EL RING "CAUPOLICAN"

1º. Rómulo Jerés (Colombia), versus Pequeño Coloso (Chile); 2º Inca Toro (Perú) v. Angel Rojo (Chile); 3º. Chileno Incógnito, Recio Enmascarado v. Leo Farías; 4º. Jimmy Garrido, campeón mundial de las patadas voladoras, v. Tauro Martínez; impresionante campeón de Venezuela; 5º. Akio Yohishara, mestizo brasileño-japonés, campeón yudo-karate-lucha greco-romano v. Pepe Santos, el más completo atleta nacional; 6º. El Gran Jacobo, brutal argentino-israelita v. Tarzán Chileno, su más peligroso adversario; 7º. El Duende de México a tres puestas de espaldas, contra "Pantera Amazona", peruano.

Precios económicos: Eº 20 platea baja numerada. Eº 10 diez platea alta general 2º piso, y Eº5-cinco los niños.

SANTIAGO PAPERCHASE COLABORA CON COMITE OLIMPICO DE CHILE

El lunes pasado fue ratificado oficialmente el ofrecimiento que hiciera el Santiago Papechase Club en orden a poner a disposición del Comité Organizador de los Juegos Panamericanos de 1975 todas sus instalaciones para la concentración y entrenamiento de los participantes en las distintas disciplinas ecuestres.

Esto viene a cristalizar las conversaciones que ha venido sosteniendo el Comité Olímpico de Chile con diversas instituciones particulares poseedoras de campos deportivos.

El Comité Olímpico ha destacado este espontáneo gesto de colaboración del Santiago Paperchase, y al mismo tiempo hace extensivo el reconocimiento a otras entidades que también han ofrecido su aporte al deporte chileno para tan importante justa.

En pedir no hay engaño:

Osvaldo González: Eº 100.000 de prima y Eº 10.000 de sueldo

● El regalón temucano mira por su futuro

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ (Desde Temuco).

Sólo una detención de las tantas que se han producido en el camino. Un recorrido a la ciudad lo suficientemente breve como para evitar las caricias de la persistente lluvia que cae. Antes, en Chillán, la misma experiencia, pero ahí el calor era sofocante. Y lógico, una vuelta obligada por el mercado chillanejo con sus "cacharros", el arte popular. Tuvimos oportunidad, entonces de preguntar algo de Nublense y de Pedutto.

La de cosas que tiene la vida. En 1969 la campaña de Ñublense fue casi sensacional. El técnico Héctor Walter Pedutto se convirtió en un verdadero personaje. Hasta el propio alcalde tenía bajo su responsabilidad el pagarle el sueldo. Cada dirigente asumía esa misión con determinado jugador. Lo cierto y concreto es que había plata y futbol, como que el cuadro estuvo muy cerca del título.

En 1970 la situación sufrió un vuelco espectacular y aquel conjunto admirado por su fútbol se transformó en un elenco discretísimo. ¿Y qué pasó? Lo que todos estamos viendo. Chillán está con el agua al cuello, ya prácticamente sin vida. Todos dieron vuelta la espalda a Pedutto. Ni siquiera los jugadores lo respetan. Las peleas entre ellos son de lo más común. Tampoco se ve el dinero para siquiera cancelar los sueldos. Un panorama desalentador para una ciudad de una histórica tradición.

Se produce, en consecuencia el contraste entre una y otra ciudad. En Chillán nadie hace planes futuros. En Temuco, sí que los hay. Pero, cosa curiosa, de pronto todos en la tierra temucana no hablan de otra cosa que del argentino Osvaldo González. Lo consideran, en realidad, un patrimonio temuquense. Las conclusiones que saca la gente es que sin González no tendrá el equipo quién haga los goles y sin goles no se puede pretender ganar partidos.

El "feo" González, que está consciente del cariño que le profesa todo el mundo. No desaprovecha oportunidad para pasear del brazo de su esposa por la plaza de Temuco, mostrándose a todos como queriendo señalar con ello que aún no se ha ido como tanto se ha anunciado. Que está en vitrina esperando las ofertas, primero que nada de Green Cross.

Conversando con quienes señalan tener alguna ingerencia en el asunto, supimos que Osvaldo González ya comunicó sus pretensiones al club y a cualquier otro que lo quiera tener en sus filas. Sus servicios valen 100 mil escudos y un sueldo mensual de 10 mil escudos. Sencillito el centrodelantero argentino que al dejar a Ñublense en 1969 para pasar a Temuco provocó la terrible tragedia de Chillán. Es decir, piensan que si sucedió esta especie de maleficio podría repetirse en Temuco con Green Cross. ¿Se imaginan a Green en la cola del certamen? El buen Becker se moriría de espanto, comenta la gente.

Estos son los planes que se analizan en Green Cross. En realidad, el ambiente es equilibrado en los dirigentes. El interés radica elementalmente en renovar contrato con todos aquellos que son necesarios como el mismo Cortázar y Víctor Manuel González. En fin, con todos e incorporar uno que otro refuerzo, como es el caso de un nuevo arquero y un puntero derecho ya que es en esta plaza donde se resiente la labor del cuadro. Se dice en Temuco que el hombre indicado sería "Uruguay" Graffiña, el buen jugador de San Luis que se ganó un nombre en la competencia pasada" convirtiéndose en una suerte de "orientador" y guía de los quillotanos en su espléndida trayectoria.

Así miran las cosas en Temuco, como también estuvo "mirando" Fernando Riera, aunque a decir verdad su paso por el sur a nadie preocupó, en un momento donde todos quieren que se quede Osvaldo González, la nueva vedette del fútbol nuestro.



Osvaldo González, "crédito" de Green Cross-Temuco. Tiene lista la maleta para irse donde paguen más.

Nacional de Fútbol:

Iquique Consagrará al nuevo Campeón Juvenil

● Ausente Cadetes de la A.C.F., un equipo amateur será el mejor



"Cabros" llenos de optimismo tienen en las competencias nacionales juveniles su gran oportunidad

Ya partió la avanzada del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol que del 30 de enero al 14 de febrero se desarrollará en el Estadio Fiscal de Iquique.

Los cinco árbitros y dirigentes organizadores viajaron ayer. Los equipos seleccionados, clasificados en competencias de bastante animación y tras un trámite intenso, son Barón, Antofagasta, Santa Cruz, Ancud, Arica Melipilla, Copiapó e Iquique.

Los seleccionados nortinos se movilizarán por tierra. Arica, Antofagasta y Copiapó partían ayer en bus.

Para mañana viernes 29 en FACH lo harán Barón, Melipilla, Santa Cruz y Ancud.

SISTEMA NUEVO

Varias son las novedades que ofrece el nacional iquiqueño. La primera que se jugará sin Cadetes de la Asociación Central, eterno campeón chileno. La reiterada queja de los dirigentes de las asociaciones amateur del país de que debían alternar en forma desmedrada ante jugadores profesionales (pagados) terminó por hacerse pesar.

Ahora sólo equipos netamente aficionados buscarán el título máximo, que posibilita a los muchachos que lo consiguen abrirse camino al ámbito profesional.

Los ocho seleccionados finalistas jugarán 'er ruedas, todos contra todos. Esto llevará a consagrar campeón al auténtico mejor de los ocho participantes.



ISAAC CARRASCO. Lo disputan Rangers y O'Higgins. No se hace rogar, pero prefiere un club donde se pue-de trabajar sin problemas.

Isaac Carrasco:

Me gustaría quedarme en O'Higgins de Rancagua

● El Senador Baltazar Castro, que preside una Comisión en el Club rancagüino, le ofreció contrato. Tienen terrenos para hacer canchas y un cuadro formado. Lo de Rangers está por verse.

En tiempo de receso las noticias se suceden una tras otra en relación a la contratación de directores técnicos.

Es lo que ha sucedido con Isaac Carrasco, el correcto y eficiente entrenador, que hasta mediados del año entrenó al cuadro de Palestino.

A Carrasco lo encontramos en la sede de la Central, haciendo gestiones para conseguir una entrada para sus familiares. De hablar pausado, no es de aquellos que se aficiona a entregar una noticia por hacer noticia. Tiene plena conciencia de su profesión de entrenador, de aquellos que antes de hablar de prima, de contrato, de sueldo mensual, dialogo de las facilidades que tendrá para realizar su trabajo.

—¿Se queda en Rangers de Talca?

—No sé todavía. Conversé en domingo con ellos. Almorzamos juntos y les di mi opinión sobre lo que se debe hacer y cuales serían mis exigencias para llegar a un acuerdo. Es fácil hablar de contrato con un club, pero mucho más difícil es hacer más tarde una labor. Si uno pide una cancha, y me responden que no tienen. Si pide uno o dos jugadores y me dicen que es mejor conseguirlos a préstamo en algún club grande, donde sobren, ya las condiciones son diferentes. Es lo que me pasó en Palestino, que cuando me fui recién consiguieron una cancha para entrenar.

—¿De modo que no hay nada?

—"Sólo conversaciones. Tengo también una oferta de O'Higgins de Rancagua que me hizo don Baltazar Castro, que ahora está presidiendo una Comisión que está a cargo de la reorganización del Club. Tienen ya conseguido un terreno para canchas y el deseo de hacer una buena campaña. Es más tentadora la oferta de O'Higgins que tiene un cuadro formado, que la de Rangers que prácticamente no tiene nada y quiere formar un cuadro con jugadores a préstamos, es decir, la labor en Talca puede ser entusiasmadora, siempre que haya medios".

—¿No han continuado las conversaciones con Rangers?

—"Nó, pero entiendo que ellos han conversado con otros entrenadores. Ví a los dirigentes conversar con Salvador Biondi el otro día en el Estadio. Cada club tiene el derecho de conversar con los que quiera y eso no compromete a nadie, ni a ellos ni a nosotros los técnicos.

Spencer, el extraordinario goleador de Peñarol, podría retornar a su país, Ecuador.

Entre las cuerdas:

Título Mosca se haría en Arica

● Los púgiles volvieron a San Antonio

● Una postal de "Cucusa" Ramos

● Astorga en excelente estado

El presidente de la Federación de Boxeo, Renato Court, viajó el martes pasado a Iquique. Entre uno de sus importantes motivos está el conseguir para esa la disputa del título chileno de los moscas entre el iquiqueño José Silva, actual monarca, y el challenger Mario Figueroa.

En principio se pensó hacer el combate en Valparaíso, pero por las continuas dificultades que representa la traída del campeón nortino, se optó por buscar la solución en el ofrecimiento que hace Arica para promover el encuentro en el estadio "Carlos Dittborn".

La última pelea de Silva fue un fallido intento en Ecuador al llegar a disputar la corona sudamericana. Perdió la elimina con Angel "Petiso" Sánchez por puntos.

REABIERTO GIMNASIO DE SAN ANTONIO

Desde ayer ya se encuentran entrenando en el recinto de calle San Antonio los managers y boxeadores que durante un año lo estuvieron haciendo en la Casa del Boxeador. Dadas las incomodidades manifiestas de Echaurren 301, el sindicato de managers y el directorio de la Federación llegaron a un acuerdo favorable. Mientras tanto se acelerarán los trabajos de adaptación del gimnasio de la Casa del Boxeador, para que dentro de tres meses más o menos el contingente boxeril vuelva.



JORGE "CUCUSA" RAMOS.

SALUDOS DE "CUCUSA" RAMOS

Jorge "Cucusa" Ramos, ex campeón argentino pluma y rival de Stevens, Molina y Zúñiga en Chile, nos escribió desde San Francisco. Su mensaje es el siguiente.

"Desde esta bonita California, donde vine a proseguir mi carrera deportiva, bajo las órdenes del manager americano Yus Domínguez, quiero saludar a todos los lectores de LA NACION y en general a la afición deportiva chilena que tan bien se portó conmigo. Chile siempre tendrá un lugar grande en mi corazón. Como noticia les digo que peleo el 3 de febrero con el mejicano "Lobito" Montoya".

De estas páginas le deseamos mucho éxito a "Cucusa" Ramos".

ASTORGA COMO "NAVAJA"

El Campeón chileno de los gallos, Raúl Astorga, entrenó firme entre martes y miércoles haciendo guantes con Mario Figueroa, que lo apuró bastante. Ha hecho diez rounds diarios, incluyendo saco, cuerda, sombra y gimnasia. El pupilo de Pulgar está muy veloz y optimista sobre el resultado de su combate con el rosarino Osvaldo Piedrabuena. Este también ha entrenado firme, practicando guantes con su compatriota Miguel Alfredo Coria, que se prepara con miras a un combate con Luis Muñoz el 5 de febrero.

Spencer en los planes de "Nacional" de Quito

QUITO (UPI). El Club Nacional de Fútbol de esta ciudad esa interesado en obtener los servicios del jugador ecuatoriano Alberto Spencer, que pertenece al Club Peñarol de Montevideo.

Spencer se encuentra en Quito después de actuar con el equipo Resto de Ecuador frente al Campeon Barcelona, el domingo último.

Spencer marcó un excelente gol y el partido terminó empatado a un tanto.

Peñarol contrató al argentino Raúl Costronuovo, quien puede reemplazar a Spencer, dice la prensa local.

México invadido por futbolistas extranjeros

CIUDAD DE MEXICO, 27 (ANSA—INFORMEX).— Siguen llegando jugadores argentinos a México y ahora fue el turno de Juan Carlos Carone y Olindo Guzmán, quienes, tras arribar ayer a la capital azteca, se incorporaron de inmediato a su nuevo club, "Veracruz".

Fueron recibidos en el aeropuerto local por el presidente del "Veracruz", Pedro Lajudx, quien manifestó su confianza en que los argentinos serán de gran beneficio para la causa de su equipo, que se encuentra colocado actualmente a la mitad de la tabla de posiciones del Campeonato Nacional.

Carone, quien arribó en compañía de su esposa y sus dos pequeños, piensa quedarse en México, por basante tiempo, aunque el contrato con "Veracruz" sea sólo de una temporada, pero confía en su calidad para hacer carrera larga en el fútbol azteca.

Por su parte, el delantero Guzmán, según manifestó, no tiene mayores referencias del fútbol mexicano, ya que sólo vio jugar por televisión durante el pasado Campeonato Mundial celebrado aquí. No obstante, —declaró— se siente seguro de hacer una exitosa carrera en canchas aztecas.

Por otra parte, es esperado de un momento a otro Omar Larrosa, del Boca Juniors, reciente contratacion del club "Pachuca", actual líder del Campeonato Nacional, junto con el invicto "Aylante". Larrosa viene contratado por dos temporadas.

Y mientras esto acontece, la directiva del club capitalino "Necaxa" informó que sigue en tratos con Boca Juniors para traer nuecos jugadores.



Juan Carlos Carone se enroló en "Veracruz", de México".

Entrenador nacional decide caso Arizmendi

● La Federación ya lo sancionó con un año de suspensión

El entrenador Luis Valenzuela será quien diga la última palabra en el caso Arizmendi, ya que la federación recibió en la mañana de ayer un cable de la Asociación de Básquetbol de Tocopilla señalando que el jugador Edgardo Arizmendi viajaba a Santiago ese día siempre que hubiera pasajes disponibles.

La última práctica del conjunto nacional se realizó el martes, ya que ayer fue día de descanso, a esta práctica asistieron 13 jugadores de los cuales trabajaron solo once, ya que Wiberto Díaz y Daniel Mas, que se incorporaron ese día debieron cumplir con los examenes correspondientes antes de iniciar el trabajo.

En los intantes de iniciar el trabajo llegó hasta Nataniel el presidente de la Federación Carlos Salamovich quien conversó con los jugadores para informarles que ante el hecho que Arizmendi engañó a los dirigentes con una supuesta enfermedad y viaje a Osorno y después se descubrió que este se encontraba jugando en Tocopilla, el jugador de acuerdo a la decisión tomada por el directorio de la Federación era eliminado y se le aplicaría un castigo de un año.

Con el telegrama de Tocopilla, recibido por la federación en el cual se señala que Arizmendi viaja, el presidente expresó a LA NACION que la decisión de castigo se mantenía, pero que esta decisión sería revocada si Valenzuela decidía que Arizmendi era hombre básico dentro del plantel.

LUIS VALENZUELA. Enfrenta el primer grave problema en la Selección Nacional.

La sorpresiva llegada de Wiberto Dias, jugador el cual había tenido algunos problemas con su permiso, se solucionó gracias al excelente criterio y buena colaboración que prestó el Jefe de Personal de la CAP, para interpretar la necesidad de dar facilidades a un funcionario para que pueda defender al país en una justa internacional. También se integró al grupo Daniel Mas, jugador antofagastino que estudia en Concepción y que apenas finalizados sus exámenes, viajó a Santiago para comenzar el trabajo junto a sus compañeros.

Después que Carlos Salamovich conversó con los jugadores, le consultamos sobre la medida adoptada y la autoridad máxima del baloncesto nacional señaló:

"Estimo que si se está tratando de inculcar una nueva política en la cual esté por sobretodo el honor de vestir la camiseta nacional se tiene que actuar así, además Arizmendi no engañó, ya que si el nos hubiese dicho que le era imposible jugar por la selección nosotros habríamos aceptado sin decir nada, ya que a nadie se le puede obligar a jugar por el Selecionado Nacional por mucho que sea el honor de vestir la camiseta chilena".

¿Con todos se aplicará éste mismo sistema?

"Si con todos, se actuará de ma misma forma. En esta selección no se ha pagado a nadie y el que ha querido cobrar se le ha dicho que es mejor que se quede ya que no está en la forma de pensar de l Federación. Queremos cambiar la forma de mirar una Selección Nacional".

El equipo Nacional pasó el día de ayer en el Estadio Israelita y después por la noche asistió al partido de fútbol entre Unión Española y Colo Colo. En el día de hoy el conjunto nacional trabaja en preparación física a las 10 de la mañana en el Estadio Sirio, mientras que por la tarde de 19 a 21 trabaja en básquetbol en el Estadio Nataniel.

Santos y Pelé siguen cosechando triunfos

POINTE A PITRE (Guadalupe), 27 (UPI) — Santos de Brasil se impuso por dos tantos contra uno a una selección local en un partido amistoso disputado ante seis mil espectadores, cantidad sin precedentes para la isla.

La estrella del fútbol internacional, Pele, marco el primer gol de tiro libre, a los 40 minutos del primer tiempo.

A los 21 de la etapa complementaria Douglas aumento para Santos y seis minutos después Jean Rilcy descontó para los locales.

La superioridad técnica del conjunto visitante superó ampliamente al seleccionado local que presentó una animada pero fructuosa resistencia.

Sólo el nombre de Pele desperto un inusitado entusiasmo en la isla que se reflejo en la gran asistencia de público, además de la transmisión directa por radio y televisión.

Santos el sábado inició su presentación en el área imponiéndose a un combinado de Martinica por cuatro tantos contra uno.



Pelé, siempre astro máximo. Santos volvió a ganar. El delantero moreno hizo el primer gol.

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 al 30 de ENERO de 1971.

1er. SECTOR.- MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

AHUMADA. Ahumada N° 301. PETRIZZIO. Estado N° 93. SAN ANTONIO. San Antonio N° 501. PUENTE. Puente N° 615. CARRERA. Agustinas N° 1225.

2° SECTOR.- TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO.

YUNGAY. Matucana N° 769. MODELO. San Pablo N° 1596. CRUZ BLANCA. San Pablo N° 2699. LAS AGUSTINAS. Riquelme N° 373. SIMON BOLIVAR. San Pablo N° 4745. ROOSEVELT. Estados Unidos N° 1201. DIAGONAL. Gonzálo Bulnes N° 2491. LA ESTRELLA. San Pablo N° 8735.

3er. SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ENO. Alameda N° 2802. LEMUS. Alameda N° 2471. OTERO. Brasil N° 99. ROSSI. Ejército N° 303. XIMENA. Bascuñan N° 1971. CHACABUCO. Chacabuco N° 64. CARRERA. Los Pinguinos N° 4294. MODERNA. Ramón Freire N° 1924 Maipú. CAUPOLICAN. Bascuñan N° 1002.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BARRIOS. Avda. Matta N° 503. ARRIARAN. San Francisco N° 1204. JOFRE. 10 de Julio N° 199. DIAZ. Franklin N° 1386 - A. 10 JULIO. San Francisco N° 694. SIERRA BELLA. Sierra Bella N° 2352. Ñuble. San Diego N° 1796. BOGOTA. Sierra Bella N° 1698. ESMERALDA. San Diego N° 967.

5° SECTOR. PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

MANUEL MONTT. Manuel Montt N° 30. HOLANDESA. Los Leones N° 16. LO CASTILLO. Francisco de Aguirre N° 4735. EL GOLF. Renato Sánchez N° 3725. IRIS. Apoquindo N° 5221. LA CORDILLERA. Los Militares N° 6900.

6° SECTOR IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

CENTRO ÑUÑOA. Irarrazaval N° 2521. MUNDIAL. Irarrazaval N° 710. BABEL. Simón Bolivar N° 3751. RADIUM. Manuel Montt N° 2562. PEÑALOLEN. Egaña N° 523. ZUÑIGA. Fco. Bilbao N° 581. SAN CARLOS Fco. Bilbao N° 3885. esq. Tobalaba., LOS OLMOS. J. P. Alessandri N° 2876 SANTA MARTA. Vicente García Huidobro N° 4065. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo Urizar N° 2259. VILLA LA REINA. Nueva Larrain N° 9000.

7° SECTOR VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

DEPARTAMENTAL. 3ra. Transversal N° 5410. SUBERCASEAUX. Gran Avenida N° 3804. MONACO. Gran Avenida N° 7475. MARTINEZ ACUÑA. Gran Avenida N° 9303. CARMEN MENA. Carmen Mena N° 684. SAN RAMON. Blas Vial N° 8494. DIGU. Santa Rosa N° 4207. PIZARRO. Santa Rosa N° 2510-C. LA LINEA. Fernández Albano N° 02880 JOSE MARIA CARO. Avda. Central N° 5797-A. KENIA. Avda. Central N: 6553

SUST. Quiapo N° 3055. RAIYEL. Las Feria N° 5435. DEPARTAMENTAL. N° 5410. SUBERCASEAUX. Gran Avenida N° 3804. MONACO. Gran Avenida N° 7475. MARTINEZ ACUÑA. Gran Avenida N° 9303. CARMEN MENA. Carmen Mena N° 684. SAN RAMON. Blas Vial N° 8494. DIGU. Santa Rosa N° 4207. PIZARRO. Santa Rosa N° 2510-C. LA LINEA. Fernandez Albano N° 02880 JOSE MARIA CARO. Avda. Central N° 5797u-A. KENIA. Avda. Central N° 6553

8° SECTOR AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

SIMON. Independencia N° 895. GONZALEZ. Pinto N° 1700. O'HIGGINS. Gamero N° 2296. IMPERIAL. Vivaceta N° 2242. PALMILLA. Pedro Fontova N° 5102. IBACETA. J. M. Balmaceda N° 334. RECOLETA. Recoleta N° 351. CENTENARIO. Recoleta N° 2298. VALDIVIESO. Avda. Valdivieso N° 0123.

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho, de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curacion y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.
A- -10.

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

CONCEPCION Regio departamento amoblado arriendo próximo barrio universitario. Living y comedor separados, tres dormitorios, dos baños y dependencias empleadas. Santiago - Fono: 583918. Concepción - Fono: 26736.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Juan Oyarzún Mondaca y Martínez Domingo a Ida Elsa del Carmen y Juan Eduardo Martínez Oyarzún - Secretario.
A-29-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Ricardo Carlos Romeo Mina Simonetti, a María Andrea y María Macarena Mina Garachena, sin perjuicio derechos cónyuge María del Pilar Garachena Viladecas - Inventario solemne practicaré 29 actual, 10 horas - Secretario - A-29-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio. Wiener con Andrade Francisco: Una alfombra de lana floreada de 1,90 x 1,30 mts. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.
A-28-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Cea con Saavedra Jaime: Dos sillones butacas tapiz lana negra. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.
A-28-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Greene Frederick a Sergio Fernando, Alicia del Carmen y Oscar Francklin Grene Trigo Secretario.-
A-29-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Teresa Cristóbal Duarte y Luis Orsola Villa a Luis Alfonso y Hernán Abelardo Orsola Cristóbal Secretario.-
A-29-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Domingo Catril Llancamán a Ana María, Margarita del Carmen Bartolomé Hernán, Domingo Antonio, Juana Rosa y Sandra Isabel Catril Matus de la Parra, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Edilia Matus de la Parra.- Inventario solemne practicaré 29 actual, 10 horas.- Secretario.
A-29-6

Segundo Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Arismendi Espinoza a Esmeralda y Teresa Arismendi Espinoza.- Tramítese artículo 33/37 Ley 16271
A -28-6

Segundo Juzgado concedió posesión efectiva Pastora Madrid Lobos a Santiago, Mercedes, Juana, Matilde, Margarita, Ana, Manuel y José Chávez Madrid
A -29-6

Cuarto Juzgado concedió beneficio inventario, posesiones efectivas José Dolores Ulloa Chandía y Salomé Silva Pastén a José Aparicio; María Hortencia Ulloa Silva.
A -29-6

SE comunica que se dio aviso al Banco Chile Suc. 10 de Julio, el no pago del cheque N° 453399, de la cuenta N° 21015, por extravío.
A-28-6

HABIENDOSE extraviado cheque Bco. Estado Sucursal Bandera, serie B. R. N° 1115031 queda nulo por darse aviso correspondiente.
A-28-6

POR haberse extraviado Libreta del Banco del Estado Sucursal José María Caro con el N° 10812. Queda nulo toda clase de trámites.
C-28-6

HABIENDOSE extraviado acciones de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Manuel A. Aguila Paredes N° 25292 x 33 - 31210 x 36 - 34187 x 39 - 37993 x 400 - 39496 x 36 - 45647 x 36 - 53101 x 29 - 60340 x 30 - 73016 x 27 - 83058 x 36 - 92478 x 42 - 103349 x 38 - 113899 x 52 - 124706 x 54 - 138525 x 66 - 149207 x 54 - 159113 x 73 - Acciones serie B 162252 x 12 y 173101 x 20 Acciones serie F quedan nulas por aviso correspondiente.
A-28-6

HABIENDOSE extraviado los títulos de acciones del Bco. Sudamericano Números 3187 por 325 acciones; 8396 por 69 acciones; 12848 por 99 acciones y 17126 por 27 acciones quedan anuladas por haberse dado el aviso correspondiente. Se hace esta publicación en conformidad a la Ley.
A-28-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1192779 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a José A. Carrasco Z. queda nula por haberse dado aviso.
A-28-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1345788 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a José Carrasco Zúñiga queda nula por haberse dado aviso.
A-28-6

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, comparecieron Arturo Noveroy Marín, empleado, domiciliado Juan El Griego 5169; José Collin Daniel, jubilado domiciliado en Asturias 63, Eugenia Prajoux Foessel, empleada, por sí y representación de Lucette Daubas Foessel, labores casa, ambas domiciliadas Luis Beltrán 1451, todos esta capital, expresando en lo principal que causante don Arístides Prajoux Foessel falleció en Santiago 18 Mayo 1969, testando por escritura pública del 11 Febrero 1965 ante Notario Santiago Roberto Arriagada Bruce, e instituyendo herederos en letra c) cláusula Tercera "Todos los operarios de mi industria que se encuentren a mi servicio y tengan lo menos un año de antiguedad en sus funciones al momento de mi fallecimiento". Que presentáronse en juicio particional conoce Arbitro René Mestelan Griño cuatro personas invocando esta calidad, en consecuencia interponen demanda juicio ordinario contra René Noveroy Marín, Pasaje Bristol 1741, Conchalí, Juan Bautista Mora Ortega, Coronel 7849 La Granja; Francisco Catalán Catalán, Población 23 Enero sitio 13 Macul, Víctor Sepúlveda Sandoval, Francisco de Toledo 5461 San Miguel, todos obreros, y contra "Todos los operarios de la industria del causante que se encontraren a su servicio y tuvieran, a lo menos, un año de antiguedad en sus funciones al momento del fallecimiento" a fin se declare, con motivo de no haber sido causante personalmente dueño ninguna industria hubieren habido operarios desempeñándose como tales al fallecimiento causante, y tuvo solo derechos industria "Arístides Prajoux y Cía Ltda" cuyo activo inmovilizado e inmueble transfirió 29 Febrero y Primero Marzo 1968, respectivamente, antes de fallecimiento, que: 1) Es nulo y sin valor asignación hecha por causante en letra c) Cláusula Tercera Testamento, al no ser asignatarios testamentarios personas Ciertas y Determinadas careciendo Testamento o asignación indicios para determinarlos. 2) Subsidiariamente, respecto misma Clausula, declararla sin valor y resuelta haber fallado condición que dependía y tenerse la certeza no sucederá evento futuro ella contempla y tenga lugar condición. 3°) Consecuencia lo anterior se declare no son herederos testamentarios los demandados individualizados en demanda; 4°) Debe modificarse auto posesión efectiva e inscripción fojas 18621 número 23211 Registro Propiedades año 1969, Conservador Santiago, con costas. Primer Otrosí, notificación avisos extractados.- Segundo Otrosí, acompañan documentos citación. Tercer Otrosí, notificación interesados que individualiza. Cuarto Otrosí, patrocinio y poder. Proveyóse Santiago, Diciembre veintitrés 1970. A lo principal traslado; al primer otrosí, como se pide y publíquese por tres veces en "La Nación" y "El Mercurio", sin perjuicio del de El Diario Oficial al segundo y tercer otrosíes como se pide y al cuarto téngase presente Papel de E° 2.47 N° 41846. Fdos. Armando Arancibia, Juez, Elia Osorio, secretaria. En consecuencia, se notifica dicha providencia a demandados individualizados este aviso. Santiago, 18 Enero 1970. Helia Osorio G., Secretaria.
A-28-6

JUZGADO de Letras Mayor Cuantía Talagante concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Corina del Carmen Zelada Rojas a hijos legítimos Patricio Pizarro Zelada y Juan Domingo Pizarro Zelada, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente don Juan Domingo Pizarro Zelada. En causa rol 1990. Judith Torres Reyes, Secretaria Titular.
A-28-6

POR HABERSE extraviado títulos N°s 311085 y 324321 por 14 4 y 8 acciones del Banco Chile a la orden de Ana María Liberman Lawnr, quedan nulos
C-1-6

NOTIFICACION. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, causa "Yolanda González con Alamiro Ojeda", nulidad matrimonio, dictóse auto prueba siguiente: San Miguel 18 de Mayo 1970. Por evacuado el traslado. Vistos: mérito autos se recibe causa prueba, fíjándose como hecho sustancial, pertinente y controvertido siguiente: si Oficial Registro Civil ante quien se celebró matrimonio de las partes era incompetente a la fecha de su realización. Se señalan para recepción testimonial dos últimas audiencias probatorio, pero si alguna de ellas cayere Sábado, se reemplazará por la del día hábil siguiente o subsiguiente según haya sido la última o penúltima respectivamente, a las 10 horas o a las 15 si Tribunal funcionare tarde. G. Hermosilla, Juez. Berta Barba, Secretaria Subrogante. Consecuencia, notifico a las partes auto prueba procedente.
A-8-9-11-6

HABIENDOSE extraviado los títulos del Banco Israelita de Chile N° 20841 - 20842 - por 225 acciones a nombre de Alberto Jodorkovsky Najlis; N° 28090 por 500 acciones a nombre de Moisés Jodorkovsky Najlis; N° 28091 por 33 acciones a nombre de Eduardo Marcos Jodorkovsky Pinez; N° 28092 por 33 acciones a nombre de Fanny Jodorkovsky Pinez; N° 28093 por 16 acciones a nombre de Sergio Natalio Jodorkovsky Pinez; N° 28298 por 33 acciones a nombre de Sofía Pinez de Jodorkovsky quedan nulas y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 173234 por 26 acciones y 162389 por 16 acciones correspondientes a la serie F de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Rubén Mayorga Riffo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 172982 por 27 acciones y 162134 por 17 acciones correspondientes a la serie F de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Lidia Ciocca de Mayorga, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 173231 por 48 acciones y 162386 por 30 acciones correspondientes a la serie F de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Gabriel Mayorga Ciocca quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 173232 por 48 acciones y 162387 por 30 acciones correspondientes a la serie F de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Rubén Mayorga Ciocca, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 173233 por 48 acciones y 162388 por 30 acciones correspondientes a la serie F de la Compañía de Acero del Pacífico a nombre de Sergio Mayorga Ciocca, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

EL 11 de Enero 1971 el Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa de Santiago se reunió ante el Inspector Señor Guido Ayala Landero para efectuar elección de directorio 71-72 quedando constituida: José Ponce Presidente, María Lagos, Secretaria, Ana Jiménez, Tesorera, Luis Garrido, Director, Ceferino Arriagada, Director. Secretaria.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos de acciones del Banco Israelita de Chile N° 28743-30702 31664-32434 por 72 acciones a nombre de Eduardo Berlín Briner N° 28744-30703-31665-32435 por 36 acciones a nombre de Lidia Berlín Briner N° 32506 por 1.000 acciones a nombre de Parmenia Constela de Habit 28111 por 833 acciones a nombre de Sara Kodriansky Fainboim 21362-21361 por 75 acciones a nombre de Jorge Pupkin Jodorkovsky. 21363-21364 por 75 acciones a nombre de Juan Pupkin Jodorkovsky 21367-21368 por 450 acciones a nombre de Arturo Pupkin Kosoy 23190-24034-25035-26006-27050-28440 por 68 acciones a nombre de SUC. ANTONIO LUIS CERVANTES LEANO, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A 29- 6

EL DIA 25 de Enero de 1971 en Santo Domingo 1457 ante la presencia del Inspector Sebastín Fonseca, se constituyó el Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. de Laboratorio Ninoska Ltda. quedando la mesa directiva provisoria para trámite personalidad jurídica de la siguiente manera: Presidente José Ordóñez Rozas; Secretaria Carmen Cid Vidal; Tesorera Juana Cantillana González y directores Miguel Carrasco Oliva y Silvia de la Paz Tapia se hace la presente publicación según el artículo N° 378 del código del trabajo. La Secretaria
A-29-6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, amplió inventario solemne en posesión efectiva de Rosa Yáñez Alvarez a hijos Alfonso, Pedro, Inés, Eliana y Flor González Yáñez. Practicaré nuevo inventario solemen el 9 de febrero de 1971, 11 horas. Secretario.
A-28-6

JUZGADO de Letras de Talagante ha concedido posesión efectiva de herencia de Rubén del Carmen Olivares Céspedes a don Manuel Ernesto Rojas González como cesionario de los herederos del causante, por resolución 22 diciembre 1970. Tramítase conforme art. 40 Ley herencias. Judith Torres Reyes. Secretaria.
A-28-6

POR HABERSE extraviado título N° 326513 por 9 acciones del Banco de Chile, a la orden de Luis Prunes Letelier queda nulo en virtud del presente aviso.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado títulos 127718 x 100, 128917 x 7, 144750 x 6, 154754 x 8 de la Serie B; 166215 x 10, 177146 x 17, de la Serie F; CAP B y F de Helmut Kuhn K. quedan nulos
29 A-6

ORDEN NO PAGO Por robo de talonario de cheques serie A 16 4126 al 164150 contra mi cta. cte. 507140 del Banco de Crédito e Inversiones Pedro Montt
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos del Banco Israelita de Chile N° 32472 por 1.040 acciones a nombre de Uladislao Castillo de Jesús N° 24224 - 24333 - 25318 - 26362 por 50 acciones a nombre de Benni Berlagovsky Testa, N° 24225 - 24334 - 25319 - 26363 por 50 acciones a nombre de Simón Berlagovsky Testa, N° 21136 - 25761 - 26802 - 27218 - 28213 por 466 acciones a nombre de Juan May Moccand, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

HABIENDOSE extraviado los certificados de custodia emitidos por el Banco Israelita de Chile sobre acciones del mismo Banco, N° 3830 - 4181 - 4413 - 4632 - 4895 - sobre 125.000 acciones a nombre de Federico Klaber Roer, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A-29-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía ha concedido posesión efectiva de herencias dejadas por Dorila Hugual Peña u Rodolfo Ortiz Rojas a sus hijos legítimos comunes: Ricardo Agustín Ortiz Hugual y a sus nietos Manuel Rodolfo, Dorila del Carmen, Lucinda del Carmen, Humberto Felipe, José Antonio, María Eugenia, Rodolfo Segundo y Elsa del Carmen Ortiz Bravo, estos por transmisión derechos su padre don Rodolfo Ortiz Hugual. Se concede posesión efectiva herencia intestada dejada por Rodolfo Ortiz Hugual a sus hijos legítimos todos de apellido Ortiz Bravo, ya indicados. Tramítase acuerdo ley 16.271. El Secretario.
Z-28-6

AVISO extravío letra por E°5.265,02 vence 13 de Abril 1971. Girador: Nicolás Barrientos Cárdenas. Aceptante: Soconave Ltda.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Elgueta Rovira a Elías, Abdres y María Elba Juri Elgueta, sin perjuicio derechos cónyuge Elías Juri Antúnez.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Olga Heine Himstedt a José Patricio Otero Zúñiga.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Elisa Kehsler Dimter a Carlos Mesa Kehsler y Raúl, José y María Liliana Vidal Kehsler, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Mesa Mesa.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Miguel Saavedra Pinto a Miguel, Juan y María Teresa Saavedra Saenz, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Saenz.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesió efectiva Armando Vega Erazo a María Alvarez Lorca, Rosa Vega Alvarez y Olga Vega Bobadilla, sin perjuicio derechos primera, como cónyuge.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Olga Fanta Tomaszewska a Federico (Fritz) Fanta Tomaszewska, Jorge y Mario Robertson Fanta, Federico Fanta Rojas, Carlos Fanta Torres, María Olivia, Carlos, Enrique y Alma Fanta Núñez.
A-29-6

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia José Omar Sepúlveda Vallejos a cónyuge María Isabel Mejías García, sin perjuicio sus derechos. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rebeca Guerrero Rencoret a Zulema Raquel Illanes Guerrero. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Héctor José Mery Aguilar a Alicia Verónica del Carmen y Mónica Edith Mery Tirapegui, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Tirapegui Mardones. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A-28-6

GUTIERREZ, CARLOS—Quiebra Reso-lución Primer Juzgado Civil Ma-yor Cuantía, sie-te Enero 1971, decla-róse en quiebra a Carlos Gutiérrez Falconi, comercian-te, calle Luz 0401, Vitacura, esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deben entregarlos dentro tercero día al Síndico bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quibra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal. Desígnase "La Nación" para notificaciones por avisos. Secretario.
A-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia testada Frida (Frieda) Lange Devoto a Juan Papié Ramos.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis de la Torre Botarro a Anita Nely y Luis de la Torre Barrera, sin perjuicio derechos cónyuge Barbarita Barrera.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Víctor Larraín Rozas a Inés Tagle Ortúzar, sin perjuicio sus derechos cónyuge.
A-29-6

NOTIFICACION. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentése Adán Luis Yáñez Maldonado, empleado, Galo González 4943, departamento Presidente Aguirre Cerda, exponiendo, lo principal: consta en documentos que acompaña, día 27 Mayo 1964, ante Oficial Registro Civil Universidad, contrajo matrimonio con Rosa Amelia Ferreira Peña, sin profesión, que tuvo último domicilio San Ignacio 1018, casa 9, cuyo paradero ignora; cuando se celebró dicho matrimonio ninguno de los contrayentes tenía domicilio ni residencia en territorio jurisdiccional Oficial Civil autorizante; él tenía domicilio en San Miguel, ella en Puente Alto. Mérito disposiciones legales que invoca solicita se acoja demanda y se declare nulo matrimonio inscrito bajo número 369 año 1964
Circunscripción N° 4 Universidad; primer otrosí, acompaña documentos, con citación; segundo, notificación por avisos; tercero, designa abogado patrocinante y poder. Juzgado proveyó. 28 agosto 1970, lo principal, traslado; primer otrosí, por acompañados, con citación; segundo, ofíciese a Dirección General Correos y Telégrafos, Registro Civil e Identificación, Carabineros y Policía Internacional; tercero, téngase presente. Papel E° 2,47. Rol 2251-70. Gabriel Ogalde Márquez, Juez. Julia Mc Hug Paredes, secretaria. Devueltos sin resultados oficios despachados, fecha 19 presente mes, Juzgado decretó notificar a demandada mediante tres avisos en diarios La Nación, La Prensa, más correspondiente Diario Oficial. El secretario.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Emilio Arizmendi Espinoza a Esmeralda y Teresa Arizmendi Espinoza.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Muñoz Cofré a Juan, Carmen, Margarita y Ester Muñoz Correa, sim perjuicio derechos cónyuge Marina Correa.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Edelmira Olea Elizondo a Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de la Bienaventurada Virgen María. Practicaré inventario solemne. Secretaria, veintinueve presente, doce horas. Secretaria.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Isidro Puigpinos Segovia a Eva, María, Juan y Carmen Puigpinos Pavez, sin perjuicio derechos cónyuge Lidia Pavez. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintinueve presente, doce horas. Secretaria.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Vadim Fedorov Leontiev a Elizabeth Federov Bacquet y Nina Federov Leuntiev.
A-29-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Yabra Abusada Jarufe a María Angélica, Roberto y Paulina Abusada Jadue y Margo Jadue Gnem, última, por trasmisión derechos Yabra Abusada Jadue, y sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne, Secretaría veintinueve presente, diez horas. Secretaria.
A-27-6

NOTIFICACION. En juicio arbitral que conoce árbitro arbitrador don FRANCISCO ESCOBAR RIFFO, para dirimir inconvenientes surgidos entre ENRIQUE CASTRO DONOSO Y ENRIQUETA PAÑELLA BASSOLS con motivo contrato de Asociación o Cuentas en Partición celebrado entre ambos por escritura pública 22 Febrero 1969 ante Notario don Eduardo González Abbott, se ha decretado citar a las partes a comparendo audiencia día 16 Febrero próximo, 18 horas, en estudio del Arbitro, Catedral 1233 oficina 206; y notificar por avisos diarios La Nación y Oficial, a doña ENRIQUETA PAÑELLA BASSOLS. En consecuencia, notifico presente resolución, a persona aludida. Elia Osorio, actuaria.
A-30-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Patricio Ortega Barattini a María Angélica, José Manuel, Patricio, Eduardo y Gonzalo Ortega Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge Carlota Gómez. Practicaré inventario solemne, veintinueve presente, doce horas. Secretaria.
A-29-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Elizardo del Carmen Godoy Faundez a Margarita Esmeralda, Edita del Carmen, Elizardo del Carmen, Nora Luisa y Ricardo Alfredo Godoy Cornejo, sin perjuicio drechos cónyuge Raquel Margarita Cornejo.- Secretario. A-29-6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Berta García Gutiérrez a Hunberto Patricio y Gabriela Berta Jesús Mujica García. Secretario.
A- 29-6

Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Marcos Olate a José Marcos; Parmenia Rosa Olate Fernández; Aldo Bernardo, Ana Jeanette, Eduardo Antonio, Eugenia Alejandra Olate Araya, sin perjuicio derechos cónyuge María Raquel Fernández.- Practicaré inventario solemne tres Marzo próximo, diez horas. Secretaria.
A -29-6

Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Exequiel Bravo Valderrama a Felipe Benito Antonio, Idilia Betsabé del Carmen Bravo González sin perjuicio derechos cónyuge Idilia González Fernández.
A -29-6

Segundo Juzgado concedió posesión efectiva María Arce Castro a María Sazúnic Arce, sin perjuicio derechos cónyuge Nicolás Sazunic Francovic.- Practicaré inventario solemne Secretaría, veintidós presente, doce horas.- Secretaria.
A -28-6

HABIENDOSE extraviado los títulos del Banco Israelita de Chile N° 26517 por 200 acciones a nombre de Greta Freiwirth Schak N° 31051-31536-32764 por 2.000 acciones a nombre de Abraham Libedinsky R. N° 31936 por 1.666 acciones a nombre de Rubin Katz Hutmann, 32135 por 3.333 acciones a nombre de Israel Pollak Ganz quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A-30-1-6

POR haberse extraviado el título 5495 Serie B de la CAP, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso.
A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Nieto Ramírez, para Juan- Ramón y Dora Nieto Fernández; sin perjuicio derechos cónyuge Doraliza Fernández Gómez.
A-30--1-6

PRIMER Juzgado concedio posesión efectiva Bernardo List Aude para Gunther List Beer; sin perjuicio derechos cónyuge Ella Beer Cohn.
A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Araldo Vogel Meyer, para Mónica, Margarita, María y Erna Vogel Garcés; sin perjuicio derechos cónyuge María Garcés Muñoz. Practicaré inventario solemne treinta del presente, once horas, Bandera 342.
A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Tomás Ball Mackenzie Rodríguez, para Tomás -Isabel y Elba Mackenzie Carrera; sin perjuicio derechos cónyuge Isabella Carrera Phillips. Practicaré Secretaría inventario solemne treinta Enero 1971, doce horas.
A--30-1-6

QUEDA nulo el título N° 10420 por 40 acciones del Banco Industrial a nombre de Gladys Pizarro Guzmán, por haberse extraviado.
A-30-6

HABIENDOSE extraviado TT 124576x9, 138381x11, 149169x9 159065x13, 170542x17, 181617x27 Serie B y F de CAP a nombre de Amelia Malherbe quedan nulos.
A-30-4

POR HABERSE extraviado título N° 284380-359057 por 90 y 91 acciones del Banco de Chile, a la orden de Elba de la Cuadra de la Cuadra queda nulo en virtud del presente aviso. El interesado deberá traer a esta sección Acciones del Banco de Chile, las tres hojas de los diarios en que aparezca publicado el aviso
A-30-6

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de CAP a nombre de Lucila Moya Bustamante quedan nulos. Serie B. 68337-150, 68940-6, 83548-8, 86135-10, 96561-9, 106755-12, 117365-12, 130480-15. Serie F. 173277-36, 150948-17
A-30-6

EXTRAVIADO título N° 14111x 6, CAP, pertenecientes a M. Pozo, queda nulo por aviso correspondiente.
A-1-6

EXTRACTO. Posesión Efectiva. Por resolución de fecha 7 de enero de 1971, el Primer Juzgado Civil de Mayor C. de Stgo. se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Oscar Alvarez Donoso, cuyo último domicilio fue la ciudad de Stgo. a sus hijas legítimas Mercedes Elvira y Aurora Alvarez Cardenas, sin perjuicio de los derechos de doña María Mercedes Cardenas Cardenas en su calidad de cónyuge sobreviviente. El Secretario.
Z-30-6

EXTRACTO Posesión Efectiva. Con fecha 24 de Diciembre de 1970, el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Manuel Ortiz, Valdivia, cuyo último domicilio fue la ciudad de Santiago, a su hija legítima doña Herma Ortiz Soza, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Juana Soza Astorga. El Secretario.
Z-30-6

HABIENDOSE extraviado 25417 x 13, 31327 x 14, CAP B. de Abraham Fuentes quedan nulos.
A-30-6

HABIENDOSE extraviado títulos. 160163x231, 140369x169, 130587x207, 117452x170, 106838x163, 96633x120, 86177x134, F 13679x112, 69063x85, 67986x2000 CAP B. de Ernestina Reusch quedan nulos.
a-30-6

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de CAP a nombre de Manuel Alfredo Montenegro Rozas quedan nulos Serie B. 75639-156, 77260-8, 8-132-10, 96553-9, 106741-12, 117350-12, 130465-15, 140254-12. Serie F. 173266-36, 150938-17.
A-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Corrales Leyton a Luisa Estela y Yolanda del Carmen Uguilera Pérez. Inventario solemne practicaré 3 Marzo 10 horas. Secretario.
A-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Olga Aida Garay Oyarzún a Sergio Oliverio, Salvador Alejandro y Rafael Francisco Donoso Garay, sin perjuicio derechos cónyuge Sergio Donoso Ugarte. Inventario solemne practicaré 30 actual, 10 horas. Secretario.
A-30-6

QUINTO Juzgado Civil. Inventario solemne practicaré 30 actual, 10 horas. Posesión efectiva Luis Estanislao Ugarte Corvalán. Secretario.
A-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Elías Dabed Majluf a José Faraná Sergio, Nelly del Carmen y María Olga Dabed Sumar, sin perjuicio derechos cónyuge Melanua Sumar Ahuad. Secretario.
A-30-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa del Carmen Vásquez Fuentealba, a hijos naturales Raquel del Carmen Lillo y don Juan Antonio Lillo Vásquez.
A-30-6

HABIENDOSE extraviado título N° 170574-515 Accs. CAP Serie F. Orden Bernardo Randell, queda nulo y sin valor.
A-30-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Gasco con Medina Rosa: Una radio de sobremesa marca Philips. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.
\-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Olga Fanta Tomaszewska a Federico (Fritz) Fanta Tomaszewski, Jorge y Marión Robertson Fanta, Federico Fanta Rojas, Carlos Fanta Torres y María, Mario, Carlos, Enrique y Alma Fanta Núñez.
A-28-29-6

...da como sigue: Presidente Sr. Nelson Carvajal C. Secretario Sr. Roberto González S. Tesorero: Hernán Morales Ch. Directores: Sr. Carlos Arriagada L. y Sr. Luis Doñas J. Se hace la presente publicación de acuerdo a la Ley El directorio

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO, ROL N°52215. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Alfredo Espinoza Lavanchy inmueble ubicado con frente a camino Lo Martínez comuna de La Granja, provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 184.881 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N°2093 confeccionado por Corvi: NORTE: Línea L-1 de 604 m. con Población Raúl del Canto, calle Santos Medel de por medio; SUR: línea 3-4 de 593 m. con calle Lo Blanco; ESTE: línea 2-3 de 312 m. con Población Pablo de Rokha; OESTE: línea 4-1 de 305 m. con varios propietarios. Inscripción dominio expropiado a fs. 1333 N° 1632 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces del departamento Pedro Aguirre Cerda correspondiente al año 1966. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E°554.643 que se paga con 30% al contado, 35% a un año plazo, y 35% a 18 meses plazo, contados a partir de la fecha consignación cuota de contado, y se cancelarán mediante pagarés de la Ley 5.604. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley N°5.604. La Secretaria.
A-30-6

(Pasa a la pág 13)

No hay vida en Venus

NUEVA YORK, 27 (UPI).— Los anuncios oficiales de Moscú sobre el descenso en Venus de la cosmonave espacial soviética Venus 7 confirman, en opinión de los circulos cientificos norteamericanos, la creencia de que el planeta verde no puede sustentar formas de vida por lo menos parecidas a las conocidas por el hombre.

La hazaña cumplida por la estación autómatica, cuyo nombre oficial es Venera 7, ratifica también la impresión occidental de que los cientificos soviéticos han decidido concentrar sus mayores esfuerzos en la exploración del cosmos con vehiculos no tripulados, en contraste con Estados Unidos, que se apresta a iniciar una nueva expedición hacia la Luna utilizando las astronaves tripuladas de la serie Apolo.

La agencia periodística oficial soviética, TASS, rompió ayer el silencio guardado durante más de un mes para anunciar que el Venera había descendido sobre la superficie venusina y transmitido datos sobre el planeta vecino de la Tierra durante unos 20 minutos.

El análisis preliminar de los datos difundidos por TASS tiende a confirmar lo que se suponía sobre la muy densa atmósfera venusina, con una temperatura de 475 grados centigrados y una presión de 90 atmósfera. La atmósfera, vale decir, la unidad de presión representativa de una columna cilíndrica de mercurio de 76 centimetros de alto y un centímetro cuadrado de diámetro, es sólo una en la superficie terrestre, de manera que en Venus se multiplica 90 veces.

La temperatura, que resulta algo inferior a la que calculaban los científicos en Tierra, impide que el oxígeno pueda ser parte integrante de la atmósfera venusina, compuesta por un 90 por ciento de bióxido de carbono.

La tórrida temperatura, la densidad atmósferica, que es 60 veces mayor que la registrada en la Tierra, la falta de oxígeno puro y la enorme presión son factores que excluyen la posibilidad de que haya formas de vida similares a las conocidas por el hombre.

Los mismos factores, además, impedirán que exploradores humanos puedan recorrer la superficie venusina aún con el auxilio de los aparatos técnicos más perfeccionados.

El hombre también deberá conformarse con una larga espera antes de conocer visualmente a su planeta vecino. Los grandes nubarrones que rodean a Venus impiden atisbar la superficie de ese cuerpo celeste, aun con el auxilio de los más poderosos telescopios, y como para permitir las transmisiones radiales a la Tierra los descensos de las cosmonaves deben hacerse en el hemisferio cubierto por la "noche venusina" que es el que se opone a la Tierra; tampoco hay esperanzas de revelar el misterio utilizando cámaras de televisión.



En Montevideo, efectivos de la Marina vigilan parapetados detrás de un muro, mientras se realiza la operación "Rastrillo" en busca de tupamaros.

LOS ASTRONAUTAS SE PREPARAN A LO PEOR

CABO KENNEDY UPI Los astronautas de la Misión Apolo14 comenzaron hoy a realizar prácticas especiales para enfrentar cualquier accidente que pudiera producirse durante su programa.

Aunque Alan Shepard, Stuart Roosa y Edgar Mitchell están considerados como los pilotos cósmicos mejor entrenados de los Estados Unidos, esta fase del programa tiende a reducir al minimo los riesgos para el caso que se presentase una emergencia como la de la Apolo 13.

La cuenta regresiva se estaba desarrollando sin inconvenientes y todo parece ir quedando perfectamente alistado para el lanzamiento del domingo.

Los tres cosmonautas están confiados en que todo marchará bien, pero se preparan para lo peor.

Hoy se enfrentan con una serie de supuestas fallas creadas por una computadora que puede simular millares de alternativas de emergencia.

Sin embargo en estos "simuladores de vuelo" se programan unas mil emergencias, cantidad considerada suficiente por los expertos, los que estiman que una vez que los pilotos pueden reaccionar ante esas posibilidades quedan totalmente capacitados para otras alternativas mucho más improbables.

En la Cápsula Apolo 13 un tanque de oxigeno estalló a raíz del recalentamiento de interruptores eléctricos defectuosos. Todo el sistema ha sido revisado y se han cambiado los circuitos, por ello los pilotos consideran que su vehículo espacial es más seguro que el anterior.

"Pero pese a ello, aún hay una posibilidad de que se presente algún problema no experimentado antes o incluso uno ya sufrido y que se creía superado", comentó Mitchell, aunque aclaró que "las probabilidades en tal sentido son muy pequeñas".

Dos automóviles, que aparecen detenidos en el paso Heinrich Heins Strass, conducen a la representación encabezada por el Secretario de Estado, Egen Bahr, a las conversaciones con la misión de Alemania Oriental, que preside Michael Kohl, para tratar los problemas del tránsito entre ambas Alemanias.

Portentosos avances de los Rayos Laser

WASHINGTON, 27 (UPI)— Los Rayos Laser han sido desarrollados hasta un grado tal que permiten estimar que en el futuro podrán ser usados tanto para destruir en el aire cohetes con explosivos nucleares, como usarlos en medicina a la manera de rayos equis.

Informes difundidos en el mundo científico y militar consignan los avances en la aplicación del Laser, descubierto hace una decada en los Estados Unidos y en la Unión Soviética.

Inicialmente el rayo emitido era similar al de ondas radiales comparativamente debiles. Posteriormente se aumento la intensidad y el rayo pasó al carácter de emisión visible y, en una nueva etapa, a la gama del infrarrojo.

La última edición correspondiente a diciembre de la revista publicada por la Asociación de la Fuerza Aérea, que nuclea a oficiales retirados, se refiere al Laser como "un arma cuyo futuro está próximo".

Por su parte la fuerza aérea desmintió un informe según el cual un proyectil de prueba habia sido abatido por un Rayo Laser durante una experiencia realizada en la base de Irtland.

Debido al estricto secreto que rodea a la cuestión, el desmentido sólo dice que la información es "incorrecta" pero no se logró una aclaración acerca de si se intentó tal prueba o se planea realizarla.

Irtland es el cuartel general de un proyecto que involucra a los Rayos Laser que lleva el nombre codificado de "Octava Carta" y está calificado como "muy secreto". En el misno colaboran todas las fuerzas armadas.

Si se obtuviese este tipo de aplicación, los proyectores podrian ser montados en aviones constantemente en vuelo, que podrian interceptar y destruir los proyectiles en caso de ataque por sorpresa.

En medios militares se estimó que proyectores ubicados en tierra podrian vaporizar a las cabezas atómicas hasta una altura de 600 metros.

Aunque ese nivel no es suficiente para proteger los blancos de superficie, alcanza para evitar que se produzcan daños en las instalaciones subterráneas para el lanzamiento de cohetes de represalia.

En cuanto a las aplicaciones en el campo de la medicina, el último número de la revista Fisicahoy, editada por el Instituto Norteamericano de Física, dice: muchos científicos tienen la esperanza de que "por lo menos un Rayo Laser atenuado que cumpla las funciones de los Rayos Equis", no esté muy lejos de lograrse.

Broma Macabra

TEL AVIV (DPA) El diario israelí "HAARETZ" informó esta mañana sobre la repentina muerte del embajador alemán occidental, en el país, Hermann Karl Knoke.

Publicó la noticia en primera plana con foto y una breve necrologia. Numerosa gente llamó por teléfono a la Embajada de Bonn para expresar su pésame.

El agregado de prensa de la misión diplomática germana, Bill von Bredow, tomó la cosa con humor contestando, "los muertos que tú matas, gozan de buena salud", porque en estos momentos el embajador alemán estaba trabajando en su despacho.

Entretanto, la radio israelí informó que Knoke hizo aparición esta mañana en la Embajada como de costumbre.

Todo indica que la redacción del citado periódico fue la victima de una broma pesada por parte de un hombre que se calificó de buen amigo de Bill von Bredow, el citado agregado de prensa.

LOS MOMIOS DE LA SIP CRITICAN PRENSA CHILENA

RIO DE JANEIRO (UPI). Los gobiernos de Chile y Perú han sido criticados por la comisión de libertad de prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en un dictamen que dice que se están moviendo hacia el "totalitarismo".

El informe fue hecho público en la vispera por Julio de Mesquita Neto, titular de la comisión y director del diario "O Estado de Sao Paulo", al finalizar dos dias de deliberaciones del comité ejecutivo de la entidad.

Neto dijo que "los sistemas políticos no democráticos tienden a agruparse en dos grandes categorias: totalitarios y opresivos".

Agregó que ejemplos de "totalitarismo" pueden encontrarse en Cuba, Haití y más en el Perú del Presidente, General Velasco Alvarado".

Luego expresó: "en las Américas sería ajustado, quizá, el señalar a Chile como el ejemplo de un estado opresivo que se encuentra en la situación particular de irse deslizando rapidamente hacia el estado totalitario".

Por su parte, el titular de la SIP, Manuel Francisco Conascimiento Brito, director del "Jornal Do Brasil", criticó las presiones económicas sobre periódicos de Chile.

Pronosticó además que "El Mercurio no está en condiciones de durar cuatro meses.

Brito y Neto criticaron asimismo la censura de prensa en Brasil, pero indicaron que, hasta el momento, no se han aplicado presiones económicas.

El informe de Neto consigna además que en el Perú la mayor amenaza a la prensa surge de la llamada ley de "comunidad industrial", la cual tendia al traspaso del 50 por ciento de los capitales de compañias a los empleados. Que en Bolivia no habia censura, pero que "la anárquica situación que caracteriza al gobierno no propendía a la garantía de los derechos y libertades fundamentales. Que en Paraguay, habia autocensura como resultado de la estructura dictatorial del gobierno, que en Uruguay el problema de la libertad periodística no podia separarse de la lucha contra el terrorismo, y "no existe" allí el clima de sospecha y persecución común bajo regímenes totalitarios". Que en Argentina la situación habia mejorado, aunque prevalecía "opresión oficial" en muchas ciudades. Mientras que en Cuba, Haití y Panamá seguía sin haber señales siquiera de libertad de prensa.

Sube el índice de enfermedades venéreas

GINEBRA (DPA). La gonorrea ha aumentado tanto últimamente, que las autoridades sanitarias consideran haber perdido el control sobre la enfermedad, según afirmó hoy en Ginebra el científico noruego Dr. Thorsten Guthe ante el Consejo de Administración de la Organización Mundial de la Salud reunido actualmente en esta ciudad.

En ese sentido mencionó el Científico noruego que en los últimos diez años se ha observado un considerable aumento en todas las enfermedades venéreas, pero la que más se ha propagado es la gonorrea, mientras que la sífilis se propaga con más lentitud.

En los Estados Unidos, la cantidad de gonorreicos se estima en más de un 1,8 millones, pudiendo ser que la cifra sea mayor porque las mujeres enfermas representan una cifra no determinada. A causa de una atención retrasada o deficiente, se presentan en las mujeres afecciones en el oviducto y enfermedades dérmicas de carácter venéreo.

Económicos... De la pag. 12

PRIMER Juzgado Practicaré Secretaría, Bandera 342 ampliación inventario solemne, posesión efectiva Socorro Bravo Zuasnábar treinta del presente, once horas.

A-31-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Balbino Cabezas Rodriguez, para jmarina Cabezas Gaete; sin perjuicio derechos cónyuge Marina Gaete Avaca.

A-30-1-6

HABIENDOSE extraviado el título Nº 168568 por 30 acciones Serie "F" de Cap. a nombre de Carmen Mihovivic queda nulo por haberse dado el aviso correspondiene.

A-30-1-6

NULOS Titulos extraviados 160908x39 170987x3, y 182064x8 CAP Eslava Vargas.

A-30-6

7 REMATES

El Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, efectuaré Remate de Land Rover Camión Camionetas Maquinarias Industriales y Comerciales Mobiliario de Oficina y Menaje Materiales y Varios. Orden de los señores Ente Chile, Juan Lladser, Fanny de Millas, Elias Namuch, Fernando Piwonka, Rodolfo Gálvez, Samuel Salamovich, Luis Oviedo, Rosa Berguecio, Antonio de Gavardo, Italfrio, Automotara San Cristobal, Colegio Patrocinio de San José, Benito Humeres, Persi, y Juan Matas, Agencias Varias S.A. Juan Cerón, Maria Ester Ramírez, Embajada Británica, Juan Vera, Daniel Aceituno, Arturo Martin, Alberto Cortés, Daniel Acevedo, José Miranda, León Martinez, Manuel Silva, Santiago Bravo, G. H. Hauschild, Fernando Silva, Maria Barragán, Jorge Arredondo, Luis Ortiz, Victor Rodriguez, José M. Ramirez, Juan Cuadrado, City Bank, Banco Francés e Italiano, Harbart Cravero. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial de diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista.- Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-29-6

HOY 28 de Enero de 1971, a las 8 de la noche en calle Avda. Larraín Nº 6928, efectuaré remate de menaje de casa: Hay muebles, cuadros, adornos, porcelanas, alfombras y menaje de casa en general, por orden del Sr. Enrique Angress Muller y los siguientes comitentes: F. Leal; J. Contreras; E. Aguirre; M. Silva; L. Meléndez; A. Orpinas; J. Ramírez; G. Bustamante; L. Latorre; L. Schumake; L. Herman; J. Johnson, S. Spano; H. Jofré; O. Antúnez; J. Ruiz; Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso del diario El Mercurio, en páginas especiales de remates a la vista. Nicanor Marticorena, P. Martillero Público.

A-28-6

REMATE: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Bandera 342 3er. piso, se rematará diez de Marzo 1971, diez horas, propiedad ubicada Portal Fernández Concha Nº 960 depto. 640 Comuna Santiago inscrita a fojas 1456 Nº 1819 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1968 Registro Propiedades. Mínimo subasta Eº 21.618. Forma pago plazo diez días subsiguientes del remate. Para participar remate, todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo dinero efectivo o boleta bancaria de depósito a la orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente rol 74-70 Vergara con Contreras. Ejecutivo. La Secretaria.

A-25-26-28

8 CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas La Africana Ltda. cita a reunión general extraordinaria para el domingo 31 del presente a las 10 A. M. en el auditorium del Hospital J. J. Aguirre Tabla: Trámite ampliación de préstamos de terminación y servicio de vigilancia en el terreno. El Consejo.

A-28-6

CITASE A audiencia de parientes de la menor Moncada Meneses el dia 25 Febrero a las 9.30 hrs. al Cuarto Juzgado de Menores.

A-29-6

CITACION de orden del señor Capitán cito a la compañía a ejercicio para el día viernes 29 del presente a las 22.00 horas. Uniformes de trabajo. Punto de reunión el cuartel. Enrique Pérez Oreyse. Ayudante

COOPERATIVA de Ahorro y Crédito "Vecinos de Malloco Ltda". Citación Malloco, 20 de Enero de 1971 Señor Consocio: Por acuerdo del Consejo de Administración citamos a Ud. a sesión de Junta General Ordinaria de Socios para el Domingo 31 de Enero en curso, en la Escuela Brasil Nº 12, a las 15 y 15.30 horas en primera y segunda citación, respectivamente: Tabla. I.- Cuenta del Consejo de la Junta de Vigilancia y del Comité de Crédito. II Balance General correspondiente al año 1969. III Politica crediticia para el año 1971. IV Ponencias Varias. V.- Elección de Directores. Saludan a Ud. Atte.

Armando Carreño Presidente.
Rosa Aros Secretaria

A 29

CITACION Organización Garantizadora de Créditos Edo. Azócar y Cia SEPA cita a junta general extraordinaria de Accionistas de acuerdo a los arts. 33-36-39-45-46 de los estatutos, para el día 2 de febrero de 1971 a las 19,30 horas, en Agustinas 853 Of. 511 Objeto a) Revocar mandato Junta Liquidadora: b) Nombrar nueva Junta Liquidadora. c) Tratar venta bien raiz. Los accionistas.

A--28-30-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO impecable Ford Coupe 1946 por apuro Balmaceda 664 Fono 184 Puente Alto.

A-29-6

SE ofrece señorita 33 años para telefonista o recepcionista seria, responsable, con práctica en el ramo. Llamar fono 716448 M. Barrientos.

A-28-10

DIEZ de Julio locales amplios comerciales, industria liviana vendo. Visitar San Camilo 684-92, casi esquina. Tratar Echeñique 5509.

A-4-10

12 BOMBEROS

11a. Compagnia Di Pompieri "Pompa Italia". D'Ordine del sig. direttore convocasi la Compagnia a reunione straordinaria per Gioveni 28 C. N. alle ore 21. Temario: —Informe comissione Revisatrice dei libri; Prattiche varie. Il Secretario.

A-28-12

OCTAVA Compañía de Bomberos "La Unión es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día Jueves 28 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo, punto de reunión. El Cuartel. El Ayudante.

A-28-6

CUERPO de Bomberos de Santiago. Segunda Compañía "Esmeralda". Por orden del Sr. Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el Viernes 29 de Enero a las 20.00 horas. Tabla: Aprobación balance de Tesorería del año 1970, Informe de movimiento de fondos correspondiente al cuarto trimestre de 1970 y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario

A-29-6

ORGANIZACION KAPPES

COMPAÑIA DE SEGUROS LA CENTRAL

Aumento de Capital

El Directorio acordó realizar la primera etapa del aumento de capital autorizado por Resolución de Hacienda Nº 659 del 9 de Septiembre de 1969, publicado en el Diario Oficial Nº 27.464 de 7 de Octubre del mismo año.

Con este objeto se aumentará el valor nominal de las 250.000 acciones actualmente emitidas de Eº0,80 a Eº2.- cada una, capitalizando para ello diversos fondos de revalorización.

Los señores accionistas podrán, a partir del 15 de Febrero próximo, retimbrar sus títulos en nuestras Oficinas con el nuevo valor nominal.

Para los efectos anteriores el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 3 al 12 de Febrero, ambas fechas inclusive.

Santiago, 28 de Enero de 1971.

EL GERENTE GENERAL

REMATE JUDICIAL DE 1 CAMIONETA "STANDARD" 1961. 1 "IZUZO" 1962" PARA 1.000 KG: CON MOTOR Y CAJA DE CAMBIOS DE "FALCON" 1962. 1 AUTOMOVIL "STUDEBAKER" 1964, CHOCADO MAL ESTADO". ORDEN 4º JUZGADO DE POLICIA LOCAL JUICIOS EXP. 29288-3 SERGIO MIRANDA CON ALFARO Y EXP. 28447-3. MORONI CON GOLDSMITH.
HOY JUEVES 28 de ENERO A LAS 12 HORAS
1955 TOCORNAL 1955 (MISMA ALT. ENTRE CARMEN Y LIRA).- A LA VISTA, ENTREGA INMEDIATA. PAGO CONTADO
OSCAR ZARATE OYARZUN Martillero Público.

Golfo Arábigo:

EL SUEÑO DE LOS JEQUES

Por José Ricardo Eliaschev
Especial para PRENSA LATINA

Cuando las tropas del sultán Qabus Bin Said revisaron minuciosamente el palacio, se vieron obligadas a informar a su jefe de un curioso descubrimiento: 150 mujeres jamás vistas más que por un solo hombre y 33 toneladas de material de guerra. La escena, escuetamente narrada, no corresponde, por cierto a un libro de aventuras en los desiertos arábicos. Sucedió a fines de julio en el palacio de Salalah, segunda ciudad del sultanato de Muscat y Omán, cuando soldados mandados por el jóven Qabus hicieron efectivo el golpe de estado contra el sultán Said Bin Taimur, un anciano loco que mandaba la zona desde hace 38 años comó un feudo privado, obsesivamente divorciado del siglo XX. Las 150 bellas esclavas que poblaban el harén de Said y entretenían sus largos días eran sólo el patrimonio barato de un sultanato, puesto que además contaba con 4 esposas y 15 concubinas, oficiales. Las 33 toneladas de material de guerra, por otro lado, era el arsenal privado del sultán, una acumulación de morteros, ametralladoras, rifles Lee Enfield N° 4, obuses antitanque, gas lacrimógeno y otras delicadezas, valoradas en 3,6 millones de dólares y destinadas exclusivamente a la "defensa de palacio", como lo evocan las mejores novelas de caballería.

Pero esto es sólo el aspecto anecdótico de la situación. El derrocamiento del viejo Said por su hijo Qabus, aparte de ser una historia regocijantemente edíptica si se piensa en las 169 mujeres del anciano sultán, no fue otra cosa que una resolución tomada y llevada a cabo por el Foreing Office Británico y Oficiales del "Intelligence Service". El encargado de cumplir la misión fue Sir William Luce, funcionario del servicio exterior inglés, quien en su última estada en Muscat y Omán preparó los detalles finales del golpe, vastamente previsto — por otra parte— en Kuwait y los emiratos del golfo arábico.

El suceso debe ser enfocado desde una perspectiva mayor: la retirada progresiva de la presencia militar británica en la zona. Esta fue una resolución tomada por el gobierno laborista de Harold Wilson y que los conservadores venían combatiendo desde el llano. La decisión de Wilson era tajante: para 1971 no habría tropas británicas al este de Suez, lo cual implicaba el desmantelamiento final del viejo imperio inglés y la retirada de puestos estratégicos como Singapur, Nueva Zelandia, Australia y los emiratos del golfo. Al impugnar esta estrategia, los tories se comprometian — de algún modo — a mantener la tradicional Unión Jack Flameando en Medio y Extremo Oriente, aún sabiendo que material y politicamente esto es cada vez más intolerable para Londres.

El golpe en Muscat y Omán era una de las ideas — fuerza delineadas por la diplomacia inglesa; la culpa se integra con la creación de una artificial federación de emiratos del golfo arábico, una componenda entre los supermillonarios jeques petroleros de la zona, ubicada entre Kuwait y Muscat Omán. De tal modo, la retirada militar era "enrocada" (hablando en términos ajedrecísticos) por una hábil maniobra política que dejaba la zona en manos de reemplazantes fieles a Londres (y Washington) sin que la vieja metrópoli siguiese gastando sus libras y asegurando un cierto "progreso político, ya que las formas más crudamente feudales serían reemplazadas por estructuras más "modernas". Y si fueron los imperialistas británicos quienes fracturaron en varios pedazos toda la Arabia del Sur, desde el Mar Rojo hasta el golfo, ahora se imponía invertir el proceso balcanizador. Así como era necesario una moderada dosis de "gattopardismo" (cambiar algo para que nada cambie) en Muscat Omán.

PARA SALIR DEL SIGLO XIV.

El proyecto parecía fácil en los papeles, pero la situación de Muscat Omán se presta poco a las sonrisas despreocupadas. Excepto la franja costera de 320 kilómetros que se interna no más de 16 Km. en territorio continental, el resto del país es un vasto desierto azotado por los vientos monzones, carente de carreteras, con comunicaciones casi inexistentes, sólo dos ciudades, Muscat y Salalah, separadas entre sí por más de 1.100 Kms., y algunos productos de la tierra.

En ese marco, los 38 años de autocracia del sultán Said no hicieron más que consolidar el atraso secular del país una situación ya estructural cuando Muscat-Omán devino colonia británica, en 1874. Las relaciones sociales no sólo se mantienen en el ámbito de la estructura medieval, sino que en muchos sentidos no se ha terminado con la etapa esclavista. Las 150 muchachas que servían esclusivamente a Said no son otra cosa que una mínima expresión de los cientos de esclavos que aún existen en este país de 300 mil habitantes. Por otro lado, Said gastaba personalmente la fortuna de 96 millones de dólares anuales que le dejaban como regalías las compañías petrolíferas británicas y norteamericanas, principal fuente de ingresos de un país que prácticamente carece de comunicaciones e intercambio con el resto del mundo. Y esto determinó que las arcas del tesoro padeciesen una escualidez total cuando Qabus, ya en el poder inició el recuento

El joven sultán habló a su pueblo desde los micrófonos de Radio Muscat, algo que los nativos desconocían puesto que el viejo Said vivía recluído en su palacio, rodeado de 500 servidores negros sus 169 mujeres y la élite de las SAF (Sultán's Armed Forces). Qabus promete hospitales, viviendas transportes y comunicaciones- y directamente manejado por los británicos- anuncio una amnistía para los rebeldes que luchan en las montañas hace ya 6 años. Esto es el ingrediente principal del plan concebido por Londres: neutralizar a los revolucionarios.

Hacia 1964, varias organizaciones de exiliados de Dhofar, la provincia occidental de Muscat Omán que se une fronterizamente a Yemen del Sur formaron el Frente de Liberación de Dhofar. El primer comunicado fue fechado el 9 de junio de 1965, y en él se llamaba al pueblo de Dhofar a unirse para liquidar el gobierno feudal del sultán y todos los remanentes del colonialismo británico. Siguen tres años de combate tremendo y desigual: los heroicos combatientes del FLD deben enfrentar la histérica reacción de británicos y elementos leales al sultán. Los aviones de la RAF bombardean sin piedad villas, poblados, cultivos: Dhofar no es Vietnam para las agencias noticiosas, nadie informa nada desde las remotas junglas y montañas de Arabia del Sur. En esta primera etapa juega un pepel decisivo la ayuda logística y política de Yemen del Sur (convertido en 1967 en República Popular Independiente luego de una victoriosa lucha armada contra los ocupantes británicos) y la sustancial colaboración militar de la República Popular China.

Al cabo de esta primera etapa de lucha, se reune un congreso del movimiento guerrillero el 1° de septiembre de 1968 y una concepción más extensiva y radical de la lucha gana posiciones. Así, el FLD se convierte en Frente Popular por la Liberación de Golfo Arábico Ocupado (FPLGAO), reclamando para sí la tarea histórica de liberar todo el conjunto de territorios ocupados por el imperialismo inglés con la complicidad de las castas de emires, jeques y sultanes que controlan la región.

En los dos años transcurridos desde la creación del FPLGAO la lucha se ha intensificado y alcanzado dimensión internacional; la conspiración del silencio ha sido derrotada; los combatientes de Dhofar y de Muscat-Omán controlan prácticamente 2/3 partes del país. Tan importantes como eso, es el carácter político de las guerrillas de Dhofar: claramente alineadas junto a los más intransigentes combatientes del mundo árabe, decididamente dispuestas a llevar la lucha armada hasta sus últimas consecuencias.

Si se tiene en cuenta que Muscat-Omán tiene a sus espaldas la agobiadora frontera que la une a Arabia Saudita, el mayor poder reaccionario del mundo musulmán, podrá intuirse cuanta audacia ha sido necesaria para construir los fundamentos de una guerra popular de larga duración en un área tan férreamente controlada por los centros de poder imperialistas.

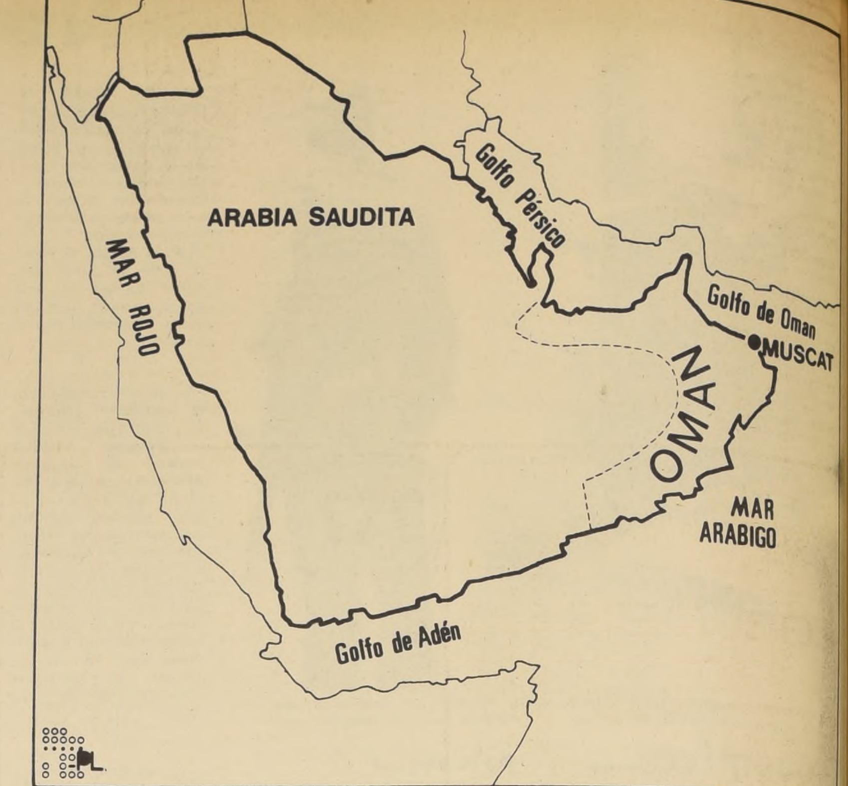
Sin embargo, la hábil maniobra reformista de Londres no parece haber nacido bien. Algunos datos lo confirman. Por empezar, el mismísimo Sir William Luce, el hombre del Foreign Office en el Golfo, tiene fuertes intereses económicos en la zona. El 19 de agosto, Luce salió de Londres para cumplir una vasta gira que lo lleva a Djeddah (Arabia Saudita), Kuwait, Therán emiratos del golfo, Bagdad y El Cairo. Luce ha sido comisionado por el gobierno conservador de Edward Heath para inspeccionar prolijamente la región y retornar a Londres con un plan concreto, que englobe la futura actividad militar y diplomática del Reino Unido en esos países. Algunas primeras designaciones del nuevo sultán Qabus permiten, en cambio, no abrigar demasiadas esperanzas en los "cambios" que se producirán en Muscat-Omán, pieza maestra del juego británico en la zona. El primer ministro nombrado por Qabus no es otro que Tarek Bin Tavur, quien hasta su exilio en 1958 fue uno de los consejeros preferidos del viejo Said. El decisivo cargo del Jefe de la Seguridad ha sido entregado a un británico, el coronel Hugh Oldman, quien también acumula el cargo de secretario de defensa. Otro súbdito de su Graciosa Majestad, un tal Michael Bailey, ocupa el portafolio de desarrollo y bienestar. Y aunque el joven Qabus estuvo recluido por su propio padre durante 5 años en Salalah, parece difícil suponer que sus ideas respecto a Muscat-Omán sean demasiado innovadoras. Recientemente, en un artículo decididamente por colonial, **"The Sunday Times"**(2-8-70) decía, con referencia al nuevo sultán: "Carece de un equipo de gobierno, no tiene planes concretos, nada con lo cual empezar a trabajar ya, excepto el sistema medieval creado por su padre".

Luce deberá, también enfrentar la hostilidad de Irán y Kuwait, dos monarquías reaccionarias fuertemente ligadas al Departamento de Estado, pero que quieren mantener el Golfo Arábico bajo su control, una vez que desaparezcan los buques de la Royal Navy inglesa. Irak, por su parte, quiere mantener sus derechos en el golfo, asegurados por su puerto de Basra, pero su difícil situación diplomática actual (al enfrentar la decisión de la RAU de aceptar el plan de "paz" Rogers para Medio Oriente) seguramente cohibirá un poco sus esfuerzos en la región.

Para la época en que Luce llega al golfo, los jeques y emires (según confiesa la propia prensa británica) están regresando de sus vacaciones en Londres y Ginebra, viajes anuales en que estos señores feudales del siglo XX ajustan sus vastos negocios, en estrecho contacto con banqueros y empresarios que sonríen incesantemente y preguntan poco.

Es el momento en que los 7 jeques de la Tregua, y los jefes de Qatar y Bahrein vuelven a reunirse para tratar de ponerse de acuerdo sobre la creación de una federación de emiratos, que no sería otra cosa que una sociedad anónima a la cual Londres daría la fachada de "estado de derecho".

Así planteadas las cosas, el único elemento progresivo, y con seguró porvenir en toda la región, es la guerra revolucionaria de los combatientes que, desde Dhofar, están demostrando que una pradera puede ser incendiada aún cuando sea, en apariencia, un desierto.



Muscat y Omán, en el Golfo Arábico.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALEMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO; TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18-horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA; VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

CONGO NACIONALIZACION DE LA INDUSTRIA AZUCARERA

Mary Simón Corresponsal
de PRENSA LATINA

BRAZZAVILLE.

Las empresas SIAN (Societé Industriales Agricole du Niari) y SOSUNIARI, (Societé Sucrié du Niari) de capitales franceses fundamentalmente, fueron nacionalizadas el pasado 25 de septiembre por el Gobierno de la República Popular del Congo.

La ordenanza presidencial No. 40-70 dispuso la confiscación de todas las propiedades pertenecientes a dichas firmas: el Gran Molino, la Fábrica de Aceites, el Ganado, la Fábrica de Alimentos para Ganado, los Transportes Terrestres, Fluviales y Aéreos, el Hotel, los Restaurantes y otros centros de servicios.

Junto a la nacionalización se creó la Sociedad Congolesa Agro- Industrial (SIA—CONGO), que por el decreto presidencial No. 70-310, pasa a administrar las mencionadas propiedades de la **SIAN y SOSUNIARI**, divididas ahora en varias secciones.

EL "BACKGROUND" DE LA NACIONALIZACION

La operación "nacionalización Sian-Sosuniari" se produjo aproximadamente a las dos de la mañana del 25 de septiembre por militares de la región de Kouilou (Punta Negra), dirigidos por el miembro del Buró Político y Jefe militar de esa región, capitán Kimbouala Nkaya. Unidades del batallón de paracomandos de Brazzaville, al mando de los miembros del Comité Central, Bongo Camille y Benoit Mondelé, se unieron a la compañía acantonada en el Valle del Niari y tomaron posesión de las empresas francesas, evitando así la salida de documentos, la realización de sabotajes en las maquinarias y la obstaculización de la propia nacionalización.

El Comandante Alfred Raoul, Vicepresidente del Consejo de Estado y miembro del Buró Político, tenía estudiada la operación desde hacía ya algunos meses, según nos declara, "cuando las empresas comenzaron a plantearle al Gobierno congolés la imposibilidad de servir determinadas cantidades de azúcar a Argelia durante el presente año, el no poder llevar hasta su final la presente zafra azucarera, y la imposibilidad de pagar salarios a los trabajadores".

Entonces comenzaron- añade Alfred Raoul- a hacer una campaña de presión al Gobierno para que éste comprara las propiedades, aduciendo que las dificultades controntadas no respondían más que a las deficiencias de la mano de obra en el corte y alza de la caña. Por otra parte, amenazaban con cerrar para el 8 de octubre, si el Gobierno no se hacía cargo de las deudas de dichas empresas. Sólo en la SIAN tenía el Gobierno participación en reducidos porcientos.

El cierre de estas empresas representaba un verdadero caos económico para la región. Jacob, lugar donde se encontraban enclavados los complejos SIAN (desde 1966) y SOSUNIARI (desde 1950), tiene una población de 30,000 habitantes.

A partir de 1950, y con la creación de SOSUNIARI se fue congregando un núcleo importante de población en Jacob, que en aquella fecha sólo contaba con 400 habitantes. Actualmente, todo el comercio y la vida de la zona está íntimamente ligada al complejo agrícola. Después de la fundación de la SIAN, la concentración de población fue mucho mayor.

Hoy, 10.000 obreros trabajan en el complejo azucarero agrícola e industrial denominado ahora SIA— CONGO, de los cuales 7,000 son fijos y 3,000 eventuales.

Los propietarios de estas empresas intensificaron la producción y dieron paso a la nueva sociedad, fundada en 1966. De ahí que aumentara de 20 mil toneladas en ese año a 100,000 toneladas en 1969. Para 1970 se preveía una producción de 105,000 toneladas.

El azúcar constituye el primer producto agrícola del país y es el segundo renglón de la exportación congólesa. Los países de la OCAM (Organización Común Afro-Malgache) importan 50 mil toneladas del Congo— B. Unas 7,000 toneladas se dedican al consumo interno, por lo que de la producción prevista para este año quedarían unas 50 mil toneladas sin mercado. Sin embargo, el problema no es sólo de la colocación del azúcar en el mercado internacional, sino la difícil situación que plantea la falta de técnicos congoleses para cubrir el éxodo de técnicos extranjeros, que ha comenzado después de la nacionalización.

Dominio colonialista en Jacob

El control que los propietarios de SIAN y SOSUNIARI ejercían sobre esta población es la causa de que no existan organizaciones de masas, de que el comisario del Gobierno no pudiera hacer un trabajo profundo con el pueblo y de la ausencia de sindicatos que no fueran los controlados por los dueños de las empresas. Es en última instancia la causa de que no existiera una estructura que respondiera al actual sistema de Gobierno de la República Popular del Congo.

Después de la nacionalización Pierre N'Zé, miembro del Buró Político y secretario de organización del Partido Congolés del Trabajo (PCT), se trasladó a Jacob con algunos otros miembros del Comité Central para constituir una célula del PCT, y otras de la organización femenina FRMC; la juvenil (UJSC) y el sindicato.

Refiriéndo algunos aspectos de su misión N'Zé nos decía, "Ha sido necesario explicarles a los campesinos, que vivían explotados miserablemente, todo cuanto se ha hecho y el porqué. En definitiva, educarlos política y culturalmente es ahora el principal objetivo que tenemos en esta zona".

Los militares que participaron en la "Operación Nacionalización SIAN- SOSUNIARI" están haciendo trabajos productivos en el corte y alza de caña y se prevé que otras brigadas del ejército vengan a dar su aporte de forma sistemática. Jerónimo Olenga, uno de los soldados que participa en estas labores estudió en Cuba Ciencias Agropecuarias especializándose en la caña de Azúcar.

Al producirse la nacionalización, el Gobierno de la República Popular del Congo tomó medidas encaminadas a evitar los embarques que estaban realizando las empresas, ocupó un lote de piezas de respuesto que hacía apenas dos días acababa de arribar al puerto de Punta Negra y decretó la congelación de los stocks azucareros.

La SIAN y SOSUNIARI pretendían que el estado costeara el pago de las deudas contraídas con sus proveedores, alrededor de 3 mil millones de francos C.F.A. (unos 9 millones de dólares).

Para algunos observadores estos magnates azucareros habían tomado hacía tiempo ya la decisión de cerrar sus instalaciones en Brazzaville, y crearon condiciones para continuar sus negocios en otros países de la región "más seguros" que "en un Congo que ha optado por el camino del socialismo".

CINES del CENTRO

ASTOR.- Estado 237 (392100). Desde las 10.30 hrs.- Sin un adios (Músical may de 14).

AUDITORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs.- Los gigantes del desierto (Acción menores).

BANDERA.- Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Sabata viene a matar (Acción may de 18).

CAPRI.- Monjitas 285 (392414). Desde las 10 hrs. El oro de Sta. Cruz. Espartaco y los 10 gladiadores.

CENTRAL.- Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ese loco deseo de amar (Comedia menores).

CERVANTES.- Matias Cousiño 134 (381824). Desde las 11 hrs.- Las grandes vacaciones (Comedia menores).

CINELANDIA.- Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Rosas Blancas para mi hermana negra.Samba.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 hrs.- El Gitano (Musical may de 14).

CONTIENTAL.- Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 10 hrs. Con Dios, con el Diablo y un Winchester (Acción may de 21).

DUCAL.- Agustinas 777 (35375) Desde las 10.30 hrs Al borde de su mundo (Drama may de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 horas. La Historia de Cristine Jorgensen (drama mayores de 21)

FLORIDA.- Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Con Dios, con el Diablo y un Winchester (Acción may de 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 hrs. Mayerling (Drama may. de 18).

HUELEN Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas. El gran desfile del circo (menores)

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. El hombre que amo (Drama may. de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. Corre sombra corre. (May de 21).

LIDO Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs. Cierto casi probable (Drama may. de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Hagamos el amor. (Comedia may. de 21).

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

NILO. Monjitas 873 (302178) Desde las 10 horas. Silvia y el amor (Drama mayores de 21)

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. Misión increíble. (Drama may. de 18).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas. Así nacen los héroes (acción mayores de 18).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Con Dios, con el Diablo y un Winchester. (Acción may. de 21).

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. De Sade (Drama may. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El amargo fin Pussicat Pussicat te amo

RITZ. San Antonio 50 (38613). Desde las 11 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. (Drama may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. La amante que volvió. Satiricón.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. Oro de Sta. Cruz.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. La mujer infiel

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). 15; 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java. (Acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Nido de avispas (May. de 21).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Amor sin barreras. La pantera rosa.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. El secreto de Sta. Vittoria. (Acción may. de 14).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Funny girl. El Extra.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Furro de juventud (Drama may. de 18).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.30 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. (Drama may. de 21).

YORK. Ahumada 166 (6687). Desde las 10.30 hrs. Perdidos en el desierto. (Aventuras menores).

TV CHILE

14.30 FEMENINO 70. Noticiario Prolene. Marcel Marceau. Teleserie "La amortajada". Opera Bohemia. Película
16.00 ENCRUCIJADA.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: "Servicio Secreto"
17.30 CANTICUENTOS
17.35 FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 SHAZZAN.
18.30 CANTICUENTOS.
18.35 LA FORMACION DE UN CAMPEON.
19.00 DONDE LAS MONTAÑAS NAVEGAN.
19.30 ESPAÑA ES DIFERENTE.
20.00 ESTE ES MI PUEBLO.
20.30 BIENVENIDO A MI MUNDO.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 REVISTA MUSICAL. "Senza Rete" con Iva Zanicchi".
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PLATEA NUMERADA. "Tercer Reich". Tercera parte.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.

U canal 9

18.30 NOTICIARIO.
18.35 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Animan Elly Menz y Oscar Figueroa.
19.00 LASSIE.
19.30 FIGURAS DEL DEPORTE.
20.00 NOTICIARIO.
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO.
20.30 ATRAPADOS, ATRAPADOS.
21.30 NUEVEDIARIO.
22.00 A OCHO COLUMNAS.
23.00 PROGRAMA CONCIERTO.
23.30 NOTICIARIO.
23.35 CIERRE.

TV 13

14.00 PASADO MERIDIANO. TELETARDE con Mirella Latorre y Julio Pérez. TELESERIE. ENTREVISTAS De Gabriela Meza. PEDRO COMUNA con Patricio Muñoz. CINE PARA UD. MARU — MARU con Errol Flyn
17.35 LOS SUPERSONICOS.
18.10 SHOW de DEBBIE REYNOLDS.
18.40 MI AMIGO TONY.
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA.
19.45 TELENOCHE.
20.13 EL TIEMPO.
20.23 COMBATE.
21.28 MIS ADORABLES SOBRINOS.
22.00 TELETRECE.
22.40 LA GRAN JORNADA.
23.45 CANZONISSIMA.
23.40 TELECIERRE.



Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA V.MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. El extra. Funny girl.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES Avda. Irarrázaval 1435 (43811) Desde las 14 horas Once a la medianoche. El arreglo. Rebelde sin causa.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1563 (498061). 16, 19 y 22.15 horas. Aeropuerto (Drama mayores de 14).

DANTE Washington 26 (494359) 16; 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18).

EGAÑA. Plaza Egaña (271016) Descanso

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Operación opio. Ataque y retirada.

LAS CONDES Apoquindo Noruega (484067). 16; 19 y 22 hrs. El hombre que amo. (Drama may. de 21).

LAS LILAS E. Yañez J. de Dios V. (43116) 16; 19 y 22 hrs. Scrooge. (Musical menores).

LO CASTILLO. Vitacura (481981) 16; 19.15 y 22.30 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. (Drama may. de 21).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42876). 16, 19 y 22 horas. Todo para ti (May. de 18)

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14 horas. Ha muerto la abuela. Comando suicida.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22 hrs. Ese loco deseo de amar. (Comedia menores.

PEDRO DE VALDIVIA. Bilbao y P. de Valdivia (43948). 16; 19 y 22.15 hrs. El nido de avispas (Acción mav. de 21).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas. Mi revólver es la ley. Ladrones de niños. Napo el batallador.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE. Pob. Dávila (581427) Desde las 14 horas. Santo en el Museo de cera. Juventud rebelde. Un Dorado de Pancho Villa.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 13 horas. Programa triple.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Dios perdona pero su vida es mía. Ataque y retirada. Operación Opio.

GRAN AVENIDA. G. Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Nido de avispas (Acción may. de 21).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Descanso.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Pinocho y la ballena del espacio. Monja o madre. Crimen perfecto.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Alissel Rata. Minifaldas agresivas. Dos valientes.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. El ángel. Alvarez Kelly. El rebelde justiciero.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13 horas. Cupido motorizado. El Gnomo móvil. Charlie el puma solitario.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. Tres miradas a la calle. Bill the Kid vs. Drácula. Los 2 hijos de Ringo. Cara de angel.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. Escalation. La amante. Milagro de amor.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Cara de angel. Tres miradas a la calle. Bill the Kid vs. Drácula. Los 2 hijos de Ringo.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. El hueso del amor. Regreso del silencio. Como cuando y con quien.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Regreso del silencio. El zángano. Rosas blancas para mi hermana negra. Fuiste mía un verano.

SUR. San Diego 935 (61524). desde las 13 horas. La indomable Angélica. La dolce Vita.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. El botín de los valientes, Pistolero de Texas, El último día de la guerra.

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El milagro de amor, La amante, Escalation.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA • BRASIL • ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. El milagro de amor. Escalatión. La Amante

ALCALZAR Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. El arreglo, Once a la medianoche, Rebelde sin causa.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. El milagro de la vida, (Drama may. de 21).

BLANCO. Avda. B. Encalada 2820 (91787) Descanso

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. El profesor Hippie. Caliche sangriento. El agente Q. Q. 7

COLON. San Pablo y Maipú (733146) Desde las 13 horas. La balada del desierto. Bullit. La sentencia del fugitivo

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. El padrecito. Los primeros en la luna, El niño y el potro blanco.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. El último día de la guerra. Pistoleros de Texas, El botín de los valientes.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 horas. La hora de la pistola. La pantera rosa. Resultó asesinato.

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021. Descanso.

SECTOR INDEPENDENCIA

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 horas. El botín de los valientes, El último de la guerra, Pistolero de Texas

VALENCIA (370288). Plaza Chacabuco. Desde las 14 hrs. Cara de angel, Los 2 hijos de Ringo. Bil the Kid vs Drácula. Tres miradas a la calle

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú) Descanso

MUNICIPAL (San Bernardo). Descanso

NACIONAL (Puente Alto). Descanso

PLAZA (Talagante). Desde las 17 horas. Barcos satánicos. Asalto de mil aviones

CENTRAL (Cartagena). Desde las 15 horas. Jeff. Baile de ilusiones

DIANA (Cartagena). Desde las 15 horas. Vida, amor y muerte. Mujeres apasionadas

VICTORIA (San Antonio). Desde las 15 horas. La batalla de Inglaterra. Déjalo ser

TEATROS

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). PRODES. 19 hrs. "El visón volador".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso

MARU. Huérfanos 786 (397907). En Gira

MONEDA. Moneda 920 (715451) Descanso

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas Bim Bam Bum 19; 21,40 y 23.15 hrs. "Cumplimos 18 años, esparza la noticia

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). Cía de revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela".

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (TMC. 19.15 horas. "Flores de papel" de Egon Wolff

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada. 19.30 hrs. "Navidad en la aldea" de Roberto Navarrete.

LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Y SU COMISION PERMANENTE DE CULTURA, TAMBIEN PRESENTE EN VIÑA DEL MAR COLABORANDO CON LOS PLANES DEL SUPREMO GOBIERNO:

Municipalidad de Santiago

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL · UNIVERSIDAD DE CHILE
Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas I.E.M.

TEMPORADA ARTISTICA DE VERANO AL AIRE LIBRE

HOY JUEVES 28 DE ENERO A LAS 21 HORAS
ESTADIO SAUSALITO

GRAN CONCIERTO ORQUESTAS FILARMONICA MUNICIPAL Y SINFONICA DE CHILE

PROGRAMA:

AIRES CHILENOS — E. SORO
ROMEO Y JULIETA — TCHAIKOWSKY

DIRECTOR: JUAN CARLOS ZORZI

FINLANDIA — SIBELIUS
BENVENUTO CELLINI — BERLIOZ
OBERTURA 1812 — TCHAIKOWSKY

DIRECTOR: EDUARDO MOUBARAK

CON LA PARTICIPACION DEL ORFEON DE CARABINEROS Y FUSILEROS DEL CUERPO DE CARABINEROS.

FUEGOS ARTIFICIALES
ENTRADA GRATUITA

UNIVERSIDAD CATOLICA INSTITUTO DE MUSICA

ORQUESTA DE CAMARA

Director: FERNANDO ROSAS

CRITICAS: **Ya Madrid** "Notable Grupo de Músicos".
Bucarest, Rumania- "intérpretes apasionados y de aguda sensibilidad".
Kusier, Viena- "Excelente orquesta".
CRAZAGOS, Budapest- "Conjunto de calidad indiscutible.
DAS VOLK, Erfurt- "Tuvo un éxito extraordinario"
La Suisse, Ginebra- "Sus cualidades resultan evidentes".

CONCIERTOS DE DESPEDIDA DE CHILE POR GIRA A U.S.A.

SOLISTAS: ENRIQUE PEÑA, oboe
EMILIO DONATUCCI, Fagot
ARNALDO FUENTES, Cello

HOY JUEVES 28 y MAÑANA VIERNES 29

SALON DE HONOR UNIVERSIDAD CATOLICA

A LAS 19 HORAS

Entrada Libre

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
DOLAR	E° 12,21	E° 12,23
LIBRA	E° 29,181	E° 29,597
MARCO ALEMAN	E° 3,368	E° 3,375
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR	E° 14.33	E° 14,35
LIBRA	E° 34,248	E° 34,727
MARCO ALEMAN	E° 3,953	E° 3,960
DOLAR BILLETE	E° 14,48	E° 14,60

SANTIAGO, 27 de Enero de 1971 VIGENTE DESDE 28 Julio 70).





TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 28 DE ENERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario Empresa: "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

SIDARTE:

"NUESTROS ARTISTAS GANAN APENAS PARA LA OLLA"

El Sindicato de Actores de Radio, Cine, Teatro y TV., en Conferencia de Prensa dio a conocer la nueva directiva del Sindicato, su plan de trabajo y los principales problemas que afronta el gremio.

Enrique Haine procedió a nombrar a la nueva directiva que quedó integrada, después de la reciente elección, de la siguiente manera: Presidente, Heine; Secretario, Héctor Lillo; Tesorero, Kika; Directores, Daniel Batory y Víctor Sepúlveda.

Heine comenzó hablando del principal problema que aqueja al gremio teatral: la cesantía. Según informó, se han suspendido una gran cantidad de radioteatros, trayendo como consecuencia la falta de trabajo de muchos de sus miembros.

"PELIGRO REAL"

Hector Lillo comenzó diciendo que SIDARTE inicia sus labores en un momento difícil, debido a la amenaza de cesantía masiva de sus actores. Continuó diciendo que estan dando una lucha violenta para evitar que estas fuentes de trabajo como son radios, canales de televisión y otras sean cerradas o restringidas.

Señaló luego que quería hacer un llamado a las autoridades y al público en general para que colaboren a frenar estos despidos masivos que irán en deterioro del arte nacional.

La cesantía e inseguridad de trabajo es cada día peor. No se puede seguir haciendo leyes de parche cuando el problema es grave y debe ser solucionado lo antes posible.

El toque de alarma fue dado hace unos días cuando les informaron que una gran cantidad de emisoras santiaguinas restringirían o sencillamente suprimirían los radioteatros que, hasta el momento estaban sustentando a muchos de sus afiliados.

La razón que dan las emisoras son la baja en la cartera de avisos. Se han suprimido los avisos fiscales y al prohibirse los particulares en forma grabada, los avisadores prefieren gastar su dinero en propaganda en revista o en televisión.

"Como el radioteatro es lo más fácil de sacar para restringir los gastos, eso hacen. Prefieren tener un discjockey dos horas poniendo discos porque les sale más barato" — dice Lillo.

Otro de los argumentos que esgrimen las gentes de radio es la competencia de la televisión. Esto no es real. La televisión jamás logrará quitar el lugar que ha logrado la radio. Ver un programa de TV significa estar con los cinco sentidos puestos en ello. Radio se puede escuchar al momento de estar haciendo otra cosa.

Por otro lado, la televisión también es un trabajo inseguro para los actores. Se creó una ley de televisión que tiende desalienar creando elementos chilenos, pero aún no se fijan las pautas para este año.

"Del teatro, es mejor ni hablar— dicen los directivos de SIDARTE— porque está de capa caída. Hay proyectos, pero aún no sabemos en que va a quedar".

"El cine es una fuente irregular. Está manejado de tal forma que no significa un ingreso regular en los actores. Aparte de que en muy pocas oportunidades se incluyen profesionales del teatro. La mayoría de las veces son amistades del director, aficionados o cualquier cosa".

Más adelante señalaron que este es un momento en que el teatro y sus actores pueden ser de gran utilidad, porque los medios de difusión sirven para el desarrollo integral del pueblo, ya sea en educación, alfabetización, salubridad, seguridad, creación de un sentido nacional de responsabilidad social. Es mejor emplear artistas para hacer ver cómo enfrentar los problemas.

De esta manera, dicen, se absorbe la cesantía y se hacen cambios estructurales. Dan un ejemplo: "Cuba cuando estuvo ocupada de su revolución abandonó la parte artística, después de cuatro años se dieron cuenta de ello, pero era demasiado tarde, los actores habían emigrado a otros países. Debió entonces empezar por formar nuevos actores. Nosotros no queremos que nos pase eso".

MEDIDAS QUE HAN TOMADO

SIDARTE se ha entrevistado con muchas autoridades para pedir protección ante el eminente peligro de cesantía que se aproxima. En primera instancia se pusieron en contacto con el Ministro del Trabajo para solicitar el envío del proyecto de Protección al Espectáculo Nacional y de Participación de los trabajadores de la TV en el Consejo Nacional de TV.

En una serie de entrevistas que siguieron después pidieron:

—Al Alcalde de Santiago, para crear una Comisión Técnica que vigile la labor artística de la Municipalidad.

—Al Secretario General de Gobierno que aplique el Reglamento de Radio y se obligue la difusión de programas chilenos en vivo...

—Al Director de Cultura de la Presidencia que les informe sobre el Tren de la Cultura.

—Ingreso a la CUT, para trabajar con ella.

—Crear y participar en la Comisión de Teatro por iniciativa de los Senadores, para sacar ley de fomento del Teatro Chileno, abarcando todos los campos del arte.

—A la Contraloría que declare ilegal el Reglamento de Previsión, porque existen más de 4.200 artistas que no pueden entrar a él.

—Iniciar demandas en contra de empresarios que despidieron actores arbitrariamente.

—Además, están contempladas para unos días más dos entrevistas con el Ministro de Educación y otra con el Ministro del Interior.

UNA DONACION IMPORTANTE

Finalizó la Conferencia de Prensa con una información emotiva y de gran valor.

Les fue entregado un material original e inédito de Oscar Castro. La Carta que acompañó estos objetos entre los que se encontraban amplias correspondencias que sostuvo el escritor con Gabriela Mistral y Alone, decía en una de sus partes que en caso que la Institución a la que confiaba estos documentos estuviera en peligro, le fueran devueltos a ella o a otras personas, y adjuntaba una lista de nombres.

Firmaba la carta: ISOLDA PRADEL viuda de Castro.

SIDARTE: "Es necesario dictar un Decreto que fije números vivos en las emisoras. También debe aplicarse una ley de TV en cuanto a la programación nacional. Queremos una verdadera protección, se debe cuidar el ingreso de artistas extranjeros. Dictar una ley de propiedad intelectual y un nuevo reglamento de previsión".

CON OBERTURA 1812 CULMINA TEMPORADA DEL SANTA LUCIA

La "Obertura 1812", interpretada conjuntamente por las Orquestas Sinfónica y Filarmónica, formó parte del programa con que culminó la Temporada Artística que se está efectuando en la Terraza Caupolicán del Cerro Santa Lucía. En la ejecución de la famosa Obertura de Tschaikowsky participaron, además, el Orfeón y 40 fusileros del Cuerpo de Carabineros, terminando con un despliegue de fuegos artificiales.

Las otras obras del programa son "Finlandia", poema sinfónico de Jan Sibelius; Obertura "Coriolano", de Beethoven; "Benvenuto Cellini", de Berlioz y "Water Music", de Haendel. Este concierto fue dirigido por el maestro Eduardo Moubarak.

Hoy, ambas orquestas viajarán a Valparaíso para ofrecer allí un concierto en el Estadio Playa Ancha. La temporada finaliza formalmente mañana en el Santa Lucía, a las 22 horas, con un concierto en el que participan nuevamente las dos orquestas. La primera parte de este concierto será dirigida por el maestro Juan Carlos Zorzi, director titular de la Filarmónica y consta de dos obras: Obertura "Romeo y Julieta", de Tschaikowsky, y "Aires Chilenos", de Soro. La segunda parte la conducirá el maestro Eduardo Moubarak e incluye "Música del Agua" (Water Music), de Haendel; "Benvenuto Cellini", de Berlioz; y Obertura "1812", de Tschaikowsky.

EDUARDO MOUBARAK

El maestro Eduardo Moubarak efectuó estudios de teoría y armonía, paralelamente a los de fagot, en el Conservatorio Nacional de Música. Posteriormente estudió composición con Roberto Falabella y dirección orquestal con Teodoro Fuchs, además de seguir una serie de cursos de Dirección Coral.

El año 1959 se trasladó a Alemania, donde realizó estudios completos de Dirección Orquestal y Fagot, en la Escuela Superior de Música de Leipzig. En esta ciudad dirigió una serie de conciertos al término de su período de estudios., en 1965.

El año 1966, de regreso en Santiago, ganó mediante concurso el cargo de Director de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigiendo las temporadas de ballet de los años 1966 y 1967. Durante estos años, actuó como director invitado frente a diversos conjuntos orquestales nacionales y creó el Conjunto de Percusión "Novarum".

El año 1967 partió a Berlín, contratado por un año por la Opera del Estado de Berlín. Durante su permanencia en esta ciudad se interiorizó profundamente en el género lírico.

A su regreso a Chile dirigió un Festival de música chilena. Actualmente es director musical de la Opera Nacional Chilena, profesor de fagot y del Conjunto Instrumental del Conservatorio.

Moubarak ha sido dos veces miembro del jurado en las Bienales de Música Chilena y miembro del Jurado Premio por Obra, correspondiente a 1968-69, de la Asociación Nacional de Compositores, actuando también como juez en diferentes concursos de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile.

Sucede ...

PATRICIO RENAN sigue recibiendo ofertas, pero nada en concreto, para grabar en un plazo muy cercano. Puras promesas, pero se espera que algo salga. NANO PEÑA, integrante de Los Patricios, estuvo cinco días en cama. Un fuerte resfriado lo tuvo " en la lona". Ya está reintegrado al grupo y preparándose para Viña del Mar...OTRA que está ensayando en forma sostenida es Osvaldo Díaz, también quiere lograr una digna calificación con su "Ahí Va José"... **VILLADIEGO, que estaba en la onda de la balada, cree que como cantante de temas criollos puede dar una gran batalla**...SE ASEGURA que Roberto Sáez, animador de Balmaceda, irá a uno de los canales. Se llevan un buen elemento...LOS ACTORES DE RADIOTEATRO están muy preocupados porque ya no están quedando espacios en las emisoras. Las que mantenían grandes bloques al respecto anuncian que disminuirán horas de transmisión... **JORGE OÑATE fue visitado, durante su ausencia playera, por los " amigos de lo ajeno" ...Aseguran que el dinámico ejecutivo de Odeón ayer andaba comprando algunas tacitas y que se está sentando en las gradas de la puerta...** VALENTIN TRUJILLO trabajaba intensamente en el día de ayer preparando las orquestaciones que necesita el " gringo" de Dean Reed para sus actuaciones en Viña del Mar...excelente el programa de Opera entregado por el Canal 13 el lunes pasado. Un programa de enorme calidad cultural..

MIHUA



LOS PATRICIOS

"LOS PATRICIOS" CON TODO A VIÑA DEL MAR...

● Defenderán "Mi Velorio", junto a Nano Parra

Los Patricios anduvieron por el sur. Se presentaron en Concepción por espacio de dos semanas. Han regresado a la capital y los motivos de la vuelta, muy urgentes: terminar el long play que les va a largar Odeón en un plazo muy próximo y prepararse para viajar a Viña del Mar donde defenderán, junto a Nano Parra, el tema de Margarita Pizarro, "Mi Velorio".

"La Nación" conversó con Nano Peña, que las oficia como periodista, de relacionador público del conjunto. Las novedades son muchas...

"...Estamos trabajando- nos dice- intensamente por lograr el máximo de eficiencia con el tema que defenderemos en el Festival. Creemos que vamos a lograr una buena interpretación".

—¿...Por qué motivos podría ganar el tema?

"...Es un tema alegre. Creo que mucho tiempo que no llegaba al Festival un tema de este corte..."

—¿...Pese al nombre es un tema alegre...?

"...Exacto, creo que a muchos va a sorprender el arreglo que logró Jorge Muñoz..."

—¿...Y después de Viña del Mar que va a suceder con el conjunto...?

"...Es muy posible que nos quedemos a cumplir un contrato en el Casino Municipal... Esperamos, también, una respuesta desde Arica. Iríamos a cumplir un buen contrato..."

—¿...Por qué no sale el long play...?

"...Porque la casa está descansando en su totalidad. Con toda seguridad sale los primeros quince días de marzo..."

—¿...Qué incluye el long play...?

"...Entre otros está "Hay Un Niño en la Calle", el poema de Tejada Gómez; está "La cabrita", el tema de Carlos Pérez Aravena que defendimos en el Festival de la Patagonia. También incluimos un tema de Chacho Santa Cruz, llamado Rebelde que al parecer dará el nombre al long play.

—¿Y para el exterior...?

"...Esperamos poder viajar hacia el norte. Es muy posible, gracias a gestiones de un amigo del grupo, que lleguemos hasta el Perú en una fecha muy próxima..."

—¿...Se dice que el Conjunto de repente "se queda", es cierto...?

"...Para los capitalinos nos "quedamos" porque no nos ven hacer labor, pero sepan aquellos que en provincias hay mucho que hacer... Allí estamos nosotros..."

"Los Patricios" es uno de los grupos que bien podríamos exportar como cantantes de nuestras cosas. Son de otra onda. En estos momentos preparan muchas cosas, una de ellas entregar una serie de cantos soviéticos que ha recopilado Rolando Alarcón y que ellos ya están ensayando.

Wildo 1971:

LA JUVENTUD ESTA CON LOS CAMBIOS

-"LA JUVENTUD ESTA CON LOS CAMBIOS. Con el progreso. No puede ser estacionaria.

Quien así piensa, es Wildo, el astro del disco que regresa con un pegajoso tema playero: "Verano Azul".

—"Creo que hay dos juventudes: la mayoría es la progresista. La que quiere cambios. La que se preocupa de los Trabajos de Verano, por ejemplo. Es la juventud que construye algo. La otra, aquel pequeño sector que fuma marihuana y sólo hace imitaciones extranjeras. Son los menos. Las excepciones. Burdos imitadores de otras juventudes que si, a lo mejor, tiene justificación para sus comportamientos.

Para Wildo la Juventud que realmente tiene valor es la que construye.

Hace cuatro años que grabó el primer disco "Tu Ausencia". Hoy compite en popularidad con el nuevo éxito: "Verano Azul".

—"La característica principal de este disco es que está muy a tono con la época. El título lo dice todo "Verano Azul". Y se hizo pensando en ponerle cierto colorido a este verano. El año pasado, por un artista argentino, fue un verano naranja. Y pensé que ahora un chileno también podía colorear este verano.

UN COMPROMISO

Pero en Wildo no sólo está bullendo la música. Está la Juventud como preocupación.

— La nuestra juventud ¿debe estar participando, comprometiéndose con los momentos que enfrenta todo el país?

—"Por cierto. La juventud no puede abstraerse del momento que se vive. No se puede estar sustraído a no participar.

Estos son conceptos claros del astro de la canción popular. Y los reafirma cuando sostiene:

—"Creo que la juventud tiene que participar activamente. Ejemplo: los estudiantes de la FECH.

TRABAJOS DE VERANO

Wildo destacó la labor de los muchachos de la FECH que, año a año, participan con renovados bríos en los trabajos de verano. Y también él ha participado directamente en ellos:

"Me presenté en un show que se hizo en el Estadio Chile, para reunir fondos destinados a estos trabajos de verano. Esa fue la participación más directa que he tenido. Pero mantengo permanente contacto con muchachos de la FECH. Y los cantantes juveniles tenemos un compromiso con esta Juventud.

A LOS HINCHAS DE WILDO

Wildo formula ahora un llamado a todos sus simpatizantes que se acerquen a los organismos de la FECH y participen en la idea de construir algo nuevo para Chile.

-Me siento orgulloso y satisfecho" que estos dirigentes juveniles me pidieran participación. Ese era mi anhelo.

Incluso, Wildo tiene la posibilidad de grabar un disco que prepara la FECH: "Trabajos de Verano".

MUSICA CHILENA

Wildo se muestra entusiasmado cuando recuerda que ahora en las radioemisoras el artista chileno y su música están respaldados. Y recuerda a René Largo Farías como el realizador de la iniciativa.

-"Es, sin duda una de las realizaciones concretas del nuevo Gobierno. Y beneficia directamente al artista. Por fin alguien tomó las riendas con entusiasmo.

Wildo se muestra entusiasmado por el apoyo a la labor del artista chileno. Y destaca la riqueza folklórica de nuestro país.

—¿Hay posibilidad de que Wildo grabe algo típico folklórico?

—"Yo creo que sí. Creo que puedo cantar el genero folklórico. Así es que me gustaría mucho algún día cercano incursionar en algo típicamente chileno.

Por el momento, el cantante está en otra cosa: "Cuando un cantante anda bien, se nota. Ahora ya me están pidiendo nuevos temas para grabar".

WILDO 1971

—No en vano pasa el tiempo. Aunque sólo sean cuatro o cinco años. Para Wildo, en ese lapso hay rica experiencia. Y cree más que nunca en la juventud de Chile.

-"Siempre estoy conversando con gente joven. No sólo de edad. Sino la otra: la joven de espíritu y de mente. Y he notado a través del tiempo que nuestra juventud ha madurado. Y cualquiera lo puede notar: es fácil apreciar el interés de la juventud por participar. En sentirse incluída a una comunidad. A su pueblo.

A los éxitos de "Tu Ausencia" (1968), "Gente que me habla de ti" (1968) "Indiferentemente" (1969), se suma ahora un real éxito de Wildo: "Verano Azul". Esta es la letra del regreso del artista:

VERANO AZUL

(Wildo y J.C. Gil).

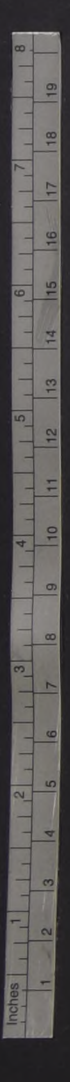
Nuevamente este verano
todos me verán reír
nuevamente de tu mano
feliz.

Nuevamente entre la arena
voy a estar cerca de ti
se termina ya la espera por fin

Y este verano será azul
porque a mi lado estarás tú
todo tendrá el mismo color
azul de amor
Verano azul, azul, azul
corriendo juntos bajo el sol
verano azul, azul, azul
azul de amor

En una playa vacía
contigo me quedaré
hasta que amanezca el día
otra vez.

Yo murmuraré te quiero
y me oirás repetir
que a tu lado soy, mi vida,
feliz.





la DUDA lo cubre todo

Con la derrota ante Everton parece que culminó en Unión un evidente proceso de declinación.

Por Jorge Fernandez Ríos

Anoche debió haberse resuelto todo. Y ya el fútbol chileno debe tener un nuevo campeón. Es posible que el título lo haya conseguido Unión Española, pero es probable también que el ganador no haya sido el elenco rojo, sino Colo Colo. Todo depende de como hayan jugado y de como cada uno de los 22 hombres que entraron al campo, haya logrado sus respectivos rendimientos. Obviamente que en estos momentos (escribimos a 48 horas del match) en que todo es tan incierto, no nos atrevemos a enunciar siquiera un pronóstico, pues todo quedará entregado a circunstancias fortuitas o no, pero en todo caso desvinculadas de lo que son realmente ambos cuadros como expresión colectiva.

No obstante nuestra resistencia a aventurar algún pronóstico y a manera de simple " declaración de principios" debemos expresar que pertenecemos al grupo de quienes pensaron que Unión Española, por su mayor número de mejores individualidades debía ser el ganador lógico del torneo, en el bien entendido que además ello significaba un reconocimiento a la superior campaña cumplida a lo largo de todo el año.

Sin embargo, luego de lo que ocurrió el sábado pasado, no estamos tan seguros, ya que manteniendo la idea de que individualmente es superior el conjunto hispano, nos asiste la duda de que esta superioridad pueda compensar el déficit que en materia anímica tiene el equipo de Santa Laura y que contrapuestamente no tiene Colo Colo.

Por otra parte, la derrota que experimentó Unión en su cotejo con Everton, fué como una culminación de un " proceso" de declinación, que ya se advirtió mucho antes. Esto ocurrió hace aproximadamente un mes, cuando el elenco hispano que venía " degollando" tuvo muchos problemas para ganar a Lota, cuyo ataque, sin ser nada del otro mundo, se dio el lujo de marcarle dos goles a la defensa hispana, cuya supuesta invulnerabilidad quedó- a lo menos en este partido- muy controvertida. Posteriormente vino ese match con Colo Colo, cuyo resultado final fevoreció es cierto a Unión Española, pero no sin antes dejar en evidencia que no fue superior y que a no mediar " circunstancias" extrañas (mal arbitraje) perfectamente pudo ganar Colo Colo.

Como corolario de todo este "proceso" declinánte, se prodrujo la derrota con Everton. De ella se ha escrito bastante y casi no vale la pena pronunciarse sobre detalles. Sin embargo y a título de simple recuerdo diremos que el contraste- inesperado hasta cierto punto- tuvo causas perfectamente claras y que pueden englobarse bajo dos aspectos: a) deficiencias o fallas individuales y b) erróneo concepto al enfocar el match.

El primer " rubro" hay que relacionarlo con lo que expresamos inicialmente en cuanto a que Unión Española juega bien o mal, según jueguen bien o mal las cuatro o cinco figuras que realmente gravitan en el conjunto. Como en el match con Everton. Tuvieron vacilaciones Juan Olivares y Juan Rodríguez en la retaguardia, fué lógico que esta ofreciera los " blancos" justos para que el veloz ataque evertoniano le creara los problemas que le creó y que se materializará en dos goles, uno de los cuales (el primero) era perfectamente controlable. Estas fallas individuales de la defensa, se prolongaron hacia adelante. Allí en el medio campo, el trabajo de "Chamaco" Valdés, fue totalmente anodino, ya que marcado como estuvo, no logró en ningun momento asumir el control del cuadro ni menos llevar juego a sus compañeros de avanzada.

En el ataque el panorama no fue mejor, ya que a las fallas conceptuales del juego de conjunto se agregaron deficiencias individuales muy marcadas en el caso de Zárate, Farias, y Véliz

En cuanto al segundo rubro: mal enfoque del partido, creemos que nada justificaba que Unión saliera en una disposición ofensiva demasiado abierta, cuando lo lógico hubiera sido entregar la iniciativa y recubrir la defensa.

Basta recordar que al cuadro hispano, le bastaba sólo empatar para quedarse con el titulo. Sin embargo, Unión no procedió mal así y al buscar el triunfo (lo hizo atacando desordenadamente y con muchos nervios) avanzó demasiado hacia el medio y dejó de este modo abierto el camino para el contragolpe evertoniano. La derrota por estas razones no puede en modo alguno sorprender salvo a quienes confunden capacidad individual cón solidez colectiva y presión con dominio estéril inútil.

LO DE COLO COLO

En cuanto a Colo Colo, hay que aclarar también que tuvo dificultades para vencer a Green Cross y que su cometido dictó mucho de ser bueno. No obstante esto, por falta de calidad de los hombres de Green consiguió ganar, pero sin dar la sensación de ser un buen equipo de fútbol.





"Valdés Herrera" dirige la preparación física de un astro del balompié brasileño.

La FAMA donde el futbol es soberano

Una historia que vuelve. Salió al extranjero a encontrarse. Y lo consiguió. Partió llevando como único caudal su inquebrantable entusiasmo. Quería labrarse un nombre en el mundo del fútbol. Escasos eran sus antecedentes. Había jugado con algo de regularidad —sin mayor lucimiento— en las divisiones cadetes de la "U". No sobresalió ni llamó la atención.

Más en su fuero interno se tenía una confianza enorme. Tenía que entrar poco a poco en la cofradía de los D.T. Difícil era, pero no imposible.

Necesitó 16 años para hacerse.

Juan Antonio Valdés Herrera de 37 años de edad se dio a conocer en Argentina, Bolivia Paraguay, Ecuador y BRASIL. La mayor parte de su larga ausencia por los caminos de América la pasó en la tierra de Pelé.

No se constituyó en un "pat'e perro" más. Es un chileno trotamundos que come kilómetros sin empaparse de lo nuevo, de sus gentes, de lo que sienten y piensan. Conoció la idiosincrasia de sus hermanos americanos. Y lo que a él le llevó a viajar: fútbol, fútbol. Comprendió y asimiló.

Trabajó junto a grandes maestros de entrenadores. Fue ayudante muchas veces. Puso el hombro sin horario. En Atlanta y en Rosario se desempeñó como auxiliar. Partió a Bolivia. Tomó a su cargo el primer equipo de Bolivar En 1957 llevó a Guaraní de Paraguay al vicecampeonato. Su primer triunfo. Su primera satifacción grande. Era capaz, era competente. Con su horizonte siempre estaba acrecentándose y el estaba embuido de una ambición de superación cada vez mayor Saltó a Brasil. Era su desafío ¿Que podía pretender un chileno, proveniente de un fútbol profesional subdesarrollado en la tierra de los monarcas del fútbol y café?

¿Ser uno del montón? Un "ganapán".

En ningún caso. VALDES HERRERA no era de esos. VALDES HERRERA se creía un hombre y como tal premunido de todo para triunfar.

Entró de "soldado raso" a Fluminense cuando ZEZE MOREIRA era entrenador. Fue él quien le introdujo, luego de conocerlo como persona y como entendido de fútbol, en el medio carioca.

Se enroló en Claría de Río de Janeiro. Tomó a su cargo el plantel de honor. Su desempeño en una institución pequeña dentro del concierto brasileño, le mostró en su nuevo tamaño. Fue llamado de Atlético Minero de Bello Horizonte. Allí el "capo" Strike —hoy entrenador de Flamengo— le tuvo como su ayudante.

Llegó 1958 y estando al frente de Bella Vista, de Minas Gerais —algo después que el "scratch" brasileño se clasificara campeón mundial en Suecia— viajó a Europa. Recorrió el Viejo Mundo de "pe a pa". Hubo innumerables triunfos y también derrotas. Miró y captó el fútbol de estado físico, de fuerza de los euroeos. Y él con su plantel usando como arma fundamental la destreza y picardía morena salió adelante.

Ya de regreso se incorporó a Yabacuara de Santos. Lo tomó en la serie de ascenso y lo sacó campeón. **"Este lo considero mi primer mérito de monta en Brasil".**

Siguió recorriendo el verde, hóspito e inhóspito gigante del cono sur. Tómó a su cargo a Ravello de Brasilea y lo clasificó bicampeón del Distrito Federal.

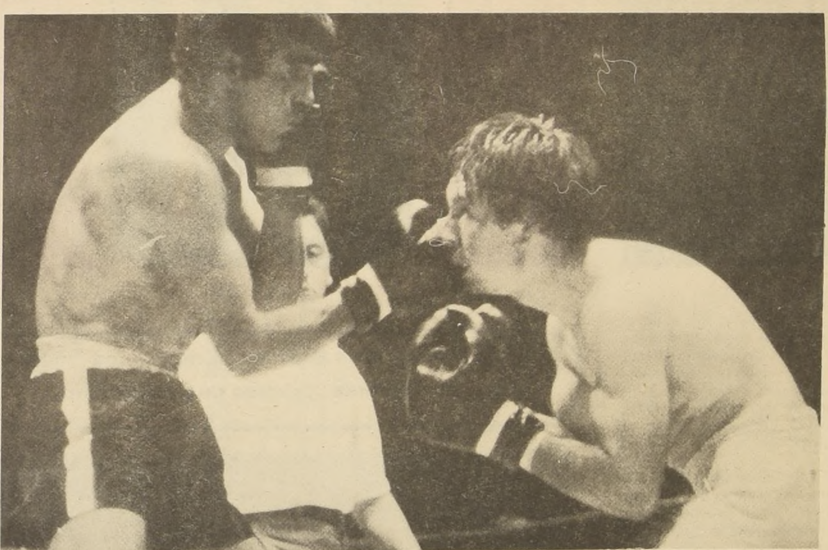
Cuando la selección chilena amateur fue a jugar a San Pablo, Brasil para los Juegos Panamericanos, su equipo el DFL de Brasilea —era el campeón— la derrotó dos por uno. Raúl Pino, entrenador del seleccionado nacional lo recuerda.

Pasaron los años y también muchos clubes. Ipiranga de Anápolis en el Estado de Guayaes, Valeria, Formiga, Bonsucesso de Río de Janeiro.

Y un nuevo hito en su carrera: Bahía en 1968.

MUÑOZ OLVIDO LA LECCION

Por ADAMOL

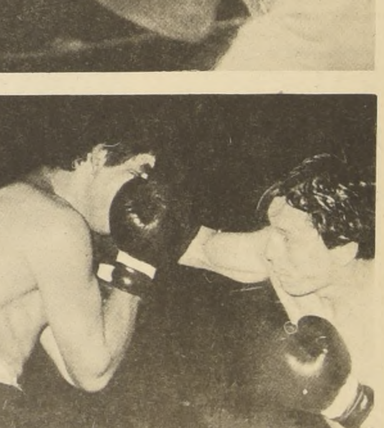


Para quienes no lo vieron ganarle el título liviano a Pedro Parra, el campeón de Chile Luis Muñoz sigue sin progresar, estancado en un proceso que debiera ser de constante superación.

Su pelea frente al mendocino Armando Villegas fue muy discreta y su triunfo, innegablemente justo, careció de brillo y proyección precisamente por las reiteradas equivocaciones que cometió el pupilo de Villalón.

Contra un rival que especuló mucho caminando el ring con inteligencia en retroceso para dejar fuera de distancia al adversario, mientras tuvo piernas para hacerlo, y después agachándose mañosamente para eludir las andanadas que descargó Muñoz sin precisión y sin velocidad para llegar con justeza, el chileno no supo convencer ni tampoco solucionar los problemas técnicos que se le presentaron.

Luis Muñoz es un boxeador joven de condiciones, que sabe pararse en el cuadrilátero, que esgrime una izquierda fuerte, que lanza los golpes en forma natural y que hasta el viernes pasado había demostrado talento para acomodar los combates a su estilo e incluso con Parra se las ingenió para entregar una imagen boxística a su estilo e incluso excelente, experimentada y muy bien respaldada por una cabal preparación física. Pero no entendemos su baja ante Villegas, que no fue sólo física sino también técnica. NO TIRO UN SOLO "UPPERCUT" en toda la noche, ni siquiera cuando Villegas contragolpeaba viniendo con todo el cuerpo, agazapado, o bien cuando se quedaba en las cuerdas y balanceaba al tronco con cintura para eludir los rectos y los cross de Muñoz. Ahí el chileno debió lanzar sus manos en forma ascendente, para entrar por el medio.



Tampoco pudo Muñoz neutralizar la movilidad del argentino. JAMAS BUSCO CASTIGAR A LA LINEA BAJA. Y su mano izquierda se quedó en el jab sobre el rostro, pero sin otras consecuencias que sacar algunas ventajas en el puntaje de una pelea que estaba para definirse antes. En ningún momento, empero disparada en "hook" al plexo.

Muñoz sostiene que carece de pegada para noquear. Sin embargo, debe saber que la continuidad y la justeza para llegar con sus manos igualmente pueden demoler a un rival si se hacen las cosas con inteligencia.

En la primera vuelta, viendo la cautela de Villegas, la izquierda en punta era lo más atinado. No se sabía qué pensaba hacer el mendocino retrocediendo constantemente. Pero una vez que éste entró a replicar al cuerpo —en una táctica mucho más inteligente que la del nuestro— y así contrarrestar la mayor velocidad de Muñoz, era imprescindible recurrir a los golpes en ángulo.

Pero los errores de Luis Muñoz no pararon en su falta de golpes adecuados. Del sexto round para adelante el campeón liviano comenzó a caer en el juego del trasandino, que en el amarre, en el enredo del cuerpo a cuerpo, a las mañas y a los empujones, terminó desmadejando la línea más plástica y más positiva de Muñoz. El chileno debió dar el paso atrás o al lado para salir y volver con sus manos;poner la izquierda en anticipo para mantener la distancia favorable. Pero en cambio aceptó el "infighting" donde perdió claridad y consistencia, especialmente en los momentos que le fueron más favorables y Villegas dejó la sensación de estar o sentido o muy agotado. Ahí le faltó lucidez a la dinámica de Muñoz demoler definitivamente y terminar un combate que se volvió con el correr de los asaltos, en una tediosa muestra de superioridad de Muñoz pero sin convencimiento positivo.

Por momentos recordamos su pobre empate con otro argentino, Félix Gómez, donde se diluyó completamente porque no tenía piernas para boxear ni aire para imponer su pelea larga sobre el desborde vigoroso de su modesto rival. Siendo Villegas algo menos discreto que Gómez, siempre permitió apreciar superioridad de fundamentos en el chileno e incluso una disposición en el local mucho más positiva al buscar el ataque antes que la defensa. Y si la pelea estuvo muy lejos de ser buena y más llamativa para las pretensiones de Muñoz, sus causas hay que encontrarlas en responsabilidades compartidas. Tanto en la falta de aplicación táctica, golpes adecuados de muchos e inteligencia del invicto liviano nacional como en la difusa, especuladora y cansada dinámica del mendocino.

Claro está, a nosotros —ni Muñoz tampoco— debe interesar la calidad de Villegas sino ver hasta qué punto podemos proyectar lo negativo o positivo de la expedición del campeón local. Es considerablemente mayor el saldo en contra, pero no pretendemos hacer de este paréntesis desalentador del viernes una conclusión definitiva sobre la calidad discutida de Luis Muñoz.

Es evidente que no llegó en la plenitud de su estado boxístico, por lo menos similar al demostrado cuando venció a Parra y ganó el título. Tampoco se puede segurar que no sabe sacar un "hook" o un "uppercut", porque en aquel combate trabajó esos envíos con sorprendente eficacia. En consecuencia, su falla fue exclusivamente falta de aplicación y porfiada desobediencia a las órdenes del rincón. Eso y nada mas.

Sobre estos aspectos deberá meditar Muñoz en el futuro. Un campeón tiene que mantener una línea regular, aunque ésta no sea siempre brillante. Que las de dulce sean un noventa por ciento más que las de grasa. Y para que su rival no diga con tanto desparpajo: "qué me iba a hacer ese, si yo he peleado con otros muchos mejores"... O que el habitué salga hablando que "Muñoz no tiene calidad para liquidar a un tipo inferior. A muchos le falta clase..."

La fe que se tiene un boxeador debe correr a parejas con la imagen que iirradia pelea a pelea. No basta decirse bueno, sino también parecerlo.



Despues de dos años de ausencia de la pista y de la ruta, vuelve a las competencias la tricota verde y los discutidos hermanos Arrigoni.

BIENVENIDO AUDAX

Por Héctor Hugo Sagredo

Que el ciclismo es un deporte pobre, es un hecho que nadie desconoce. Que la mayoría de los corredores son muchachos de extracción modesta y que la práctica pedalera les significa muchas veces un desembolso monetario que no está al alcance de sus posibilidades, tampoco es un misterio para nadie. Que la Federación de Ciclismo se debate en un círculo vicioso, en que el "debe" siempre es mucho más que el "haber", también es una verdad tan cierta que precisamente en estos momentos no se cuenta con los recursos necesarios como para poder concentrar a los preseleccionados que fueron nominados para intervenir en representación de Chile en la Tercer Cruce de Los Andes y cuya mayoría es de provincia.

Y que este mal (o falta de fondos) es una epidemia que alcanza a todos los deportes en general es de una realidad vigente sencillamente pavorosa.

Este cuadro tan pesimista que muestra la actividad física nacional se ve a veces paliado por la solvencia de algunos quijotes (o mecenas) que, por su admiración o cariño al deporte que practicaron en su juventud, financian su desenvolvimiento a nivel de club y en muchas ocasiones como directivos de Asociaciones y Federaciones.

Y así sobreviven el básquetbol, la natación, el hockey y, por supuesto, el ciclismo, deportes que ha pesar de ser de arraigo popular, no logran financiarse por sus propios medios. No son (al menos aquí en Chile) espectáculos de grandes multitudes, y tienen que estar siempre a la espera de que aparezca el hombre que oxigene con escudos sus actividades, o la industria que desee emplear al deporte como medio de publicidad para promover sus artículos.

EL AUDAX DE AYER

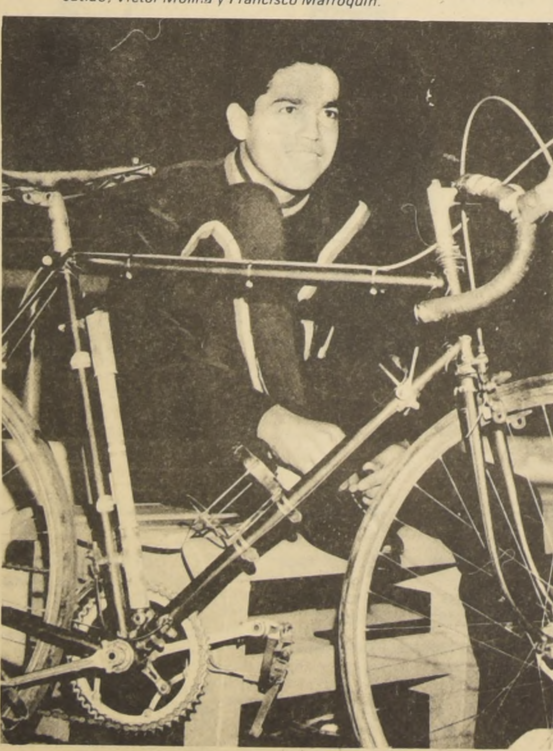
Pero casi siempre las firmas comerciales son más frias en este aspecto. Existe aquí en nuestro país un gran número de negocios de bicicletas con gran demanda de mercaderías y que jamás han aportado ni siquiera un trofeo para algún torneo pedalero. Todo lo contrario, encarecen los materiales y estrujan al máximo al muchacho que necesita comprar el repuesto para poder competir. Sus ganancias giran alrededor del ciclismo, de las competencias que realiza este deporte, pero todo en provecho personal. Cuando se les pide ayuda, un rotundo NO es la respuesta. Ellos están para ganar no para perder.

Por eso fue interesante comprobar, años atrás, cuan importante fue la aparición de tres "tanos", que de su propio bolsillo y con gran entusiasmo lograron levantar la rama pedalera de Audax Italiano, por ese entonces bastante alicaída.

Los hermanos Arrigoni (Dante, Guido y Dino) tenían los medios y los contactos necesarios para hacer un ciclismo grande. Y no hay dudas que lo hicieron. Hay dos pruebas que son el reflejo de su empuje y decisión: Los mil kilómetros al Norte y la Castro-Santiago. Eventos de gran envergadura, casi irrealizables por distancias e inconvenientes, pero que estos tres alegres italianos hicieron posible en base a esa voluntad y cariño que sienten todos los hijos de la península por la bicicleta. No en vano se identifican plenamente (por nacionalidad) con esos monstruos que fueron Coppi, Bartali, Gimondi, ases insuperables del pedalismo mundial.



La vieja "scudería" de Audax Italiano, que reinó sin contrapeso en el ciclismo chileno. Allí están su Director Técnico Dino Arrigoni, el ex campeón de Chile en Rutas, Julio Ascuí, el voluntarioso Jaime Inda, el bisoño Víctor Arriagada, Manuel González, el crack indiscutido; Víctor Molina y Francisco Marroquín.



Víctor Arriagada, el popular "Tomé", que será junto a Manuel González la base del equipo de Audax-71

Pero la tarea de los hermanos Arrigoni no sólo se suscribió a organizar grandes competencias. A ellos también se les debe que existan en la actualidad dos valores de indudable calidad: Manuel González y Carlos Kuschel. Esos dos muchachos osorninos que fueron tentados (cuando recién daban sus primeros pasos en el ciclismo) para venir a defender la tricota verde de Audax, a la capital. Sin duda que fueron dos aciertos. Audax logró conformar una de las "scuderías" más poderosas del país y Chile ganó la incorporación de dos cracks que más de alguna satisfacción han dado al pedal nacional.

Luego vinieron las desavenencias. Propias muchas veces de la envidia. La falta de comprensión para reacciones muy naturales en hombres que lo dan todo por el éxito. Y los Arrigoni se alejaron. Más aún, juraron no volver jamás a un velódromo ni menos a una carrera de Rutas. Y, como consecuencia de ello, Audax, que campeonó en la pista y el camino, lamentablemente desapareció. Desapareció Manuel González, el astro que estaba en todo su apogeo. No encontró en otros lares la confianza que le daba el instituto de colonia y colgó la bicicleta. Por su parte, Arturo León y Carlos Kuschel por varios meses estuvieron inactivos y sólo la preocupación del Comité Olímpico hizo posible que no abandonarán el deporte.

Pero sin duda alguna el gran perdedor fue el ciclismo chileno. Perdió fuerza, dinamismo y espectacularidad. Los torneos no tenían ya la misma atracción con la ausencia de la casaquilla verde. Y asi pasaron dos años.

Dos largos años en que bajó ostensiblemente la actividad pedalera, nacional e internacional.

EL AUDAX DE HOY

Hay un dicho popular que tiene mucho de verdad "El que nace chicharra, tiene que morir cantando". Y su aplicación en esta oportunidad lo confirma, ante el anunció que Audax vuelve.

Sí, Audax vuelve lleno de grandes proyectos. Vuelven otra vez los hermanos Arrigoni, con su empuje y entusiasmo para hacer el ciclismo que a ellos les gusta. De lucha leal, de superación. Y no podía ser de otra manera. Para ellos la vida no es vida sin que esté por el medio el nerviosismo de la preparación de una carrera. Sin estar alentando a sus corredores en una llegada sin tener en sus manos la rueda de repuesto que al final puede significar el triunfo.

Fueron dos años de sufrimiento el estar alejados del calor de los torneos. De pena ante la inactividad de su hijo predilecto, como lo es Manuel González. Pero... esas cosas ya pertenecen al pasado.

Ahora, en el presente, quieren hacer renacer el viejo poderío audino. Y para que esto sea factible se han respaldado con un grupo de dirigentes en el que figuran José Martínez, Luis Montanari, Rino Spadaro y varios otros amantes del ciclismo que con voluntad y recursos podrán superar la brillante etapa que escribio Audax dentro del pedal chileno.

campeonato nacional. Allí participan sólo los campeones de los diversos Estados de Brasil. Tuvimos una interesante campaña ante Santos —el de Pelé— Botafogo, Corinthians...

Pero Valdés Herrera apellidos que identifican al chileno en el ámbito futbolero brasileño tiene más todavia. Habla, habla y sus ojos, sus manos, sus gestos dan a su fluido portugués mayor elocuencia.

—Fui a Sergipe de Bahía con un contrato fabuloso. Participamos en el campeonato de Nordestao, exclusivo para los vicecampeones estaduales. Otros cambios y a la selección Curvelo de Minas Gerais. Después a América de Bello Horizonte, equipo que ocupó el tercer lugar en el certamen minero entre 16 participantes.

Pero el gran triunfo para el incansable chileno (no fuma ni bebe) fue el trabajar como ayudante del D.T. del seleccionado brasileño, bicampeón mundial en México. Tomó a su cargo el aspecto físico. Conoció por dentro y por fuera. En sus reacciones emocionales. En todo a los morenos que asombraron en Ciudad de México. Acompañó al discutido Saldaña, entrenador que más tarde dejó el scratch en manos de Zagalo. La aseveración de Saldaña en el sentido que Pelé estaba quedando ciego y que por lo tanto no podía integrar el plantel brasileño —en vez de decir que el super astro estaba excedido de peso— le costó su salida. Y junto a él, nuestro compatriota.

Pero... ¿quién es y qué piensa este chileno que después de 16 años de faltar a su patria saboreó una "caldúa" empanada?

Mientras hojeamos y nos asombramos de ver tantos recortes de diarios y revistas brasileñas en las que hay fotografías o impresiones sobre Valdés Herrera, le escuchamos.

—"Salí en 1955. Mi familia tenía una buena posición. Mi padre era corredor de propiedades. No fue por falta de dinero. Quise viajar, conocer y buscar en el fútbol, formarme. En este largo período sólo he mantenido contacto epistolar con los míos. En Brasil me casé con una brasileña. Tengo cuatro hijos".

"Estoy económicamente formado. Tres campeonatos como entrenador me dieron lo suficiente para vivir"

—¿Qué es o cómo ve al fútbol brasileño?

—"Lo veo como una fiebre. La política de Brasil, es fútbol, fútbol, fútbol y más fútbol. Todos viven para el fútbol y del fútbol".

Es una auténtica industria. Para mi, el fútbol brasileño lo tiene todo".

"Tiene dinero, material humano en abundancia y bueno".

"Allá se juega los martes, miércoles, juves, sábado y domingo. Aunque parezca exagerado, el brasileño deja de comer para asistir a los "juegos".

"La gente apuesta mucho dinero en galerías y sistemas".

¿Está al tanto de nuestro fútbol?

—Muy poco. A veces, muy de vez en cuando, la prensa en un año , da noticias de los chilenos. Y cuando llega un equipo chileno las apuestas están diez a uno en favor de los locales. Por lo que leo— a través de revistas que suelen llegar a mis manos— el fútbol chileno siempre marca el paso. La misma eliminación del mundial a manos de Uruguay, la sentí mucho. Me da la impresión de que nuestro fútbol vive empezando".

—¿Le gustaría quedarse profesionalmente en Chile?

—"Quedé de dar mi respuesta a los dirigentes del Vasco de Gama de Río a mi regreso. Me ofrecieron ser auxiliar de Pablo Amaral, además de tomar a mi cargo una escueliña. Lo dicho podría ser una contestación a su

míos (encuentro a mi hermana casada, a mi padre algo mayor...) me invitan a terminar mi peregrinaje. Habría que pensarlo y bastante. Estoy bien profesionalmente y deportivamente".

"En mi fuero interno lucho por quedarme. Pienso que puedo entregar bastante al fútbol chileno. Tal vez me

pudiera haber un trabajo desde abajo. Usaría el método brasileño. Sería el sistema apropiado para nosotros. Además está garantizado por los resultados. Trataría de usar normas disciplinarias, técnicas y tácticas semejantes. Soy un convencido que el fútbol chileno tiene que mirar para adelante y nada mejor que hacerlo hacia los tricampeones mundiales. Yo

Puedo ser útil.

—"De pensar en quedarme exigiría carta blanca y un régimen profesional absoluto. Para ser jugador es preciso cumplir. Lo económico, siendo importante vendría después. Soy chileno, aunque el portugués se haya comido al castellano. Quiero entregar mi cuota. Si estoy en condiciones de hacerlo, ¿por qué dudar?



El chileno completa el scratch de los tricampeones mundiales, como ayudante del entrenador Saldaña.

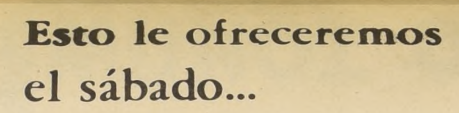




La política de Brasil es fútbol, fútbol y más fútbol".



Una de las preselecciones nacionales brasileñas para el Mundial de México. Nuestro compatriota está en el extremo izquierdo. Piaza, Clodoaldo, Paulo, Félix, Procopio, son algunos de los cracks morenos.



mucho antes que el POOL



Por Oscar Camino





Durante muchos años la calle San Diego monopolizó los salones de billares hasta que, poco a poco, el popular juego, inventado en Francia, salió de esa arteria santiaguina, incrustándose en otros barrios. Claro está, que hablamos de otros tiempos, cuando no se conocía el pool y fuera del billar había una que otra billa o snuker, que sólo los "gringos" jugaban.

En un principio, llegaron a Santiago algunos jugadores extranjeros tales como Pisto y MORELLO que hicieron algunas exhibiciones. Y el juego que estusiasmaba al rey Carlos IX, de Francia, prendió pronto en la muchachada capitalina y llegaron a jugarlo ricos y pobres. En los cafés de ese tiempo, se hablaba del norteamericano Willie Hoppe, de Jacob Sheafer, del francés Roger Conti, y de los grandes partidos que se realizaban en el Gran Hotel de París, donde estos hombres hacían maravillas en el paño verde, entre retrocesos, masses y corridos.

Poco tardaron en surgir entre nosotros algunos expertos hasta que, pasando los años, surgieron Pedro Hervé, Amadeo Gabrieli, Emilio Vergara, Bravo, Santapau y otros. Ellos fueron los pioneros de este juego apasionante. Entonces aparecieron las "Academias" que se instalaron en el centro, tales como: "El Cavancha", "La Bahía" "El Sportivo" y "El Olimpia", que fue uno de los salones mas populares. Y el billar se jugó entonces en una mesa comida de polillas, en una humilde barriada y también con todo el material importado, en el "Club de la Unión".

Y llegaron más tarde Alberto Rubio, Oscar Mandiola, Dalberg, Luis Baños, el "chico" Reyes y Raul Valdivia, a tiempo que aparecía en Valparaíso, José Iglesias, lo mejor que ha producido el billar chileno, en la especialidad de "La Libre". Iglesias, en su mejor momento, llegó a ser tacadas de 4.000 carambolas, gracias a la "serie americana" que llegó a dominar como nadie en el país. Pero llegó el momento que el juego fue cambiando hacia otros estilos y modalidades, apareciendo luego "la roja" y "las tres bandas".

Campeones de esta última especialidad fueron Pedro Hervé y Enrique García, este último un discípulo de Alberto Rubio. Se empezaron a hacer campeonatos y llegaron argentinos de gran cotización, como los hermanos Navarra, Pedro Leopoldo Carrera, Urbistondo y Bonomo. Se jugaba entonces en "La Bahía" y en el "Centro Catalán". Hasta que aparecióla "Brunswick", la mejor y mas lujosa academia que ha tenido el billar chileno. Y es de hacer notar que cuando este salón desapareció, años mas tarde, la mesa en que se jugaron tantos campeonatos fue adquirida por el "Club de la Unión" donde ahora se realizó el último torneo de "tres bandas".

Mientras tanto, un joven billarista que empezó en esa academia, ya surgía como un valor de excepción. Nos referimos a Hernán Bustos Lescure, que con el correr de los años pasó por todas las especialidades del juego, destacando finalmente, en las "tres Bandas", modalidad en la que ha sido campeón de Chile, nada menos que once veces. Junto a él, también actuaron en ese juego Iglesias, Baños, Amengual, Orriols, el porteño González y otros.

Al desaparecer la "serie americana", Iglesias también se dedicó al "cuadro" no sin antes ganar en Buenos Aires el pentatlón billarístico. Pero el porteño, a pesar de lo mucho que sabe, no logró destacar en "las tres bandas", como lo hiciera en "la libre" Bustos, acaparó los títulos de Chile en "tres bandas", sentando en ello una primacía que nadie hasta ahora ha podido arrebatarle. Y fuera de ello se lució también en la modalidad de "una banda" y en el juego de la "Fantasía Clásica"..

En la actualidad, triste es decirlo, el billar se bate en retirada. Y ello se debe exclusivamente al pool. Se dice que este juego es más comercial que el billar, porque cualquiera puede entretenerse con él, aunque nunca hubiera tomado un taco. Es como el "cacho", que lo juegan todos. Naturalmente que también puede adquirirse en él gran destreza, pero jamás se igualará al billar, que es más científico.

El buen jugador de billar es reacio a enseñar y no quiere mostrarle a nadie los secretos y recursos que aprendió con los años. A pesar de eso, Alberto Rubio y Hernán Bustos, en ese sentido, han sido una excepción. Así pues, el juego del billar, que nos apasionó en la juventud, si bien ya no despierta el entusiasmo de antes, no por eso ha dejado de jugarse y de interesar, prueba de ello es que a pesar del medio exclusivista que es el "Club de la Unión", la noche de la partida final, entre Bustos y Descovik, estaba totalmente repleto de entusiastas cultores del paño verde. Fue una noche que evocó los tiempos de la "Brunswick", ya desaparecidos...



Esto le ofreceremos el sábado...

Un campeonato que a través de todo un año indicó a Unión Española como el más firme candidato al título, sin mayores sobresaltos, con una campaña fácil para ganar Metropolitano y Provincial, ha terminado transformándose en liguilla de suspenso. Pero es un suspenso que sorpresivamente tomó forma en la última noche, cuando ya los rojos de Santa Laura se aprestaban al carnaval celebratorio y en su sede quedaban esperando mil cubiertos para una cena de euforia largamente añorada.

Aunque siempre se aceptó como posible y hasta muy lógico que Colo Colo fuera vicecampeón, jamás- hasta la noche del sábado- nadie imaginó que podía arrebatarle el título a Unión. Aunque todavía el cetro no pertenece a ninguno, es indudable que los albos equipararon las chances.

Hoy hemos salido sin la final, que se jugó anoche en el Estadio Nacional. Esta decisión se debe a un propósito nuestro de no faltarle , a usted lector, el jueves. Pero, sin embargo, el sábado próximo usted volverá a tener en sus manos la REVISTA DEPORTIVA con un amplio reportaje a todo este suceso que ha sido la finalísima del fútbol chileno. Vale decir, esta semana ofreceremos dos números de la REVISTA DEPORTIVA . Uno, el que tiene en este momento entre sus manos, y otro, que también lo estará pasado mañana, con carácter de suplemento especial.

No hemos querido dejar nada a la improvisación y todos nuestros redactores han puesto su máximo esfuerzo para llevar a ustedes la noche del miércoles en toda su magnitud emotiva, con el relato vivo, intenso, del partido, el análisis individual, la palabra de la banca, los campeones uno por uno, la figura entre los veintidós actores, el epílogo humano del vestuario. En síntesis, la más amplia visión humana y técnica de la final, con un despliegue fotográfico extraordinario.

Por eso hoy aparecemos como de costumbre, sólo con la reflexión de la reunión del sábado pasado y que provocó esta mantención del suspenso que se rompió anoche.





Jueves 28 de enero de 1970
AÑO II N° 92

DIRECCION: Agustinas 1269 3er. piso.
TELEFONO: 82222 - Anexo 40.
CASILLA: 81 - D. Santiago.

DIRECTOR RESPONSABLE:
Renán Andrade

JEFE DE REDACCION:
Miguel Merello

REDACTORES:
Carlos Bonilla, (CARBON), Jorge Fernández Carlos Araya (CACO), Alfredo Leonel Parra, Patricia Escalona y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo, Miguel Fritz (MIGUELON), Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Oscar Camino, (CHEMIN), y Eugenio Sánchez.

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza, (Jefe): Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz

LABORATORIO COLOR:
Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe); Franklin Mancilla, Alejandro Burgos, Arturo de la O y Dora Antuña.

AGENCIAS INTERNACIONNALES. NALES:
ANSA, UPI, Novosti Press, ADN In Sportbild, Sports Feature y BIS



Cuando se era un cara sucia

La abuela Rosa era hija de alemanes y tenía un genio de los mil demonios. Los chiquillos le temían porque la viejita no los miraba con buenos ojos, y con razón, ya que en cuanto se descuidaba, los alfajores y otros dulces desaparecían como por encanto, debido a la acción de algunas manos chicas pero agilísimas para aprovechar la ocasión.

Sin embargo, hubo una vez en que la abuela se conquistó a todos los muchachos con un gesto que fue comentado elogiosamente por mucho tiempo.

Sucedió en un verano. Como siempre, todos los muchachos se iban a la playa Castro Ramos a jugar unas pichangas sensacionales, que provocaban el interés de los amigos grandes que eran del club y los reclamos de quienes se habían instalado con sus carpas para comerse un regio asado con tallarines.

Una pelota se perdió una vez por culpa mía. Jugando de back rechacé largo pero sumamente desviado. La de cuero aterrizó justo dentro de una olla con unos tallarines y una familia completa se quedó sin almorzar. Para colmo de males, el dueño de la carpa era un ropero de tres cuerpos, que cuando se enteró del estropicio salió a buscar a los autores de el desaguisado con muy malas intenciones. La fuga fue general.

Pero vamos nuevamente a la abuela Rosa. La viejita, pese a su avanzada edad, gustaba de bañarse en el mar. Era todo un espectáculo, ya que usaba un traje de baño que nada tiene que ver con los una pieza o los bikinis de la actualidad. Por el contrario, su tiempo de gloria y moda fue allá por el 900. Escondía el cuerpo de la abuela del cuello a los pies y era blanco con rayas horizontales gruesas azules. Todos reían, pero eso a ella le importaba un soberano pepino.

Una tarde estábamos en lo mejor de la pichanga, cuando aparecieron unos carabineros a dar por terminado el partido, y lo que es peor, decididos a quitarnos la pelota. Cuando se dio la voz de alarma todos corrimos al agua y lógicamente que llevando la pelota con nosotros.

Los representantes del orden no se dieron por vencidos y dando muestras que no les importaba perder el tiempo, se plantaron de guardia en la orilla.

A nosotros sólo se nos veía la cabeza, ya que habíamos llegado a un punto donde no teníamos fondo. Yo mantenía oculta la pelota apretada entre las piernas.

Discutimos una y otra solución, pero todas nos parecieron inútiles. Allí estábamos, medio entumecidos, cuando la abuela Rosa apareció junto a nosotros.

Después de algunas consultas disimuladas, pasó a mi lado y quedamente me dijo, "Pásame la pelota".

Sorprendido, se la entregué y ella siguió avanzando hacia otro lado. Un plan perfecto.

Salimos a la orilla y ante la estupefacción de los Carabineros no traíamos nada entre las manos. Se rascaron la cabeza, se encogieron de hombros y vencidos se retiraron.

Al rato apareció la abuela, muerta de la risa, y a la pasada nos dejó caer la pelota en la arena. Juraría que iba diciendo "Los hicimos lesos, los hicimos lesos". Sin duda que era su venganza contra quienes se reían de su traje de baño o la miraban como un trasto inútil cuando atendía su negocio en la calle Libertad.

ELEG

¡Oh, Jefé... que no sufran!

... el mundo. No hay nadie, en estos momentos, que no piense y sufra por el resultado que tendrá el partido de Unión-Colo Colo.

Le escribo a sólo un par de horas del sensacional match... No sé por qué a nadie se le ha ocurrido poner: "EL PARTIDO DEL SIGLO"... Ese debería ser el título. Claro que pasando por alto el pobrecito fútbol que se está jugando a estas alturas. Pero eso no importa; lo que vale es seguir engañándose, hasta creer que somos verdaderamente gente de fútbol y que nuestros equipos arrastran multitudes.

Ayude, usted, póngale más color al asunto. Por ejemplo, a nadie se le ha ocurrido ponerle "El Pibe de Oro" a algún jugador albo o rojo, ni "El León del Nacional" a algún defensa. Estamos mal en la promoción, Jefe mío, negligente, lleno de motivos ¿Cómo puede ser que no haya un arquero a quien se le pueda decir "El Divino ... Fulano", por ejemplo.

Tiene que haber algo, estoy seguro que la culpa es de usted, simplemente.

70 mil personas, 700 millones de recaudación. Detrás de esto tiene que haber algo "fuera de serie". Tiene que estar "El Cabecita de Oro", "El Poeta de la derecha", "El Mariscal" en la defensa, "El Ojo de águila" al arco, "El Flecha roja" de centroforward, "El Pat'e fierro" del mediocampo, "El romántico ala izquierda y otras cosas más, que perfectamente bien pueden contribuir a que vaya más gente al Estadio. Incluso pueden venir de provincias a presenciar la gran final. ¿Cómo va a haber un Pegazo que los traiga a todos?... ¡Son tan buenas las máquinas!...

Estamos malón, mi querido jefecito eso no se hace con el fútbol. Usted cambiaría de parecer si hubiera visto al Chamaco Valdés, gran muchacho, muriéndose de a poco cuando lo sacaron el sábado frente a Everton. Si alguien lo hubiera visto cuando salió, desconociendo que se trataba de un jugador de fútbol, francamente se hubiera puesto a llorar junto a él. Parecía que se le había muerto la familia.

Para qué le cuento lo que dijo Véliz.... ¿Cuántas horas más de insomnio por esta final?...

¿Y Pedro García?... ¿vio como lloraba?... ¡No me diga!... García: joven, elegante, buena familia, plata para tirar al techo, y sufriendo y perdiendo la alegría de vivir, por culpa de una "envenenada" pelota de fútbol. Y digo "envenenada", no porque la "redonda" sea así. ¡Nada de eso!... La pelota es muy linda, constituye la felicidad completa para millones de niños, es la obsesión de los que no tienen otro juguetito; puede ser la causa de la ruina del bar o la quiebra de la botella de vino; puede estar haciendo la felicidad de un grupo chico o grande, en cualquier terreno: cemento, tierra, pasto, arena, etc. Pero cuando la "envenenan" con los pagos, premios, primas, goles de diferencia y otros "raticidas", esa hermosa y linda compañera se convierte en la manzana de la discordia. Rojos y blancos penan, lloran, sufren, se desalientan, se desmayan y arrastran a la familia al drama que significa la derrota, la pérdida del campeonato y... "los cochinos pesos"... ¿Vale la pena sufrir tanto en una vida tan corta? ¡Nunca!... en algo que debiera ser tomado tal como es, un deporte que tiene el poder de sublimar más a un hombre en la derrota que en la victoria.

Después del partido Colo Colo-Green, al "loquito" Araya el médico lo vio y le recetó absoluto reposo. Estaba trabado, tieso, muerto en vida y convertido en un guiñapo humano. ¿Sabe qué edad tiene el arquero?... 20 años...

Le podría agregar otros casos, pero no vale la pena seguir. Lo que habría que hacer es decirles a los jóvenes, no ... que a todos los que militan en las nobles filas del deporte, que no sufran tanto frente a una contienda deportiva. El deporte es para jugarlo riendo, y entre más risas, tanto mejor. Pero, no dormir, vivir en llanto, sufrir por tan poco, posponer cosas interesantes y hacer del fútbol una tragedia, no tiene ningún objeto.

No sean tontos, "cauros" lesos. Jueguen tratando de llegar al máximo y de ganar o perder bien. Si son campeones, que les vaya bien; si pierden y le sonríen a la derrota, habrán sido más campeones que los ganadores. Háganme caso, no me pongan nervioso, hay cosas importantes por que llorar. El fútbol es relativo, no les crean a los que les echan "carbón" diciéndoles que la cosa es tremenda, de vida o muerte, y que el ganador pasa a la inmortalidad. ¡Mentiras!... Chacarita Juniors tenía la fórmula... Cuando jugaban con Independiente, al término del match les gritaban a los rojos... "Nos ganaron... pero los "bailamos"...

UN HINCHA JEFE

Tsska campeón del fútbol soviético

El fútbol soviético entregará este año la medalla de campeón al club TSSKA, un equipo formado por oficiales del ejército ruso. La gracia tiene su valor en el hecho de que el cuadro campeón tuvo que superar largos 272 partidos. Claro que eso no significa que los haya ganado todos, sino que la gran mayoría. Al término de esta maratónica serie de partidos, TSSKA, igualó en puntaje con el famoso "Dínamo" de Moscú. Esto obligó a jugar el partido Nº 273, que a su vez se convirtió en el partido 274.

El primer match entre ambos punteros fue empatado a cero, determinándose un "alargue" que significó el segundo partido entre "Dínamo" y TSSKA.

Lo que vino en el segundo match entra en el rubro de las proezas. Transcurrían 70 minutos y TSSKA perdía 1 a 3 y el match entraba en su face final. Pero. Aquí vino lo que llamamos la proeza del TSSKA. En los 20 minutos finales levantó de tal modo su juego, que llegó a igualar las cifras a 3 tantos por lado, para luego, al final convertir su cuarto tanto y decretar la derrota de Dínamo y en consecuencia el logro de su campeonato tan angustiosamente ganado.

Las palabras del entrenador del cuadro fueron elocuentes al término de él: "Esta victoria es para mí, tal vez, mas entrañable que todas las anteriores, conquistadas por el equipo TSSKA cuando yo jugaba en él".

Las palabras de Valentín Nikolaev, entrenador del TSSKA, se consideran no exageradas, por cuanto en aquellos años, los triunfos del club obedecían a una consecuencia lógica. El fuerte del team lo constituía su fabulosa delantera, línea que distinguía nítidamente a Grigori Fedotov, atacante que según los aficionados soviéicos a sido l mjor de odos los tiempos. La delantera formada por Grinin, Nikolaev, Fedotov, Brobov y Diomin fue famosa y cada uno por separado se hizo célebre.

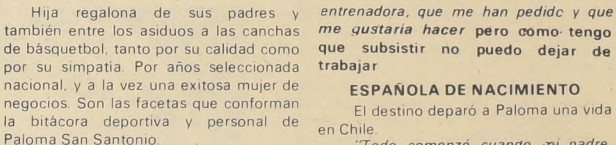
Y como extraña paradoja, en la época sólo el mismo Dínamo, que acaba de jugar la final con TSSKA, podía competir con relativo éxito. No era extraño tampoco que fuera Dínamo la única potencia futbolística que pudiera amagarlos, porque en él también formaban celebredidades de este deporte.

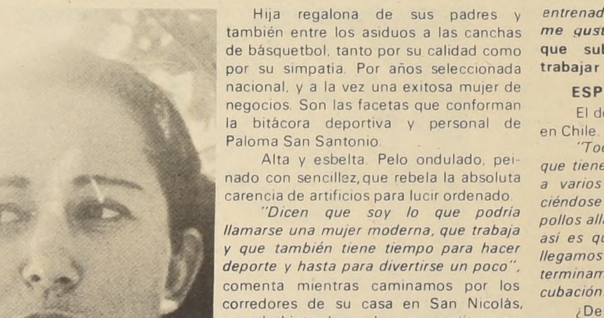
La campaña del TSSKA entre 1946 y 1951 fue tan buena que en cinco oportunidades conquistó la corona de campeón. Sólo en 1949, Dínamo se interpuso en la llegada final y privó a los imbatibles del sexto título.

La campaña del TSSKA, hasta la fecha jamás ha sido igualada. 1970 con un nuevo galardón pone en vigencia al gran cuadro de los oficiales del ejército de la Unión Soviética.

UNA PALOMA QUE LLEGO DE ESPAÑA

Por Patricia Escalona





Hija regalona de sus padres y también entre los asiduos a las canchas de básquetbol, tanto por su calidad como por su simpatía. Por años seleccionada nacional, y a la vez una exitosa mujer de negocios. Son las facetas que conforman la bitácora deportiva y personal de Paloma San Santonio.

Alta y esbelta. Pelo ondulado, peinado con sencillez, que rebela la absoluta carencia de artificios para lucir ordenado.

"Dicen que soy lo que podría llamarse una mujer moderna, que trabaja y que también tiene tiempo para hacer deporte y hasta para divertirse un poco", comenta mientras caminamos por los corredores de su casa en San Nicolás, con el objeto de ver lo que constituye su "ocupación diaria".

Llegamos a una bodega en la que hay grandes máquinas incubadoras de pollos y patos.

Con la soltura de una mujer que está acostumbrada a realizar las faenas diarias, desconecta la corriente eléctrica, abre las puertas y de inmediato el ambiente se llena del piar de los 18 mil pollos que están naciendo.

"Aquí me paso gran parte del día, este es un trabajo muy esclavizado, porque si mi mamá no está, debo quedarme yo a cargo de ellos", cuenta mientras golpea suavemente un huevo en la puerta, que al romperse ha dado vida a un pollito negro y mojado que aún no abre los ojuelos.

"Estos ya estarán listos mañana y tengo que repartirlos a los diferentes negocios que me hacen pedidos". Y por eso es que todas las mañanas las dedica a sus quehaceres personales, llevando en su camioneta las cajas con pollitos de escasas horas de vida a los puestos donde se venden, a la tediosa "gimnasia bancaria", y tratar a veces con "clientes difíciles".

"Como consecuencia de esto nunca he querido hacerme cargo de la labor de entrenadora, que me han pedido y que me gustaría hacer **pero como tengo que subsistir no puedo dejar de trabajar**

ESPAÑOLA DE NACIMIENTO

El destino deparó a Paloma una vida en Chile.

"Todo comenzó cuando mi padre, que tiene un espíritu aventurero, escribió a varios países latinoamericanos ofreciéndose para trabajar en el sexaje de pollos allá por el año 1953. Resultó Chile, así es que él se vino. Al año siguiente llegamos mi madre, mi hermano y yo, y terminamos trabajando en la incubación".

¿Deseos de volver a España? *"Sí, me gustaría, pero sólo en plan de visitar familiares, porque aquí sólo estamos nosotros y como no he vuelto visitar el país desde que me vine querría conocer y recordar"*.

Siempre hay en su rostro una sonrisa alegre y contagiosa, que muestra una hilera de dientes muy blancos y simétricos. No hay en ella amaneramiento ni palabras complicadas, sólo un ligero acento castizo al hablar.

¿COMO ERES?

"Me han dicho muchas veces que soy un poco vehemente para jugar, a veces creo que grito un poco, pero en general no tengo problemas con los demás. Creo que esa es una característica de todos los españoles, hablar fuerte y rápido, y por eso mismo cuando recién llegué de España no entendía nada a nadie. Los chilenos me parecieron muy pacíficos, casi dijera yo un poco asiáticos en su manera de ser".

Por otro lado está también Paloma, aquella otra que vive en su casa, junto a su madre, dedicándose por entero a cuidar de su industria. *"Sólo somos ella, yo y cinco empleados, porque mi padre vive en Talagante por sus quehaceres avícolas"*.

Junto con trabajar diariamente en su casa, debe hacerlo también en la calle. *"Para una mujer es complicado tener que tratar con clientes, porque a veces se ponen un poco difíciles o también porque hay que pelear por cheques sin fondos"*.

Pero sale adelante porque con su propio esfuerzo ha logrado tener una posición económica sólida, trabajando constantemente, sobre todo en el verano que es la época en que más se reproducen los pollos que ella trabaja, que no son de línea fina, ya que para ello necesitaría una gran cantidad de dólares.

"EL BASQUETBOL ME ENCARCELO"

Jugar ocho años sin descansar es un record que hastía a cualquier ser humano, y en el caso presente se ha dado con creces, porque ella ha integrado durante la temporada normal el equipo del Ready, club que la formó y en el que no deja de jugar por ningún motivo. Y luego en los equipos nacionales. Por lo tanto es una jugadora con experiencia y que ha dedicado muchas horas a perforar los cestos de innumerables canchas. Cuando la visitamos en su casa, acababa de llegar de Chuquicamata, donde su club disputó algunos partidos.

"El básquetbol es un deporte que exige experiencia, y el ideal para que una jugadora esté en plenas condiciones es que haya jugado por lo menos 10 años, y el ejemplo que yo siempre cito es el de los norteamericanos, que empiezan a jugar a los 13 para llegar a los 23 con 10 años de juego".



Una sola vez intentó rebelarse contra su deporte. *"Y quise cambiar. El año pasado empecé a interesarme por el tenis, fui bastante a la cancha y gané. Gané el torneo de tercera categoría, en singles y en dobles, pero de nuevo me pilló una selección nacional y mi responsabilidad me indicó que no debía seguir con las raquetas, porque mi puntería se iba al diablo"*.

Y así, en cada oportunidad que ha querido descansar, ha llegado un campeonato que le ha impedido disfrutar un poco de su propia vida, sin tener que responder a una afición que la sigue y estima.

"Pero febrero ya lo pedí para mi sola. Avisé en "Ready", y trataré de estar todo el mes sin jugar".



EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN

Historia de los campeonatos sudaméricanos de boxeo categoría mosca

El título sudamericano de este peso, la más baja de las categorías del boxeo, tiene una historia breve pero de mucha importancia porque, a pesar que no ha tenido muchos exponentes, dos de ellos alcanzaron el campeonato mundial. Veamos ahora quiénes han sido los campeones. En 1922, el título continental era reclamado por el púgil uruguayo JOSE LAGOMARSINO y el chileno HUMBERTO GUZMAN. Al año siguiente se definió esta rivalidad en Buenos Aires, triunfando el chileno por puntos en 15 asaltos y siendo así el primer titular de este peso. GUZMAN se retiró del boxeo en 1933 y el cetro quedo vacante.

En 1955 PASCUAL PEREZ, al noquear en tres rounds a ALBERTO BERENGHI, se adjudicó esta corona por méritos. Es de hacer notar que PEREZ ha sido el boxeador sudamericano que ha alcanzado más títulos. En efecto, fue campeón de novicios cuyano, de Argentina, Sudamericano, amateur olímpico y mundial de profesionales. Y como es natural, al ganar el cetro mundial hizo abandono del título sudamericano.

En 1960, la corona continental fue disputada entre el argentino HORACIO ACCAVALLO y el uruguayo JUPITER MANSILLA. Venció el argentino pero, como de inmediato alcanzó el cetro mundial, dejó el cetro vacante. Seis años después NELSON ALARCON noqueó al chileno MARIO FIGUEROA en el tercer asalto y superó por puntos a JOSE SEVERINO, con lo cual fue el nuevo campeón sudamericano. Ultimamente el brasileño SERVILLO SEBASTIAO DA OLIVEIRA, al noquear en el sexto round al ecuatoriano ANGEL "PETIZO" SANCHEZ, se adueñó de este título continental que ya tiene casi medio siglo.

Le decían el Expreso de Fargo

Uno de los más aguerridos pugilistas de la categoría liviana fue sin duda, BILLY PETROLLE y sin embargo, jamás logró llegar al campeonato. De ascendencia italiana, Petrolle nació en Bewick, EE. UU., en 1905 y comenzo su carrera en 1924. En ese año y en el siguiente, "El Expreso de Fargo", efectuó más de 40 combates y ganando un subido porcentaje de ellos por K. O. Estas peleas las hizo en Hartford, Fargo, Sioux, Newark y St. Paul. Sólo en 1926, y cuando ya tenia un buen cartel, empezó a luchar en Chicago y Nueva York.

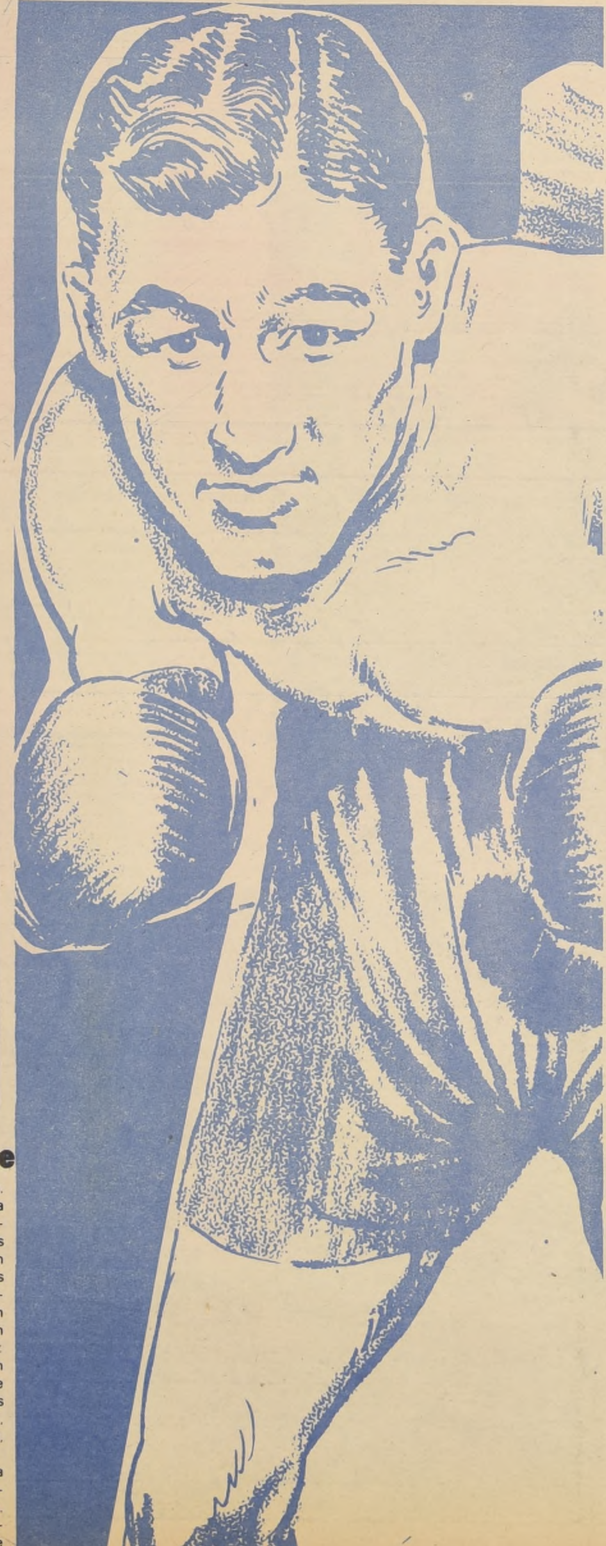
Era un "gallo de riña", que gustaba mucho al público. Al final de ese año, Petrolle noqueó al español Hilario Martínez, que habia ganado a Britton y se aprestó a pelear por la corona. Al año siguiente logró colocarse en el lote de los que merodeaban tras el título. En junio de ese año, perdió por puntos con el "colérico" Jack Kid Berg. Pero dos meses después ponía a Berg fuera de combate, cerrando ese año con una sensacional victoria ante Loayza, a quien noqueó en el segundo asalto en Detroit.

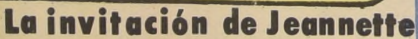
Después de combatir exitosamente con hombres tan cotizados como Ray Miller, Jimmie Goodrich y Bruce Flowers vió su diestra en alto al batir al famoso Tony Canzoneri. Pero aún le quedaba un dificil adversario en persona de Jimmy Mac Larnin, el famoso "Babe Face". A muchos no les "interesaba" un encuentro con el irlandés, pues no querian dormir sobre el ring. Pero Petrolle no le tenía miedo y aceptó el reto.

Fue un combate terrible entre dos punchers que no se daba cuartel. Mac Larnin, fue a la lona tres veces y terminó el encuentro a duras penas. Pelada la revancha, el Madision Squere Garden se llenó hasta los topes. Esta vez, Mac Larnin se desquitó, venciendo por puntos a Petrolle. Más tarde, "El Expreso de Fargo", ganó a Lope Tenorio, Tommy Grogan y destrozó al "Torito de Mataderos", pero el título, como veleidosa mujer, siempre se le escapaba de las manos. . .

Petrolle siguió luchando pero, vencido por Barney Ross y nuevamente por Mac Larnin, logró convencerse que nunca seria campeón. Ya estaba en plena decadencia cuando, el 21 de Octubre de 1933, en Nueva York, volvió a encontrarse con el chileno Loayza. Gano Petrolle por fuera de combate en el sexto round pero, eso sí, esa derrota de "El Tani", fue realmente un accidente, pues el chileno, en ese match se quebró dos costillas. Luego de un postrer encuentro con Ross, se retird del ring.

Petrolle no necesitó llegar a campeón para probar su efectividad. Un caso parecido al de Loayza, que siendo uno de los mejores livianos que tuvo el boxeo chileno, el de mejor campaña en Norteamérica y jamás fue campeón de nada. . .



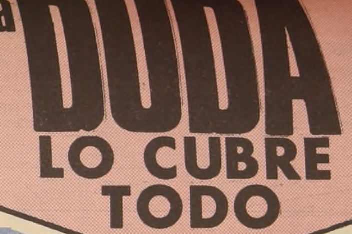


La invitación de Jeannette

El boxeo del tiempo viejo es rico en anécdotas. No podía ser de otro modo, ya que en aquella época no existía la reglamentación de ahora, y las cosas pasaban en forma mas pintoresca. En una de las muchas veces que se encontraron sobre un ring los negros San Langford y Joe Jeannette pasó lo siguiente: Una de las varias condiciones que tenía Jeannette era la increible dureza de sus músculos abdominales. En un momento, en que ambos pugilistas estaban en acción, Jeannette abrió los brazos y le dijo a su rival: "¡Pégame en el cuerpo Sam!". Langford, que tenía un formidable punch, disparó éste hacia el estómago de su adversario, pero no pasó nada ...Dos o tres veces más, Jeannette volvió a invitarlo a un "tiro libre", riéndose a carcajadas ante la molestia de Langford, mientras el público reía también a más y mejor.

Pero a Jeannette le falto sobriedad y, ante una nueva invitación, Sam súbitamente cambió la dirección del punch y éste fue a dar en la mandíbula. Jeannette cayó a tierra. A duras penas logró enderezarse al noveno segundo. Naturalmente que Jeannette no volvió a invitar jamás a Sam para que lo golpeara en el estómago.







la FAMA DONDE EL FUTBOL ES SOBERANO

MUÑOZ OLVIDO LA LECCION